



Črni les  
Do jasne slike še daleč  
Stran 3



Dornava  
Dosje X: Livarna Donaj  
Stran 5



Kidričevo  
Pol stoletja tovarne  
Stran 7



Sv. Andraž  
Revizija še  
tretjič  
Stran 3

Podlehnik  
Ti, ti, neposlušni  
svetniki  
Stran 10

Nogomet  
Postaja vroče!  
Stran 24



naklada: 90.000 izvodov  
TV OKNO  
Amfibija govor z glasbo  
Mateja Pevec ponuja moškim  
drž. ženskam užitek  
prirodne novice, govenjski glas novi tednik, vestnik štajerski tednik  
Društvo HK, 18.-25. novembra 2004

**TRGOVINA, MONTAŽA**  
**M C K** d.o.o.  
vodovod  
centralna kurjava  
plinske instalacije  
kopališka oprema  
keramične ploščice  
BOROVCI, Borovci 64, tel.: 754-00-90  
ORMOŽ, Ptujska c. 17, tel.: 741-72-70

Ne čakajte na prvi sneg!  
Zimska akcija  
Že pri temperaturi 7 °C je zavorna pot z zimskimi pnevmatikami na suhem cestišču do 10 % krajša!  
Povprašajte po ugodni ponudbi.  
Zimska akcija  
Brezplačen zimski pregled vozila ob menjavi pnevmatik!  
• Zimski pregled vozila po ugodni ponudbi.  
Hesenski je temnik. Akcija traja do 30.12.2004.  
Dominko d.o.o., Zadržni trg 8, 2251 Ptuj  
Tel.: 02 / 788 11 50

Računalniki po  
odličnih  
cenah  
[www.comtron.si](http://www.comtron.si)  
**comtron**  
NAPREDNA RAČUNALNIŠKA TEHNOLOGIJA d.o.o.

## SNOP-ovcev vedno več

# Odslej 14 nočnih ptičev!

Prvi pogumneži, takrat jih je bilo deset, so 15. novembra pred štirimi leti ustanovili Skupni nočni radijski program (SNOP). Med temi je bil tudi naš Radio Ptuj. Pred nekaj dnevi pa se je na četrti obletnici prve skupne nočne oddaje, ki so jo gostili prav naši radijci, prvim ustanoviteljem pridružilo še pet novih članov — radijskih hiš z vseh koncov Slovenije.



Šefi SNOP-a so četrto obletnico proslavili v Ptaju.

Svečke bi torej moralo upihniti 15 radijskih hiš, ampak letos je iz SNOP-a izstopil radio Štajerski Val iz Šmarje pri Jelšah. V SNOP-u lahko sodelujejo le radijske hiše s statusom posebnega pomena, čeprav je bilo na sicer delovnem srečanju ob četrti obletnici slišati, da SNOP postaja izjemno zanimiv tudi za komercialne postaje. Poslušnost in prepoznavnost SNOP je namreč, kot kažejo zadnji rezultati, vedno večja. Z vključitvijo novih radijskih postaj — med njimi so radio Cerkno, radio Kobarid, Robin Nova Gorica, Studio D Novo mesto in Univox Kočevje — pa bo brez dvoma še višja, saj bo 14 ra-

dijskih postaj s skupnim programom, ki ga lahko poslušate vsako noč od polnoči do pete zjutraj, pokrivalo kar 90 odstotkov Slovenije! To pa ni mačji kašelj, sploh ob upoštevanju dejstva, da imajo vse vključene radijske postaje po zadnjih meritvah slišanosti skupno kar 300.000 poslušalcev, drugo mesto pa v svojih rokah trdno drži naš Radionik Ptuj.

SNOP bo tako od 15. novembra letos ponujal vsem nočnim poslušalcem še pestrejši program, da bo delo tekoč kot namazano, pa bosta odgovornost prevzela imenovana koordinatorja; med odgovornimi uredniki je bil na to mesto imenovan Marjan Dora z radia Murški Val, med direktorji pa bo to funkcijo opravljal direktor Radia-Tednika Ptuj Jože Bračič.

Za pridružitev k SNOP-u z željo po nadaljnjem uspešnem delu je zbranim ob gostitelju Jožetu Bračiču čestital tudi predsednik Združenja radijskih postaj s statusom posebnega pomena Marjan Potočnik. Seveda pa se čestitkam pridružujemo tudi v našem uredništvu! Naši nočni ptiči vas bodo zabavali in vam krajšali nočne ure še zelo dolgo!

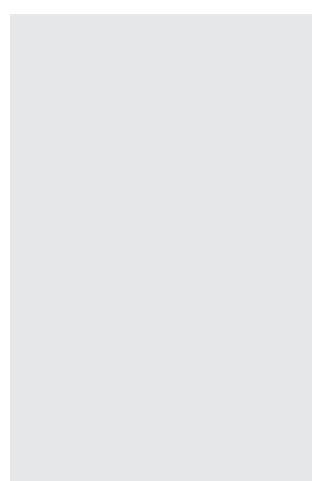


Foto: SM



Foto: vki

## Ormož • Bogato martinovanje na Ormoškem

# Vinogradništvo in vino kot tradicija

Letošnje martinovanje v Ormožu in okolici je trajalo od 6. novembra in je minulo soboto pod šotorom na spodnji ploščadi ob vinski kleti doživel svoj vrhunc. Glavni organizatorji — podjetje Jeruzalem Ormož VVS skupaj s 14 organizatorji posameznih prireditv, so z obiskom zadovoljni.

Čeprav je bil prireditveni prostor od roke, na zelenici na spodnjem platoju ob ormoški kleti, in je bila večina napovedi precej negativnih, se je vse dobro iztekel. Glavni organizator si je pravtino sicer zamislil martinovanje na zgornjem platoju, ob kleti, vendar zaradi trgatve, ki je še te dni potekala, to ni bilo mogoče. Bogata prireditvev je skušala zajeti vse sloje prebivalcev in jih na primeren način vključiti v martinovanje, ki je glede na vpetost v vinogradništvo in naših krajih neizgubilen del življenja.

S praznikom celoletnih naporov, veselja ob pospravljenem pridelku in vinu, ki se poraja, so že zeleli tradicijo prenesti tudi na mlade rodove. Najmlajši so na muzejskem vikendu izdelovali iz naravnih materialov jesenske motive in jih razstavili v zgradbi poleg prireditvenega šotorja. Na razstavi so se znašli tudi izdelki vrtcev in šol, ki so nastali v okviru likovno-literarnega natečaja. Razstavljal je tudi društvo kmečkih žena na razstavišču na Kerencijevem trgu 4, nekaj svojih izdelkov pa so predstavili tudi starostniki iz Centra za sta-

rejše občane ter članice študijškega krožka pri Ljudski univerzi Ormož.

Novost, Martinov dan za mlaude, je osnovnošolcem in gimnazijcem predstavljal vinogradništvo in vinarstvo nekoč in danes. Sedva ob tej prireditvi v šotoru ni bilo vina. Organizator prireditve je izdal tudi Martinove novice, ki povzemajo zanimive podatke o trti in vinu, gimnaziji pa so tej temi posvetili tudi novo spletne strani. Za dvig kulture pitja vina je

svoj prispevek dala tudi Kmetijska svetovalna služba s predavajnjem Tadeje Vodovnik Plevnik.

Te dni je ormoška vinska klet na široko odprla vrata obiskovalcem. Vsakodnevno so po sedmih etažah vodili domačine in turiste, ki so si že zeleli ogledati okroglo lepotico. Omogočeni so bili tudi ogledi ormoškega in velikonedenjskega gradu, odprta pa je bila tudi vinska galerija v gradu, kjer je bilo mogoče poskušati vzorce mladega vina, ki



Foto: vki  
Sobotno martinovanje je bilo pospremljeno z dežjem, zato se je zajtrk res prilegel.

so sodelovali na turnirju mladega vina.

V ormoškem hotelu je potekal turnir mladega vina, ki ga organizira Društvo vinogradnikov Ljutomersko-Ormoških goric Jeruzalem skupaj s Turističnim društvom Podgorci.

Tradicionalni martinov sejem je najbolje obiskan od treh ormoških sejmov. Tudi tokrat je bilo tako. Te dni je po okolici Ormoža popotovalo lepo število turistov, ki so se ustavljali pri različnih ponudnikih.

Posebnost letošnjega martinovanja je bil brezplačen martinov zajtrk, ki je do 10. ure v soboto v šotor privabil veliko obiskovalcev. Žal je dež neusmiljeno škrabljal, vendar je ogrevani šotor nudil dovolj prijeten ambient za sproščeno jutranje druženje. Kulturni program so prispevale številne domače kulturne skupine, večkrat pa je bil izveden tudi tradicionalni humoristični krst mošta, letos v izvedbi kulturnega društva z Dobrave. Ob večerih pa je v šotor vabila glasba različnih ansamblov. Vse prireditve so bile brez vstopnine

vki

SM

## Od tod in tam

### Bukovci • Sedma Vesela jesen

Minuli četrtek je pred gasilskim domom v Bukovcih potekala tradicionalna, že sedma prireditev Vesela jesen v čast svetemu Martinu. Poleg občine Markovci in vaškega odbora Bukovci so pri organizaciji letosnjega martinovanja sodelovali tudi člani tamkajšnjega kulturnega in gasilskega društva, predstavniki turističnega društva – sekcije Bukovci – in članice aktiva podeželskih žena Bukovci. Zbrane sta nagovorila tudi župan občine Mar-

kovci Franc Kekec in predsednik vaškega odbora Bukovci Danilo Bezjak. Kljub dolgoletni tradiciji praznovanja martinovega so v Bukovcih letos prvič posvetili vaškega kletarja. To naložo so zaučali Francu Kukovcu, ki se s svojimi 68 leti ponaša tudi z nazivom najstarejšega koranta v tamkajšnji občini. Moš je v vino prekrstil markovski farni župnik Janez Maučec.

**Mojca Zemljarič**

### Trnovska vas • Hubertova maša



Foto: ZŠ

V nedeljo, 14. novembra, so se člani lovske družine Trnovska vas drugič zapored v čast sv. Huberta in v spomin na pokojne lovece zbrali pri tako imenovani Hubertovi maši - vodil jo je farni župnik in član domače lovske družine Jožef Rajnar. Pri njej so sodelovali lovci lovske družine Trnovska vas in številni predstavniki sosednjih lovske družin. Med njimi so zaigrali tudi rogoristi Lovske zvezne Ptuj–Ormož. Po maši so se lovci na družabnem srečanju srečali s krajanji in jih pogostili s srnjakovim golažem.

**Zmago Šalamun**

### Ljutomer • Požar na kmetiji 2004



Foto: Miha Šoštaric

V okviru meseca varstva pred požari je Gasilska zveza Ljutomer pripravila številne zaščitne reševalne vaje, katerih namen je bila koordinacija dela. Gasilci so preizkusili sredstva zvez, izvedbo pravilnih notranjih in zunanjih napadov, zagotavljanje zadostne količine požarne vode na požarišču ter gasilsko opremo. Vaje so bile na vseh sektorjih, in sicer za sektor Ljutomer na kmetiji Jožeta Pibrinja v Ljutomenu, za sektor Cezanjeveci v Branislavicah, za sektor Mala Nedelja v Bodislavicah, za sektor Cven na Zgornjem Krapju, za sektor Stročja vas in občino Razkrizje na Razkrizju, za sektor Ljutomer II na Grlavi, vaja za občino Verzej pa se je odvijala v Bunčanib.

**MS**

## Ekologija • O jedrskem odlagališču

# Zaenkrat upoštevano javno mnenje

Glede na težave, ki spremljajo tako izgradnjo sežigalnice kot dosedanje iskanje lokacije za odlagališče nizko in srednje radioaktivnih odpadkov (NSRAO), nas je zanimalo, ali se lahko tudi pri jedrskih odpadkih zgodi podobna zadeva, kot je uredba o javni gospodarski službi za sežig odpadkov, kar implicitno pomeni, da mnenje lokalne skupnosti nima več vpliva na izbiro lokacije.

"RAAO je že javna gospodarska služba na področju ravnjanja z jedrskimi odpadki, vendar smo se zaenkrat pri umesčanju odlagališča odločili za kombiniran postopek, kar pomeni ob vseh ostalih kriterijih tudi upoštevanje javnega mnenja. Res pa je, da se v končni, zadnji fazi, lahko izrabi tudi možnost dočelitev lokacije ne glede na javno mnenje, če pač ne bo več druge poti. Vendar o tej možnosti zaenkrat ne razmišljamo," je povedala Nadja Železnik iz Agencije za radioaktivne odpadke (ARAO).

### Tri občine za eno ali več občin

Ustrezena lokacija za stalno odlagališče NSRAO do danes še ni znana, treba jo bo določiti do leta 2008, objekt pa nato zgraditi v petih letih, do 2013. Stalno odlagališče bo namenjeno zgorj nizko in srednje radioaktivnim odpadkom (NSRAO), nikakor pa ne visokoradioaktivnim (izrabljene jedrskemu gorivu).

Po zadnjih podatkih, ki so nam jih posredovali iz Agencije, so interesi za dodatne informacije v zvezi z izgradnjo odlagališča NSRAO do sledje pokazale tri lokalne skupnosti. Da ne bo kakšne panike, med temi občinami ni Ptuj ali katerje od sosednjih občin. Vendar pa to ne pomeni, da so spodnejpodavske občine (razen Žetal, kjer je bila pred dobrim desetletjem s strani takratnih najvišjih državnikov posebna posebna listina, s katero naj bi bila za vse večne čase prepovedana izgradnja tovrstnega skladališča) tudi izključene iz interesne sezname morebitne lokacije odlagališča NSRAO. To bo povsem jasno še po morebitnem obisku posebne službenke Agencije, ki predstavlja projekt izgradnje iz vseh zornih kotov; slednje pa na

našem območju doslej še ni bilo.

Prepričanje nekaterih, da naj bi se stalno odlagališče NSRAO zgradiči kar tam, kjer so danes začasna skladališča (občine Brinje in Krško), je po besedah odgovornih neizvedljivo, saj so zahteve za izgradnjo stalnega odlagališča povsem drugačne in na danih lokacijah neizvedljive. Prvi pogoj je vsekakor potresno varno območje, kamor Krško ne spada, pa ustrezena geološka sestava tal in soglasje lokalne skupnosti.

### Pol milijarde za eno ali več občin

Znano je že, da bo lokalna skupnost, ki bo sprejela izgradnjo odlagališča, kot neke vrste odškodnino oz. nadomestilo zaradi omejene izrabe prostora prejemala letno pol milijarde tolarjev. Danes za skladališče NSRAO v Brinju občina prejme 40 milijonov tolarjev, za skladališče NEK pa približno 550 milijonov tolarjev letno.

"Kdo je upravičenec do nadomestila, določa posebna uredba. V primeru občine Dol (Brinje) se nadomestilo plačuje le njim, v primeru NEK pa Krškemu, Sevnici in Brežicam. Nadomestilo pripada lokalnim skupnostim zaradi omejene rabe prostora in ne zaradi zmanjšane varnosti. Ista odločba določa odmero nadomestila in način plačevanja, pri tem pa je pomembno območje, na katerem se nahaja jedrski objekt, obseg omejene rabe prostora ter območje evakuacije prebivalstva. Uredba o območjih omejene rabe prostora (36/2004) pa določa za obratovoče odlagališče NSRAO 500 m krog s centrom v središču odlagališča."

S tem je povedano, da izplačilo nadomestila ni nujno vezano zgorj na eno občino. Če bi bila izbrana lokacija odlagališča ob meji obči-

ne, ima pravico do nadomestila tudi sosednja občina ali več njih, pač v krogu pol kilometra od samega objekta.

### Potrebni 10 hektarjev

Odlagališče NSRAO se od skladališča razlikuje tudi po tem, da pomeni lokacijo, kjer bodo ti odpadki spravljeni za vedno in ne le za dočeločen čas. "Jedrski odpadki se odlagajo po posebej zgrajenih prekatih, ki se nato postopoma zavljajo z betonom. Po zapolnitvi celotnega odlagališča se izvaja strogi nadzor nad morebitnim sevanjem, analizirajo se vzorci trave, zemlje, tudi mleka živali, voda in drenažnih tekočin, pač vsega. Ta nadzor načelno traja 300 let. Sicer posebnega predpisa o dolžini nadzora v državi še nima, praksa ostalih država pa je, da strogi nadzor traja od 50 do 100 let."

Za izgradnjo odlagališča NSRAO bo treba zagotoviti približno 10 hektarjev veliko zemljišče, sama velikost objekta pa naj bi znašala 4000 kubičnih metrov. V ARAO so pripravili dve varianti izgradnje, ki sta v uporabi tudi v ostalih državah: nadzemno in podzemno odlagališče. Izbera bo prepričena lokalni skupnosti, ki se bo odločila za izgradnjo.

"Tudi pri podzemni varianti sta dani dve možnosti izvedbe, kar bo odvisno od konfiguracije terena, in sicer t. i. tunelski tip odlagališča, ki pomeni izgradnjo objekta v hribu, ali klasični podzemni objekt, vkonpan v zemljo na ravni na globine 50 metrov, z odvodnim jaškom."

Razlika v ceni izgradnje nadzemne ali podzemnega objekta je velika, skoraj 100-odstotna, saj znaša izvedba nadzemnega odlagališča 41 milijonov evrov, podzemnega pa kar 80 milijonov evrov. Ne glede na to, za katero varianto bi se

občina odločila, vse stroške izgradnje krije Sklad za razgradnjo, nekaj sredstev pa naj bi primaknil tudi državni proračun.

### Kaj pa varnost?

Poleg upoštevanja kriterija potresno (ne)varnega območja je v zadnjem času vse bolj aktualno tudi vprašanje morebitnih terorističnih napadov. Nedolgo nazaj je bilo slišati celo nekaj groženj o terorističnem napadu na NEK. S tega stališča, kot pojasnjujejo v ARAO, je varnejše podzemno skladališče, vendar pa, po drugi strani, s sodobnim orozjem in vodenimi raketami tudi to ni povsem imuno na tovrstno nevarnost. Vsekakor pa, da si ne mečemo peska v oči, kjerkoli že bo v bodoče urejeno odlagališče NSRAO, bomo v primeru takšnega napada na udaru vsi. Recimo, podudarjam, zgorj hipotetično, da si odlagališče NSRAO omisli občina Ormož, Duplek, Maribor ali Slovenska Bistrica: morebitna eksplozija zaradi napada na takoj majhni razdalji pomeni direkten udar sevanja tudi za nas. Bistveno drugače ne bi bilo niti, če se odlagališče uredi na Gorenjskem ali kje drugje v malo Sloveniji. In naprej, čisto odkrito: razlika bi bila le v tem, da si bo lokalna skupnost z dovoljenjem za odlagališče pridobila velik kup denarja, za primer vsakovrstne nevarnosti pa bodo njeni občani varovani veliko bolje kot vsi drugi.

"To razmišljanje je točno, saj se za lokalno skupnost z umeščenim odlagališčem pripravijo posebni ukrepi varovanja ljudi. Gre za t. i. načrt fizičnega varovanja, ki je stroga tajnost, potrdi ga ministrstvo za notranje zadeve, za lokalno skupnost pa se izdela na podlagi konkretnih podatkov in značilnosti," so še potrdili v ARAO.

**SM**

## Evropska unija in mi • Ko so kratene človekove pravice

# Pot do evropskega ombudsmana

Tako kot posamezne države tudi Evropska unija pozna institut varuha človekovih pravic. Njegova naloga je, da preiskuje pritožbe zaradi nedelovanja ali zlorab administracije ustanov in teles Evropske unije, nanj pa se lahko obrnejo vsi državljeni EU.

Evropski varuh človekovih pravic je danes nekdanji grški varuh človekovih pravic P. Nikiforos Diamandouros, ki ga je izvolil Evropski parlament, svoje delo pa opravlja od 1. aprila lani. Prvega varuha človekovih pravic je Evropska unija dobilila leta 1995.

Evropski varuh človekovih pravic se torej ukvarja s primeri nedelovanja ali zlorab ustanov ali teles EU. Med te ustanove sodijo denimo Evropska komisija, Svet Evropske unije in Evropski parlament. Med telesa Evropske unije, ki so lahko predmet preiskav varuha človekovih pravic, sodita Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovanje Sodišča in Sodišča v državah članicah v Evropski uniji, vendar tudi na področju sodelovanja s državami članicami in s državami, ki so v Evropski uniji poverjeni varuh človekovih pravic, soditi Urad za okolje EU in Urad za varnost, zdravje in delo EU. V varuhovo pristojnost ne sodi le delovan

**Črni les** • Do jasne slike še daleč

# Ima afera politično ozadje?

**V teh dneh mineva leto dni od izbruha afere Hotel Črni les. Takrat je posebna komisija Ministrstva za zdravje pregledala vseh 63 pacientov, ki so bili v Hotelu Črni les, da bi ugotovila dejansko zdravstveno stanje stanovalcev hotela. Sledila so razna ugibanja in govorice o kaznivih dejanjih v Črnom lesu.**



Hotel Črni les v teh dneh

Kriminalisti Policijske uprave Maribor so se že pred izbruhom afere lotili dela. O ugotovitvah kriminalistov je tiskovni predstavnik PU Maribor Ivo Usar povedal: "Zbiranje obvestil v zadevi Črni les usmerja državna tožilstva iz Okrožnega državnega tožilstva v Mariboru. V konkretni zadevi je Sektor kriminalistične policije pri PU Maribor na Okrožno državno tožilstvo v Mariboru že poslal dve poročili, ker ni bilo podlage za kazensko ovadbo, in dve kazenski ovadbi zoper eno osebo in eno gospodarsko družbo zaradi suma storitve treh kaznivih dejanj zlorabe zaupanja po členu 220 KZ. Treba pa je dodati, da zbiranje obvestil še poteka."

Po neuradnih podatkih naj bi bila ovadena zdravnik iz Zdravstvenega doma Ptuj, ki je delal v hotelu, in direktorica hotela. Ovadba pa je vložena tudi proti gospodarski družbi Hotel Črni les.

Veliko se je govorilo tudi o sumljivih smrilih, oporokah itd. Najglasnejši v afери Hotel Črni les je bil primer Petelinkar. Družina Petelinkar je sumila, da je bila smrt Filipu Petelinkarju povzročena s kaznivim dejanjem. V predkazenskem postopku kriminalisti na osnovi sodne obdukcije in zasežene medicinske in negovalne dokumentacije niso ugotovili vzročne



Zakonca Lajh sta prepričana, da ima zadeva politično ozadje.

tične investitorjev, zato smo toliko previdnejši. Objekt vzdržujemo in opravljamo vsa dela, ki so potrebna, da ne zgublja na vrednosti, kljub temu bomo počakali na pravega investitorja. Menimo pa tudi, da bo hotel zanimiv tudi takrat, ko bo tam mimo potekala avtocesta, morda bo takrat za koga še zanimivejši, kot je danes." Tržna vrednost hotela z zemljiščem je ocenjena na 5,4 milijarde tolarjev.

Zoper podjetje Hotel Črni les, d. o. o., pa je bil s 4. novembrom uveden stečajni postopek. Duška Lajh je prepričana, da bo v stečajnem postopku dobila povrnjen DDV, ki ga je podjetje plačevalo za socialno-varstvene storitve, katerega so javni zavodi oproščeni. Vrednost plačanega DDV za socialne storitve znaša okrog 7 milijonov tolarjev, pričakuje pa tudi vrnitev nadomestila za stavbna zemljišča, ki je bilo plačano občini Lenart v višini 3 milijone tolarjev.

Lastnik omenjenega hotela, ki je od januarja letos zaprt, je Probanka. Ta hotel prodaja in predsednica uprave Probanke mag. Romana Pajenk je o prodaji povedala: "Okrog Črnega lesa še vedno nič novega, čeprav vam moram povedati, da je ogromno tistih, ki so zainteresirani, vendar je to velika investicija. Mi ne bomo šli v projekt, ki ne bo dovolj varen, kar se

prepričana, da bodo nekateri po izidu knjige slabo spali. Prepričana sta tudi, da ima afera politično ozadje, in pravita, da poznata tudi imena akterjev afere Hotel Črni les. Prepričana sta, da bosta v dolgotrajnem sodnem postopku dokazala nedolžnost in da bodo za afero kazensko odgovarjali "politični botri", ki so afero sprožili, ne glede na to, da jim je potekel mandat.

Zmago Šalamun

## Uvodnik

### Srebrna kovina z zlatim sijajem



Ceprav gre za čisto naključje, bo tudi letos 21. novembra nedelja, kot takrat pred 50 leti, ko je bila v Kidričevem velika slovesnost ob pričetku rednega obratovanja tedanje Tovarne glinice in aluminija Boris Kidrič Kidričovo. Le da je bil pred pol stoletja ob izredno pomembnem gospodarskem dosežku, ki je rasel dobrih 10 let, na nogah skoraj ves politični in gospodarski vrb Slovenije, tedanje Jugoslavije in predstavniki tujih podjetij; letos, 50 let pozneje, pa bo sicer popolnoma posodobljena, prerojena in ozelenela tovarna v Kidričevem skoraj samevala, saj bo večina od 968 ali skupaj s 6 hčerinskimi firmami 1347 zaposlenih, mirno uživala doma v svojem nedeljskem počitku.

Vodstvo današnjega Taluma se je namreč odločilo, da bodo jubilej proslavili brez velikega pompa in brez velikih proslav, saj bodo namesto tega denar, ki bi ga za to porabili, humanitarno podarili. Slišati je sicer kot preživelna parola, a izredno redki so kolektivi, ki si labko danes privoščijo takšno, posnemanja vredno potezo. Za skoraj 120 milijonov tolarjev gre, ki bi sicer sfrčali v zrak.

V 50 letih je iz kidričevskih peči priteklo dobrih 2,5 milijona ton surovega aluminija, a med tistim izpred pol stoletja in današnjim aluminijem je skoraj neprimerljiva razlika. Talum ni več ne črnub in ne požerub električne energije kot nekdanja TGA, saj za tono aluminija porabi skoraj za polovico manj električne energije kot takrat. In iz 145 m visokega dimnika se že dobro desetletje ne vali več gost črn dim, saj je kmalu po zaprtju zastarele elektrolize A padel tudi ta, nekdanji ponos tovarne ter s tem simbolično oznanil večen konec črnemu, okolju neprijaznemu obdobju.

Danes, ko je tovarna popolnoma posodobljena, prenovljena in navdahnjena z labkoto priboddnosti, kot to potrjujejo tudi vsi možni kakovostni, okoljski in zdravstveni certifikati, ima srebrna kovina iz Kidričevega v primerjavi s tistim izpred petdesetih let zares zlat sijaj.

Martin Ozmeč

**Sv. Andraž** • Zapleti pri nadzoru gradnje šole

# Revizija še tretjič

**Kot smo že poročali, se v občini Sv. Andraž zapleta pri izbiri nadzornega dela pri gradnji šestletne osnovne šole, vrtca in telovadnice, ki skupaj obsegajo nekaj več kot 2.200 kvadratnih metrov. Investicija pa je vredna dobrih 600 milijonov tolarjev.**

Investitor — občina Sv. Andraž — je za izbor izvajalca za izvajanje strokovnega nadzora pri gradnji izvedel javno naročilo male vrednosti. Pri prvem izboru je bilo izbrano podjetje TMD Invest iz Ptuja. Na izbor se je pritožil Straf, Drago Strafel, s. p., ki je menil, da investitor ni izbral najugodnejšega ponudnika, kar je potrdila tudi državna revizijska komisija, ki je občini Sv. Andraž naložila, da izbere najugodnejšega ponudnika ali pa ponovi postopek izbire. Investitor se je odločil za ponovitev razpisa, tudi ta pa se je zaključil z revizijo, saj je investitor po ugotovitvi državne revizijske komisije neupravičeno izločil ponudbo podjetja Straf, a jo je moral naknadno upoštevati. V drugo je bil izbran isti ponudnik kot v prvem postopku.

V tem času pa sta gradbišče obiskala gradbena inšpektorja, ki nista ugotovila nobenih nepravilnosti pri gradnji. Inšpektor Branko Kmetec je povedal, da ima investitor vse, kar zahteva Zakon o graditvi objektov, kako pa so posamezne pogodbne sklenjene, pa ni v pristojnosti gradbene inšpekcije. To pomeni, da sta inšpektorja videla tudi pogodbo o nadzoru, spregledala pa sta tablo na gradbišču, na kateri nadzornik del ni napisan, kar je kaznivo, so

nas opozorili poznavalci.

Obisk inšpektorjev nam je potrdil tudi direktor občinske uprave občine Sv. Andraž Jože Kocuvan in povedal, da sta inšpektorja gradbišče obiskala na osnovi prijave, pregledala sta dokumentacijo in naredila zapisnik. Pri pregledu nista ugovorila nobenih nepravilnosti. To pomeni, da je bilo v skladu s predpisi, je prepričan Kocuvan. Na vprašanje, ali bi inšpektor moral ukrepati, ker nimajo izbranega izvajalca za izvajanje strokovnega nadzora pri gradnji osnovne šole Sv. Andraž, vrtca in telovadnice in ta tudi ni napisan na tabli na gradbišču, pa direktor Kocuvan pravi: "S tem naročilom male vrednosti ni konca, saj se Drago Strafela nenehno pritožuje na državno revizijsko komisijo. Oglasil se je tudi na občini in si pogledal ponudbe ostalih ponudnikov. Zahtevek za revizijo pa vedno pomeni suspenz oddaje javnega naročila, zato tega naročila ni možno oddati. Mi smo sicer izvajalca izbrali, vendar z njim ne moremo skleniti pogodbe in občina Sv. Andraž tudi z nobenim od teh, ki so ponudbe oddali, ni sklenila pogodbe za izvajanje nadzora." Kocuvan nam je še povedal, da imajo težave tudi z zagotavljanjem sredstev s strani državnega pro-

računa, ker je na ministrstvo potrebno pošiljati situacije, ki morajo biti potrjene s strani nadzornega organa.

V podjetju Straf, Drago Strafela, s. p., so prepričani, da investitor — naročnik ni upošteval zakona o javnih naročilih, saj je oddal razpisano delo pred končno izbiro ponudnika, prav tako pa ni izvedel točkovanja v skladu z razpisno dokumentacijo, na kar ga je opozorila tudi državna revizijska komisija. Drago Strafela tudi pravi: "Naročnik je pričel gradnjo 4. oktobra, kar je razvidno iz obvestila občine. Po izjavah župana naj bi občina delo oddala z naročilnico. To pomeni, da je delo nadzora bilo oddano v fazi pridobivanja pravnomočnosti izvedbe nadzora ali povedano z drugimi besedami, župan je z naročilnico oddal delo nekomu, ki sploh ni oddal ponudbe."

Glede na navedeno se je Drago Strafela v začetku tedna v tretje odločil nadaljevati postopek oddaje tega naročila pred državno revizijsko komisijo in od naročnika zahteva, da postopek navedenega javnega naročila razveljavlji v celoti ter ponovi izbiro najugodnejšega ponudnika z možnostjo prisotnosti ponudnikov pri odpiranju ponudb.

Zmago Šalamun



**Dornava • Desetletna vojna občanov z liveno**

# Dosje X: Livena Donaj

"Želimo, da lastniki livenne upoštevajo naše zahteve in nam tako omogočijo vsaj znosno življenje v neposredni bližini obrata," pravi 22 sosed livenne Donaj v Mezgovcih. "Po rezultatih opravljenih meritov z ničimer ne presegamo zakonsko dovoljenih okvirjev, niti glede hrupa niti ostalih emisij," trdijo v liveni Donaj.

Zgodba, ki jo razpredajo sosedje livenkega obrata, sega dobro desetletje nazaj. "Najprej dejavost, šlo je za klučavnicevstvo, ni bila moteča. Leta 1994 pa smo prvič opozorili tedenja lastnika, da postaja dejavnost, ki se je ves čas pomalem širila, čeprav nikoli z našim soglasjem, moteča, in ga prosili za namestitev čistilne naprave. Takrat nam jo je obljubil, vendar je livena še danes nima. Potem smo pred tremi leti naključno izvedeli, da se namerava livena spet širiti, in takrat smo podali pisno zahtevo o prepovedi širitev. Ko smo po pritožbi dobili status stranke v postopku izdaje tega dovoljenja, pa je sedanji zastopnik livenne Boštjan Šegula umaknil zahtevo za izdajo enotnega gradbenega dovoljenja. Nameravamo dozidavo v prezidavo pa so v liveni vseeno izvedli, zato smo od pritojnega inšpektorata zahtevali rušitev novozgrajenega dela. Ker se ni zgodilo nič, smo vprašali, kaj se dogaja, dobili pa odgovor, da je novozgrajeni del v postopku legalizacije," na kratko povzema dogajanja predstavnica vseh prizadetih sosedov Vesna Emeršič.

Kako je z legalizacijo novozgrajenega dela livenne, smo povprašali na upravno enoto, kjer so povedali, da ponovne vloge za izdajo gradbenega dovoljenja s strani livenne še niso dobili, ter pojasnili, da je po črkki zakona vse, kar je bilo narejeno pred izdajo gradbenega dovoljenja, črnogradnja.

## Sosedje: "Življenje postaja nevzdržno!"

V letošnjem poletju pa je ravnanje lastnikov livenne prizadete sosedje pripeljalo do vrelšča: "V začetku junija je livena prešla na 24-urno obratovanje, tudi ob sobotah in nedeljah. To je v nasprotju z ustavo in občinskim odlokom, ki nočno delo in delo ob praznikih ter nedeljah v stanovanjskih soseskah prepoveduje. Tako ob smradu in hrpu zdaj ni-

mamo več nobenega miru. Zaradi motenja javnega reda in miru smo večkrat klicali policijo, ki pa je red naredila le enkrat, potem pa so rekli, da to ni v njihovi pristojnosti," razlagata Borut Horvat, ki stanuje nasproti liveni. Sosedje so za pomoč poprosili tudi domači občinski svet in župana ter se dogovorili za skupni sestanek z direktorjem livenne, ki pa je nanj poslal svojega odvetnika. Ta je zbranim povedal le, da so opravljene meritve o ekoloških emisijah in hrpu v mejah normale.

"Teh rezultatov nismo videli, želimo pa povedati, da se nikdar ob meritvah ni delalo s polno močjo in nikdar s prepovedanimi surovinami. Dogovorili smo se za naslednji sestanek, a je odvetnik tega preklical."

Konec septembra pa so sosedje opazili, da se pri obratu spet nekaj meri: "Smatriali smo, da se želijo kljub našemu nasprovanju spet širiti, in naš sum je potrdila pozitivna lokacijska informacija, na osnovi katere lahko v liveni zgradijo nadstrešek in garažo. Nikakor ne verjamemo, da se bo res gradilo to, in osebno sem prepričana, da gre zgolj za izigravanje zakonodaje oziroma za širitev delavnice," zatrjuje Emeršičeva.

## Zahteve sosedov

Vse, kar se je v zadnjih letih dogajalo okoli livenne, ima Emeršičeva dosledno zabeleženo; po kronološkem redu so spravljeni vsi pisni dokumenti, beležke z opažanjem in celo fotografije ter videokasete s posnetim dogajanjem. Vsega skupaj je za debel fascikel in še čez, zgodbi pa še daleč ni videti konca.

"Najbolj nas moti arrogantno obnašanje lastnikov, ki se sploh ne menijo za naše pritožbe in se nočijo pogovoriti z nami. Kljub številnim nepravilnostim, ki smo jim priča iz dneva v dan in zaradi česar postaja naše življenje v tem okolju nevzdržno, ne zahtevamo zaprtja liveni. Naše zahteve so

realne, zato bi bilo cloveško, da jih v liveni upoštevajo. Če jih ne bodo, bomo primorani v skrajni fazi zahtevati tudi zaprtje liveni, saj menda ni cloveka, ki bi pri zdravi pameti trdil, da gre za mirno in tiho dejavnost, ki spada v stanovanjsko naselje! Povrh vsega livena nima niti ustrezno urejenega dostopa do delavnice, zato se vsa razkladanja materiala dogajajo kar na ulici, s čimer se moti promet, tovornjak pa v času raztovora zaseda še pločnik, tako da so povrh ogroženi še naši otroci!"

Zahteve, ki jih lastnikom livenne postavljajo vsi okoliški sosedje, pa so naslednje: ukinitve nočnega dela in dela ob nedeljah ter praznikih, prepoved razširjanja livenne, zmanjšanje hrupa in emisij dimnih plinov na minimum z umestitvijo čistilne naprave ter popolna sprostitev prometa na javni cesti in pločniku skozi naselje.

## Direktor livenne: "Pritožbe sosedov so neutemeljene!"

Livena Donaj se ukvarja s tlačnim livenstvom in litjem primarnega aluminija. Obrat je bil postavljen že leta 1978, najprej z obratovalnim dovoljenjem za s.



Foto: SM  
**Vesna Emeršič nad debelo mapo dokumentov: "Vse imamo dokumentirano, ničesar ne trdimo na pamet!"**

p., od leta 1990 pa ima to dovoljenje tudi d. o. o. Novi direktor Boštjan Šegula na obtožbe sosedov odgovarja tako: "Ne vem, zakaj bi morali urediti čistilno napravo. Zadnje opravljene meritve so dokazale, da v ničemer ne presegamo dovoljenih predpisov. Za meritve smo plačali 700.000 tolarjev, naredilo jih je podjetje IVD iz Maribora, poudariti pa želim, da so se opravljale v neposredni bližini hiš sosedov, da bi bili rezultati čim bolj merodajni. Meritve so bile opravljene za nočno in dnevno proizvodnjo in na osnovi rezultatov tudi nočno delo ni sporno. Poleg tega je vsem tistim, ki poznajo livenko dejavnost, jasno, da gre za specifično proizvodnjo, saj je že za sam zagon naprav potrebljeno veliko ur. Ali poznate kakšno liveno, ki ne dela nonstop? Meritve v času nočnega dela dokazujejo, da ni prekomernega hrupa, zato ne kršimo občinskega odloka. Ta namreč pravi, da nočno delo ni dovoljeno le, če povzroča preko-

merni hrup, kar pa ga mi ne! Če se sosedje z rezultati meritve ne strinjajo, potem imajo vse možnosti, da naročijo svoje meritve in naj nas tožijo, če bodo rezultati drugačni. Namigovanja, da naše meritve niso bile opravljene ob polnem obratovanju strojev, so nepravilne. V času meritve so delali vsi stroji, poleg tega pa sta bili odprtih še dve okni v delavnici. Dim, ki ga proizvaja livena, pa ni nič drugega kot sopara, ki se ustvarja pri delu. Tudi namigovanja, da s pridobljeno lokacijsko informacijo nameravamo graditi nekaj drugega, kot je dovoljeno, so zlonamerne. Za vse neresnične izjave sosedov, ki škodujejo našemu poslovnu ugledu, bomo vložili tožbe! Zelo dobro se tudi zavedamo, da si lahko sosedje omislijo svoje meritve, in kaj bi nam potem pomagalo, če bi se izkazalo, da naši rezultati niso točni? Kar tako se pa ne meče stran 700 tisočakov, tega si ne moremo privoščiti! V prvih vrstih pa smo meritve naredili zaradi sebe in ne zaradi sosedov, saj smo sami žeeli vedeti, ali morda res kršimo kakšne okoljevarstvene zakone in predpise!"

Glede raztovarjanja na ulici pa je Boštjan Šegula povedal, da vso zadevo že resujejo na občini, ker gre za občinsko cesto, in da je v teku urejanje dokumentacije, ki jim bo omogočala razkladjanje na cestni površini za krajsi čas.

## Župan: med dvema ognjema

Za komentar o vojni med sosedji in liveno Donaj smo povprašali tudi dornavskoga župana Franca Šegula: "V našem interesu je tako zaščita občanov kot razvoj podjetništva v občini. Če v liveni

ne upoštevajo pogojev in predpisov s področja zaščite okolja, kot pravijo sosedje, je to stvar inšpekcijskih služb in ne občine! Dornava je sicer po veljavnem PUP-u v celoti opredeljena kot poslovno-stanovanjska cona, kar pomeni, da si teoretično lahko vsak omisli izgradnjo poslovne stavbe na svojem dvorišču. Seveda pa morajo biti poslovni objekti nemoteči za okolico, kakšne pogoje pa morajo za to izpolnjevati, določa gradbeno dovoljenje z vso potrebno dokumentacijo. Preprečiti novogradnje ali dogradnje poslovnih objektov glede na veljavni PUP torej ni možno, seveda ob pogoju, da investitor izpolnjuje vse zahteve iz gradbenega dovoljenja. Glede motenja protmeta na cesti zaradi raztovora pa lahko povem le, da si mora subjekt pridobiti ustrezno dovoljenje s strani upravne enote, če gre za delne ali popolne zapore protmeta. V nasprotnem primeru menim, da gre za kaznivo dejanje. To pa je spet v pristojnosti policije ali inšpekcije."

Tudi kršenja občinskega odloka o javnem redu in miru, ki ga po prepričanju sosedov povzroča livena s svojim delom, po besedah župana ne more reševati občina: "Mi smo liveni Donaj že poslali dopis, da je glede na številne pritožbe občanov njihova dejavnost očitno preveč moteča za okolico in naj jo uredijo v skladu z veljavnimi predpisi. To je vse, kar lahko storimo, ostalo je stvar inšpekcij!"

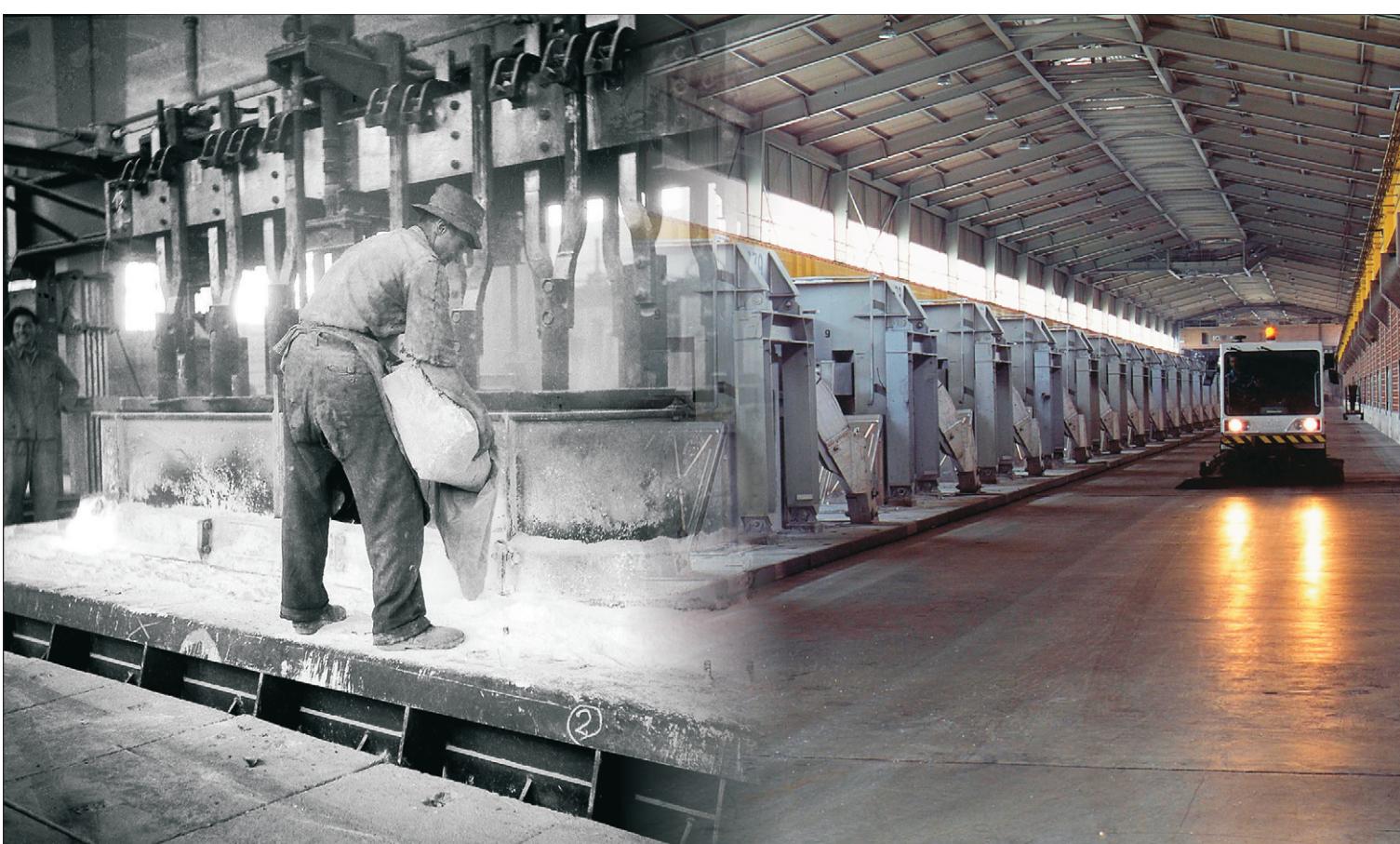
Gordijski vozec sporov med sosedi in lastniki livenne Donaj pa se še bolj zapleta. Za sosedje bi sicer, kot pravijo, bila najboljša rešitev, da se livena preseli v industrijsko cono Novi Jork v Marikovcih, kjer so menda že kupili parcelo. Da je ta informacija točna, nam je najprej potrdil župan Franc Kekec, prav tako pa tudi Boštjan Šegula: "Ta informacija je točna, vendar o preselitvi livenke dejavnosti na tamkajšnjo lokacijo zaenkrat ne razmišljamo. Kdaj in kaj bomo tam gradili, pa je naša poslovna zadeva!"

Dosje X o liveni Donaj ostaja odprt, rešitev težav zaradi popolnoma različnih stališč vseh vpletencih pa nerazrešena skrivnost, kar je bistvena značilnost istoimenske popularne ameriške nadaljevanke (Doseje X). Le da v tem primeru ne gre za znanstveno fantastiko, ampak za življenjsko zgodbo navadnih ljudi.

SM



Foto: SM  
**Direktor livenne Donaj Boštjan Šegula: "Meritve so opravljene korektno in dokazujejo, da dejavnost ne škoduje okolju!"**



**TALUM**  
1954 - 2004

Letos bomo še bolj na široko odprli vrata, saj smo ponosni na vse, kar smo ustvarili v 50 letih naše proizvodnje.

Vabimo vas, da se v soboto, 20. novembra 2004 o tem prepričate sami. Pričakujemo vas ob 9. uri pred upravno zgradbo.

5 LET

**Ormož, Ptuj • Nova trgovska centra Ere**

# Era na Ptiju doslej z največjim centrom

**Decembra bo Era, d. d., Velenje odprla dva velika trgovska centra, enega na Ptiju, drugega v Ormožu. Center na Ptiju bo doslej Erin največji center v Sloveniji, na več kot 6500 m<sup>2</sup> površine. V obeh centrih bo zaposlitev dobilo okrog 120 novih sodelavcev.**

Era se po najnovejših ekonomskih kazalcih v okviru dejavnosti uvršča med štiri največje trgovce v Sloveniji. V zadnjih šestih letih je zabeležila 10-kratno rast. Skupina Era ima v svoji sestavi preko 150 prodajnih mest z več kot 2500 zaposlenimi. Njen glavni strateški cilj je uveljaviti se kot uspešno mednarodno podjetje v jugovzhodnem in srednjeevropskem prostoru. Poleg tega da se ponaša z razvijano trgovinsko mrežo v Sloveniji, vse intenzivneje nastopa na trgih nekdanje Jugoslavije in se povezuje s partnerji iz EU. Z izgradnjo sodobnih nakupovalnih centrov uresničuje načrt razvoja maloprodaje, s katerim želi doseči vse slovenske regije, konsolidirati poslovanje v vseh družbah in intenzivirati razvoj na tujih trgih. Razvija dva tipa prodaje: diskontnega in klasičnega. Klasičnega bo še tudi v boodec razvijala sama, pod lastno blagovno znamko Era, diskontnega pa v sodelovanju z italijanskim in slovenskim partnerjem v okviru blagovne znamke Eurospin. S



Ptujski center Ere raste ob Dornavski cesti. Odprli ga bodo decembra. Lokacija je odlična z vidika dostopnosti in možnosti nakupa dobrin na enem mestu.

**Ptuj • Mladinska ulična vzgoja**

## Bus veselja na Ptiju

**V petek je bilo zanimivo in razigrano pred Šolskim centrom na Ptiju. Tam je stal avtobus, na katerem je pisalo Bus veselja.**

Dogajanje je pritegnilo tudi našo pozornost in izvedeli smo, da se z Busom veselja ukvarjajo na Zavodu Janeza Smrekarja, ki je zasebna, neprofitna, nevladna, nepolitična organizacija, ki preko enote Skala uresničuje Mladinsko ulično vzgojo in projektno učenje za mlajše odrasle.

Začetki Skale segajo v leto 1995, ko je skupina študentov na Rakovniku začela razmišljati, da bi svojo izkušnjo druženja in dela prenesla mladim z manj priložnostmi. Odločilo so se za posebno obliko socialnega in vzgojnega dela. Prvi korak v to smer je bil njihov odhod na ulico, kjer so začeli odkrivati interes mladih. Skupaj z mladimi so začeli izvajati dejavnosti, projekte, športne turnirje. Korak za korakom je začela nastajati Skala — mladinska

ulična šola.

To je bil prvi program, ki je dobil ime po kraju, kjer se dogaja, po ulici. Program izvajajo še danes, da pa bi imeli vsaj en prostor, v katerega se lahko umaknejo ob dežu in pozimi, so začeli s pomočjo sponzorjev in dobrotnikov preurejati star avtobus. Tako je nastal Bus veselja, ki nekajkrat preurejen deluje še danes.

V Ljubljani avtobus redno deluje, s posameznimi programi pa obiskuje tudi druge kraje in v petek so člane Skale in Bus veselja bili na Ptiju pred Šolskim centrom in v Centru šolskih in obšolskih dejavnosti, kjer so člani Skale pripravili delavnice za osnovnošolce ter animacijo za srednješolce na temo preprečevanja zavojnosti.

**Franc Lačen**



Bus veselja pred Šolskim centrom na Ptiju

**Ptuj • Nastopi v Glasbeni šoli**

## Tokrat godala in brenkala

**Prejšnji četrtek so v Glasbeni šoli Karola Pahorja na Ptiju pripravili že drugi javni nastop v tem šolskem letu, prvi so se pred časom predstavili harmonikarji. Tokrat je nastopilo 24 posameznikov, duetov, tercetov in kvartetov z oddelka godal in brenkala. Prisluhnili smo violinistom, violončelistom in kitaristom.**

Nastopali so učenci od prvega do šestega razreda z eno ali dve maščevalnimi skladbama. Javni nastopi so za učence zelo pomembni, saj se s tem navajajo na samostojne nastope, na premagovanje treme, na obnašanje ob nastopanju, obenem pa javno prikažejo svoje znanje igranja instrumenta in muzikalne sposobnosti. Učencu se naučijo tudi poslušanja drugih ter kritičnih primerjav. Violiniste so za nastope pripravile: Metoda Gregl Trop, Veronika Emeršič in Andreja Klinec, violončeliste Aleksandar Kuzmanovski, kitariste pa Jasna Hrženjak, Tadeja Belčič in Liljana Hrga Novak. Na klavirju so učence spremjale: Klavdija Zorjan Škorjanec, Lidija Žeč in Metoda Gregl Trop.

F1



Na kitare so zaigrali dva Roka in Blaž.

investicije brez opreme bo presegla milijardo tolarjev. V novem centru bo Era SV upravljal živilski supermarket v velikosti 1200 m<sup>2</sup> z izbrano ponudbo sadja in zelenjave, delikatese z oddelkom 1, 2, 3 ... že diši, mesnico, vinoteko. Ob supermarketu in prodajalni Adut bodo v novem centru ponudbo zaokrožili enota NKB Maribor, tekstilne trgovine Beti, Tamo in Flek, tehnična trgovina z avtopremo in električnim orodjem. S široko ponudbo bo kupcem na voljo tudi papirnica.

Dela pri gradnji novega trgovskega centra Era na Ptiju nemoten potekajo, izvajalci se trudijo, da bi dela v roku končali, ker se decembri hitro približuje. V Eri so zadovoljni, da so v času gradnje novega centra zelo dobro sodelovali z občinsko upravo, upravno enoto in izvajalcem del. Zaradi rimske ceste, ki je potekala na območju gradnje novega centra, so zemljišče pred pričetkom gradnje pregledali arheologji. V sodelovanju z Zavodom za spomeniško varstvo bodo najdeni predmeti razstavili v avli novega centra. Želijo pa si, da bi Direkciji za ceste do otvoritve centra v začetku decembra uspelo urediti tudi rondo na Dornavski cesti. S tem bodo omogočili nemoteno odprtje in delovanje novega centra.

### Za ormoški center 610 milijonov tolarjev

Decembra bo Era odprla tudi hipermarket v Ormožu. Vrednost naložbe na lokaciji sedanje prodajalne Cash&Carry v poslovni coni Ormoža, ob cesti proti Ljutomeru, na površini 2500 m<sup>2</sup>, znaša 610 milijonov tolarjev. Ob široki ponudbi živil bo v novem Era centru na voljo tudi bogata neživilska ponudba, med drugim vrtni del z Erinim programom Agrina, iz ponudbe dosedanje prodajalne Cash&Carry pa ohranjajo ponudbo za gastro kupce. Zanje bodo pripravili tudi novo kartico.

MG

## Od tod in tam

**Ptuj • Dobrodeleni koncert Karitas**

Letošnji teden Karitas poteka od 22. do 28. novembra. Ena od preditev, ki jih Karitas dekanije Ptuj—Zavrč že tradicionalno organizira, je dobrodeleni koncert. Letošnji, ki bo v petek, 26. novembra, ob 19. uri v cerkvi sv. Petra in Pavla, bo že deseti po vrsti. Potekal bo pod gesлом "Tukaj sem — pošli mene". Vstopnina je 1500 tolarjev, zbirali bodo tudi prostovoljne prispevke. Vstopnice so naprodaj v agenciji Luna, hotelu Mitra in v vseh župnijskih Karitas, je povedala laična voditeljica dekanije Ptuj—Zavrč Irena Luci. Zbrana sredstva bodo namenili za pomoč sočloveku v stiski. V izbranem kulturnem programu bodo nastopili MPZ Bizovik z brati minoriti in trobilmnim kvartetom iz Maribora, vokalna skupine iz Gorišnice, baritonist Matjaž Robavs, solistka Andreja Zakanjsk, Kamniški koledniki, Tomaž Plabutnik (čiture), Otroški junior CS, glasbena skupina Mlada srca, tenorist Branko Robinšak, ki ga bo na orglab spremljala Cecilia Emeršič, stanovalci doma dr. Marijana Borštnarja in MPZ Markovci. Organizatorji pričakujejo tudi pomoč občin, podjetij in ustanov. V tem tednu bodo preko plakatov, košaric v trgovinah in dobrodelenih koncertov skušali nagovoriti ljudi, da pomagajo s svojimi darovi ljudem v stiski. V trgovinah na območju Dekanije Ptuj—Zavrč bodo nastavili košarice za zbiranje darov.

MG

**Ptuj • Zdravstveni dom in bencinski servis**

Na Ptiju sta se v začetku tega tedna pričeli dve novogradnji. Ob prostorih Zdravstvenega doma na Potrčevi cesti se je pričela gradnja prostorov za načino medicinsko pomoč in enote sanitarnih in reševalnih prevozov. Gre za skupno investicijo države, nekaterih občin na Ptujskem in Zdravstvenega doma Ptuj. Investicija bo presegla 80 milijonov tolarjev. Dela bo izvajal Gradis - Gradbeno podjetje Gradnje Ptuj, končali pa naj bi v prvi polovici leta 2005.

Na Zagrebški cesti na Ptiju pa se je 15. novembra pričela gradnja Petrolovega bencinskega servisa, ki naj bi pričel obratovati 25. marca 2005. Dela izvajajo Cestno podjetje Ptuj, ki je tudi nosilec izvedbe, Gradbeno podjetje Ptuj, Nafta Lendava in Petroservis.

MG

**Ptuj • Moj ata, socialistični kulak**

Partijščeva velika uspešnica Moj ata, socialistični kulak se po dvajsetih letih, odkar je bila napisana, spet vrača na slovenske odre v izvedbi Slovenskega ljudskega gledališča Celje, ki v okviru abonmaja za odrasle gostuje jutri, 19. 11., ob 19.30 v Mestnem gledališču Ptuj. Mlajšim generacijam gledalcev komedija ponuja pogled na povočno življenje povprečnega človeka in politično dogajanje v Sloveniji, starejšim pa skorajda nostalgičen pogled v nekdajne čase. V glavnih vlogah se bodo predstavili: Renato Jenček, Tina Gorenjak in Aljoša Koltak.

F1

**Ptuj • Razstava ljubiteljskih likovnikov**



Foto: F1

V petek je bilo v Miheličevi galeriji na Ptiju odprtje razstave ljubiteljskih likovnikov Lenarta, Ormoža, Ptuja in Slovenske Bistre z naslovom Nekaj v meni. Razstavo so pripravili: Območna izpostava sklada za kulturne dejavnosti Ptuj, Pokrajinski muzej Ptuj in Zveza kulturnih društev Ptuj. Slike za razstavo je izbral Jože Foltin, ki je razstavo tudi postavil. Na ogled je kar sedemintrideset likovnih del. Ob odprtju je v imenu Pokrajinskega muzeja Ptuj najprej govorila galeristka Stanka Gačnik, o sami razstavi pa Jože Foltin: "Razstavljeni so predvsem slike, eden od likovnikov se je lotil intarzije. Najbolj priljubljena motiva sta slikanje krajine in tibozitja. To sta nasploh priljubljeni temi ljubiteljskih slikarjev. Tudi slikarska tehnika je značilna: večina slike v olju, nekateri se lotijo akrila, akvarel je redkeje viden. Večina slikarjev je pri svojem delu usmerjena k direktnemu preslikavanju narave, nekateri pa jo že preoblikujejo, ni jim več za slikanje točno po naravi - izrazno sredstvo postane likovni jezik. V kvaliteti razstavljenih del posameznih območij je razlika, kar kaže na bolj ali manj organiziran pristop do dela v posameznih likovnih združenjih." Razstavo je odprla predsednica Sveti OJISKD Ptuj Lidija Majnik. Za poprestitev odprtja je poskrbel instrumentalni trio Kulturnega društva France Prešeren Videm pri Ptiju. Odprtje je vodila Nataša Petrovič.

F1

**Ptuj • Zahvala Bolnišnike**

Za izgradnjo in opremo kirurškega oddelka Splošne bolnišnice dr. Jožeta Potrča Ptuj je darovala Štefanija Pišek, Lovrenc na Dravskem polju 122/c, 10.000,00 SIT. S podarjenimi prispevki se izboljšuje nivo oskrbe bolnika na naši bolnišnici, pomaga sočloveku in je naložba za pribodenost. Delavci Splošne bolnišnice dr. Jožeta Potrča Ptuj se za prispevana finančna sredstva skupaj z bolniki iskreno zahvaljujemo in prosimo, da še naprej nakazujete prispevke na transakcijski račun številka 01100-6030278670 pri UJP Urad Slovenska Bistrica.

F1

Kidričevevo • Pol stoletja Taluma

# Za večno zaznamovani kraji in ljudje

**V Kidričevskem Talumu so se odločili, da bodo 50-letnico proizvodnje proslavili brez velikih proslav. Namesto tega bodo denar, ki bi ga za to porabili, namenili v humanitarne namene. Kot je povedal predsednik uprave mag. Danilo Toplek, bodo ob 50-letnici ptujski bolnišnici podarili 50.000 evrov za nakup nujne medicinske opreme.**

Začeli so s 15.000 tonami letno, danes jih proizvedejo prek 117.000 ton, v 50 letih pa je iz kidričevskih peči priteklo že prek 2.580.000 ton primarnega aluminija.

Ob jubilejnem tovarniškem prazniku bodo poleg številnih športnih prireditve ohranili le tradicionalno srečanje z upokojenimi člani kolektiva, srečanje zaposlenih ter tradicionalni dan odprtih vrat, mi pa smo pripravili jubilejni pogovor s predsednikom uprave mag. Danilom Toplekom.

"Nikoli nismo bili pristaši velikih prireditiv, tako da se tega držimo tudi letos ob 50-letnici. Res, da nekatere prireditve ob našem jubileju potekajo že vse leto. Tako naša prireditve Zdravo Talum, ki je v letošnjem letu doživelva pravi razcvet, v septembru smo imeli tovarniški piknik za zaposlene, večina prazničnih prireditiv pa je skoncentrana na mesec november. Poleg tradicionalnega četrtekovega srečanja z upokojenimi člani kolektiva načrtujemo v petek svečano sejo strokovnega sveta, srečanje z novinarji, podelitev Talumovih najvišjih priznanj, skupno svečano sejo sveta delavcev in sindikata ter proslavo s pogostitvijo vseh zaposlenih. V soboto pa pripravljamo še dan odprtih vrat."

**Letos ste se odločili, da boste namesto velikih proslav sredstva, ki bi jih sicer porabili za to, namenili v humanitarne namene.**

"Podobno kot v minulih 50 letih poskušamo pomagati pri razvoju našega okolja, ob letošnjem jubilejnem letu pa smo se odločili, da del sredstev, ki bi jih drugače namenili za proslavljanje, namenimo bolnišnicu v Ptiju. Ob 50-letnici smo jim namenili 50.000 evrov za nakup najnajnejše medicinske opreme."

**Nedvomno je razvoj tovarne vplival na razvoj Kidričevega in širše regije. Kako se to dejansko odraža?**

"Treba je vedeti, da je bila tovarna umeščena v tipično kmečko, ruralno okolje, in predstavljam si težave tistih, ki so bili zadolženi za njeno izgradnjo ter pozneje za zagon. Po mojem prepričanju ni bila najtežja fizična izgradnja in uvajanje proizvodnje, ampak predvsem spremenjanje miselnosti ljudi tukaj, ki so izhajali iz čistega kmečkega okolja s čisto drugimi navadami in brez izkušenj z delom v industriji. Zagotovo je bil to veliko korak, ki je za večno zaznamoval te kraje in ljudi. Vse se je spremenilo, kajti danes govorno o kraju z veliko industrijsko tradicijo, velikim industrijskim potencialom tako v ljudeh kot v infrastrukturi v vsem, kar v Kidričevem obstaja."

**Ce rečemo 50 let, se ne sliši tako veliko, kot če rečemo pol stoletja. V tem obdobju se je res veliko spremenilo ...**

"Res je, da je za nekoga 50 let kratko obdobje, za druge spet

dolgo. Res pa je tudi, da dosti slovenskih gigantov, ki so krojili usodo tako prejšnje skupne države kot današnje samostojne Slovenije, danes več ne obstaja, da so zaradi različnih vzrokov razpadli, propadli ali enostavno izginili. Nam je kljub drugačnim prizadevanjem nekaterih uspelo obstati in rasti, zato smo upravičeno ponosni, saj smo uspeli zdržati v trdi tekmi na svetovnem trgu in se hkrati prilagoditi vsem drugim zahtevam v okolju. Navsezadnje smo v tem času zamenjali tudi državo."

**V 50 letih je tovarna v Kidričevem doživila vzpone**



**Mag. Danilo Toplek ob 50-letnici Taluma praznuje tudi 20 let vodenja te tovarne.**

**in padce. Katera so bistvena, prelomna obdobja v vaši zgodovini?**

"Vsako obdobje prinese s seboj svoje izzive, svoje uspehe in seveda tudi težave. Noben gospodarski subjekt ni čisto avtonomen, saj je pod vplivom okolja, v katerem deluje, pod vplivom razmer na tujih trgih, ki se različno odražajo nanj. Tudi naša tovarna ni bila nobena izjema. Iz začetnega čisto planskega gospodarstva v času izgradnje in prvih letih obratovanja se je po petih desetletjih spremenila v sodobno, popolnoma tržno usmerjeno podjetje, kjer dnevna politika nima nobenega vpliva na njeno poslovanje. Seveda je bilo kar nekaj prelomnih trenutkov, od same odločitve za proizvodnjo in odločitve za nadaljnjo izgradnjo leta 1947. Svojstven vpliv je pustil tudi razvoj samoupravljanja, ne le z negativne in tudi ne le s pozitivne strani, kajti obojega smo imeli na pretek. Še bolj kritično pa je bilo obdobje, ko je tovarna praktično razpadla na posamezne temeljne organizacije združenega dela. To je bil eden najbolj kritičnih trenutkov, saj nam je grozilo, da bo tovarno razbilo na nekaj totalno nepovezanih enot, ki niso imeli nobene možnosti preživetja. Nekateri so tozdiranje očitno jemali preveč nekritično in ga slepogovarjali. Eden od prelomnih dogodkov v novejšem času pa je odločitev za prvo fazo modernizacije proizvodnje, ki smo jo izvedli v letih 1984 do 1988, ter druga faza modernizacije, ki smo jo pričeli leta 2002

in jo končali lani."

**S tovarno ste rasli tudi vi, lahko bi rekli, da ste sin te tovarne, saj so tukaj delali vaši starši, tukaj ste se zaposlili takoj po končanem študiju in hitro napredovali. Letos mineva že 20 let vašega vodenja tega podjetja!**

"Drži, sem eden od tiste generacije Kidričanov, ki se je tukaj rodila in živila s tovarno, jo poznal, še preden je prestopila njen prag. Ni nas več veliko takih, ki smo se včasih podili okrog tovarne in pozneje delali oziroma še delamo v njej. Ko je tovarna začela nastajati, v letu 1947, ko je zaposlila prve ljudi, med katerimi sta bila tudi moj oče in mati, takrat si niti slučajno nisem predstavljal, da bom kdaj tukaj delal, čeprav smo to tovarno jemali kot nekaj velikega, nedobjemljivega, nekaj, česar kot otroci in pozneje tudi kot mladeniči še nismo mogli v celoti razumeti. To, da si vezan na tovarno na ta način kot jaz, ima seveda dobre pa tudi slabe plati. Zagotovo je predanost poslu kot posledica neke pripadnosti zelo pozitivna, po drugi strani pa osebno zelo težko, ker nekatere stvari jemlješ pač bolj čustveno, kot bi bilo potrebno, zato ti jemljejo tudi več energije, kot je potrebno. Včasih prav občudujem nekatere, ki delujejo kot čisti menedžerji, danes tu, jutri tam, brez neke čustvene navezanosti na okolje, podjetje in na ljudi. Ampak to pot sem si izbral sam."

**V kidričevskih pečeh že pol stoletja neprekiniteno proizvajate surov aluminij. Kakšna je primerjava med prvotno in sedanjo proizvodnjo, koliko ste ga že pravzaprav proizvili v tem času?**

"Primerjava med nekoč in danes je vsekakor velika in v marsičem. Za tisto prvo proizvodnjo v elektrolizi A mislim, da je bila kapacitet okrog 15.000 ton letno, danes pa je letna proizvodnja v naših elektrolizah 117.000 ton primarnega aluminija, s tem da uvajamo še proizvodnjo na osnovi kupljenega in pretoljenega ter pretoljenega sekundarnega oziroma odpadnega aluminija, tako bo celotna proizvodnja v letošnjem letu okoli 157.000 ton aluminija. V naslednjem letu načrtujemo okoli 160.000 ton letne proizvodnje, od pričetka proizvodnje do danes pa je iz naših peči priteklo prek 2.580.000 ton aluminija. Ne samo v količinah, tudi v kvaliteti in sestavi proizvodnega programa je razlika velika; v potrošnji električne energije, dela in porabljenih surovin na enoto proizvoda ter v ekološki primernosti proizvodnje pa so razlike ogromne, skoraj neprimerljive."

**V zadnjih nekaj letih vam je uspelo pridobiti vse potrebine certifikate na področju kakovosti in varstva okolja, tako da ste tudi na tem področju že zdavnaj v Evropi, mar ne?**

"Tako je, mi smo bili praktič-



Foto: M. Ozmc

**Pogled na objekte tovarne aluminija v Kidričevem je danes zelo drugačen.**

no že v prejšnjem obdobju vezani na poslovanje na evropskem trgu, v takratni zahodni Evropi, zato tudi razpad Jugoslavije, ki je za mnoga slovenska podjetja pomenil izgubo velikega skupnega trga, naše tovarne ni kaj dosti prizadel. Danes velja na trgu le eno, da znaš proizvajati na dovolj ekonomičen način, tako da lahko preživiš, in po drugi strani znaš proizvajati na način, ki kar najmanj vpliva na okolje, v katerem deluješ. Talum danes razpolaga z vsemi potrebnimi certifikati, ki govorijo o ustreznosti proizvodnje. Poleg okoljskega certifikata ISO 14.000 smo posebej ponosni na ISO 18.000, ki govorji o tem, da proizvajamo aluminij na način, ki kar najbolje ohranja zdravje delavcev na delovnem mestu in vpliva na to, da poteka proizvodi-

dnja brez poškodb."

**Zmeraj je bil vaš pogled usmerjen v prihodnost. Ali lahko predvidevate, kaj čaka Talum naslednjih 50 let?**

"Hm, ne vem natanko, kaj čaka Talum, vem pa, kaj čaka mene, saj leta gredo, ampak izzivov meni in moji ekipi ne manjka. V ekipi imamo dovolj mladih, ambicioznih ljudi, za katere trdno upam, da bodo del svojih življenjskih ambicij uresničevali v Talumu in s Talumom. Prepričan sem, da bo čez 10 let Talum precej drugačen kot danes, po drugi strani pa enak v tem, da bo skušal vedno proizvajati na osnovi najboljše tehnologije, ki bo v določenem času na razpolago, vedno bo imel odgovoren odnos do okolja, v katerem deluje, ter do svojih kupcev, dobaviteljev in

seveda do svojih zaposlenih in širše skupnosti. V tem se zagotovo ne bo nič spremenoilo."

**Država se je že odločila, da bo sežigalnico gradila. Zanimala vas, ali bo stala v Kidričevem.**

"Še enkrat bom odgovoril kot tolkokrat doslej, da v projektu termične obdelave komunalnih odpadkov ne vidim nič takega, kar bi negativno vplivalo na okolje, v katerem bo ta objekt lociran. Dokazov o tem je v svetu, kolikor hočemo, tudi v najblžjih državah, ki jih mnogočrat jemljejo za vzgled kot urejene države, zato trdim: kjer koli bo ta objekt lociran, bo to samo plus za tisti kraj. In parameteri bodo to priložnost pograbili, za druge pa je vedno prepozno."

**M. Ozmc**

**Ekosimpozij • V znamenu razprav o GSO**

## GSO že trka na slovenska vrata

**O tem, da bi Slovenija ostala "luštan" ekološki otoček sredi velike Evrope, kamor gensko spremenjeni organizmi (GSO) ne bi imeli vstopa, kot vse kaže, nima več smisla razmišljati. Tega nam namreč evropska komisija, ki je že izdala napotila in smernice razvoja nacionalnih strategij za zagotovitev soobstoja GSO, ne bo kar tako dovolila.**

Prav o tem, kako se spopasti z vnosom GSO v majčken slovenski prostor, da pri tem ne bi bili oškodovani ekološki in konvencionalni načini kmetovanja, je tekla beseda na nedavnom ekosimpoziju Alpe-Jadran v Ljubljani.

"Slovenija bi v zvezi z GSO moral določiti ekološko občutljiv območja. Na Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ocenjujemo, da bi bilo v določenih območjih Slovenije zaradi specifičnosti slovenskega kmetijskega prostora verjetno težko določiti ukrepe, ki bi omogočili soobstojo GSO. Zato bi bilo potrebno izvesti prostorsko analizo slovenskega kmetijskega prostora, ki bi pripeljala do določitve t.i. ekološko občutljivih območij. Na teh vnosu gensko spremenjenih organizmov v prostor ne bi bil dovoljen," je povedal minister Pogačnik, obenem pa tudi pou-

daril, da bo treba čimprej pripraviti ustrezno zakonodajo.

To pa nikakor ne bo lahka naloga. Slovensko kmetijstvo je dolgoročno usmerjeno v sonaravne oblike kmetovanja, zdaj pa se bo moralo spriznati s svojim nasprotnjem. Evropska komisija namreč zahteva, da noben tip kmetovanja ne sme biti izključen iz evropskega, torej tudi slovenskega prostora, načeloma pa tudi nasprotuje ustanavljanju območij prostih gensko spremenjenih organizmov, kar po domače povedano pomeni, da nikakor ne odobrava določevanja neke vrste "ekoloških kmetijskih rezervatorov", kamor GSO ne bi imel vstopa.

Kako bo zdaj majčkena Slovenija uspela razmejiti območja in preprečiti (tudi) nenamerno mешanje GSO z ostalimi kmetijskimi pridelki, je veliko vprašanje. Nanj na simpoziju ni bilo poda-

nega konkretnega odgovora, sicer pa so tudi mnenja v EU v zvezi s to problematiko zelo dejlena. Edino, kar je zdaj že jasno, je to, da GSO z evropskim blagoslovom že trka na naša vrata. Kakšne posebne panike pa ob tem ne kaže zganjati, saj smo že doslej mirno pojedli marsikaj, kar ni bilo rezultat klasične ali celo ekološke pridelave, od zgodnjega, lepo rdečega uvoženega paradižnika naprej ...

**SM**

**Slovenija je po podatkih ministrstva edina med 10 novimi članicami EU, ki še ni izvajala eksperimentalnega preizkušanja gensko spremenjenih sort kmetijskih rastlin.**

**Hajdina • 6. občinski praznik**

# Vrhunec vseh praznovanj

**Letos so v občini Hajdina praznovali že šesti občinski praznik, ki so ga povezali s farno prireditvijo Iz mošta vino — pridi na Hajdino. Letošnji kletar Stanko Vegan je s Turnišč v mestni četrti Breg, ki je eno od devetih naselij fare Hajdina.**

Pripravili so tudi bogat program športnih in kulturnih prireditv, ki so ga pričeli že septembra. Občinski praznik v občini Hajdina predstavlja vrhunec vseh medletnih praznovanj. Hajdina je namreč ena redkih občin, ki ne pripravlja prireditve ob posameznih občinskih dose-

žkih. Praznični dan so delili z nekaterimi gosti, predstavniki političnega in družbenega življenja iz sosednjih občin, s katerimi jih povezujejo tudi nekateri skupni projekti, ki so pomembni za razvoj regije Spodnje Podravje.

Na praznično soboto je bilo v Hajdini živahno že od zgodnjih



Foto: Crtomir Goznič

Pri sodih, v katere so natakali bel in rdeči mošt, so letos dežurali Turniščani. Vsakega prinašalca so vpisali v krstno knjigo za leto 2004.

popoldanskih ur. Ob 13. uri so v kulturno-prosvetni dvorani Hajdina odprli razstavo kiparskih in restavtratorskih del akademskoga slikarja Viktorja Gojkoviča, ki je postal prvi častni občan občine Hajdina. V njegovo čast so zapele Ljudske pevke iz Hajdine, govorila pa sta župan občine Hajdina Radoslav Simonič in direktor Pokrajinskega muzeja Ptuj Aleš Arib. Prihodnje leto bo umetnik star 60 let, ob tej priložnosti bodo v Pokrajinskem muzeju Ptuj pripravili projekt, s katerim bodo javnosti predstavili Gojkovičovo večplastno raznoliko umetniško ustvarjanje, katerega sestavni del bo tudi posebna monografija, v kateri bodo zbrana vsa njegova kiparska, restavtratorska in druga dela. Viktor Gojkovič se je obema govoroma in vsem, ki so prišli na odprtje njegove razstave, najlepše zahvalil, ostal v svoji skromnosti in se vprašal, s čim le si je zasluzil čast biti prvi častni občan občine Hajdina.

V preddverju kulturno-prosvetne dvorane pa so razstavili fotografije prejemnikov priznanj v okviru vsakoletne akcije izbire najlepše urejene vaške skupnosti in posameznih objektov.

Ob 13. uri se je pričelo tudi prinašanje belega in rdečega mošta. Vse prinašalce so vpisali v krstno knjigo mošta za leto 2004. Deveta tradicionalna prireditev Iz mošta vino — pridi na Hajdino je potekala v farni cerkvi sv. Martina, kjer se je odvijal bogat kulturni program in kjer so Stanka Vegan s Turnišč imenovali za kletarja letnika 2004.

Na osrednji prireditvi ob 6. občinskem prazniku je bil že po tradiciji slavnostni govornik župan občine Hajdina Radoslav Simonič, ki je spomnil na doseno v občini Hajdina med dveema praznikoma ter na nekatere pomembnejše projekte, ki občino čakajo v prihodnje.

Med priznanji so najprej podeli priznanja v okviru izbire najlepše urejene vaške skupnosti in posameznih objektov. Brojasto vrtnico za vzorno urejeno stanovanjsko hišo je prejela družina Raščan iz Slovenje vasi 35/b, srebrno družina Godec iz Dražencev 21/b, zlato pa družina Ornik iz Gereče vasi 107. Družina Lipavšek iz Zgornje Hajdine



Foto: Crtomir Goznič

**Prvi častni občan občine Hajdina akademski slikar Viktor Gojkovič, na fotografiji z hajdinskim županom Radoslavom Simoničem, je ob hajdinskem občinskem prazniku na razstavi predstavljal del svojega umetniškega ustvarjanja, kiparska in restavtratorska dela.**

80 si je pripela priznanje za vzorno urejeno kmetijo, Vrtnarstvo Zupanič, s. p., Spodnja Hajdina 57, priznanje za vzorno urejen poslovni objekt, vaška skupnost Skorba pa je prejela priznanje za najlepše urejeno vaško skupnost.

Priznanje občine Hajdina je prejel Franc Vogrinec iz Zgornje Hajdine 67 za vse delo, ki ga je opravil in še opravlja na področju gasilstva na širšem območju. Štefan Lukas iz Gereče vasi 73 je priznanje občine Hajdina prejel za uspešno delo v nogometu. Prostovoljno gasilsko društvo Hajdoše je priznanje občine Hajdina prejelo v letu, ko praznuje tudi 50-letnico svojega uspešnega dela, župnijska Karitas v letu, ko praznuje 10-letnico svojega obstoja, župnik Marijan Fesel za pastoralno službovanje v župniji sv. Martina v Hajdini, ki ga opravlja od leta 1996, pa tudi za zasluge, ki jih ima pri generalni obnovi glavnih orgel, ki so jih blagoslovili v nedeljo, 14. novembra, med slavnostno mašo

ob prazniku sv. Martina. Duhovnik Ivan Pucko iz Slovenje vasi 21/c je prejel priznanje župana občine Hajdina za vse dobro, kar je v svojem življenju naredil za ljudi, za cerkev in za ohranjanje kulturne dediščine na Slovenskem.

Franc Kaisersberger iz Gereče vasi 23 je zahvalno listino dobil kot priznanje za dolgoletno vsestransko delo v okviru vaške skupnosti in lokalne skupnosti kot celota, moški pevski zbor PGD Hajdoše pa za dolgoletno delovanje na kulturnem področju, letos so slavili že 30 let nastopanja. Zlato plaketo občine Hajdina za leto 2004 je prejel Henrik Šlamberger iz Slovenje vasi 11 za vsestransko aktivno delo v vaški skupnosti in sirs.

Uradnemu delu osrednje slovesnosti ob 6. občinskem prazniku občine Hajdina je sledilo družabno srečanje z ansamblom Ekart.

MG

**Ptuj • 30 let Društva diabetikov Ptuj**

## Sladkorna bolezen v porastu

**Člani ptujskega društva diabetikov so v soboto, 6. novembra, do zadnjega kotička napolnili restavracijo Gastro. Zbrali so se na jubilejnem, 30. občnem zboru, ki so ga povezali tudi z bližnjim mednarodnim dnevom sladkorne bolezni, 14. novembrom, ki letos poteka pod gesлом "Premagajmo debelost, preprečimo sladkorno bolezni".**

Klub temu da je bil sobotni občni zbor jubilejni, se županom s tega območja ni zdelo vredno, da bi se ga udeležili. Vabilo je prejelo vseh šestnajst županov. Njihovo čast je reševal poslanec državnega zbora in župan občine Destriker Franc Pukšič, ki so ga udeleženci še posebej toplo pozdravili. Obljubil jim je, da se bo pri novem predsedniku vlaže zavzel za to, da bo za ministra za zdravje izbral človeka, ki se bo resnično zavzel za bolnike, zato da se ne bodo krčile pravice iz obveznega zdravstvenega varovanja in zato, da se bo okreplila skrb za starejše občane. V imenu Zveze društev diabetikov Slovenije je govoril predsednik Janko Kušar, ki je med drugim povedal, da je raven zdravstvenega varstva sladkornih bolnikov v Sloveniji primerljiva z država-

mi EU. V pripravi je nacionalni program varstva sladkornih bolnikov, izhodišča zanj so že pripravljena. V Sloveniji je okrog 100 tisoč sladkornih bolnikov, vsaj enkrat toliko pa je še neodkritih bolnikov. Sladkorna bolezen je v porastu.

Ptujsko društvo diabetikov je eno najbolj dejavnih med 39 tovrstnimi društvi v Sloveniji. Letos se je še posebej izkazalo pri izvedbi športnega srečanja, na katerem je sodelovalo 1300 diabetikov iz cele Slovenije. Priznanja Zveze društev diabetikov Slovenije so za letos prejeli trije člani: dr. Jože Bešvir bronasto plaketo, Marjan Šamperl in Nada Muhič pa srebrno. Predsednica društva diabetikov Marija Velikonja je predstavila tudi okvirni program dela v letu 2005, v katerem bo poudarek na organizaciji



Janko Kušar, predsednik Zveze društev diabetikov Slovenije

različnih delavnic. V zdravstvenem predavanju Julije Tepeš, dr. med. spec., so diabetiki več izvedeli o srčno-žilnih boleznih, zradi katerih umre 75 odstotkov odraslih slovenskih sladkornih bolnikov, za dobro razpoloženje pa je skrbel tudi Uroš Sagadin, ki je zapel nekaj zimzelenih metod. S šopki cvetja so se za dolgoletno uspešno sodelovanje zahvalili diabetologinji Lidiji Trop, ki je bila med pobudniki in ustanovitelji Društva diabetikov Ptuj, obema dispanzerjema z diabetologinjama Tončko Trop in Marto Simonič, dolgoletni tajnici Zaliki Vučak, Dragiči Verbega in Majdi Goznič. Podpredsednik društva dr. Jože Bešvir pa se je v imenu celega društva še posebej zahvalil predsednici Mariji Velikonja za njeno vzorno delo in skrb za sladkorne bolnike, člane društva.



Prejemnika plaket Zveze društev diabetikov Slovenije Marjan Šamperl (levo) in dr. Jože Bešvir (desno) v družbi s predsednico Društva diabetikov Ptuj Marijo Velikonja

**Prometna varnost • Kmalu po novem zakonu**

## Namesto kazni globe

**Le še slab mesec in pol je do pričetka izvajanja določil novega Zakona o varnosti v cestnem prometu, ki prinaša kup novosti in novih obveznosti, tudi za udeležence v cestnem prometu.**

Kot smo izvedeli iz pogovora z Borisom Kozenbrurgerjem, pomočnikom komandirja policijske postaje Ptuj, zadolženim za prometno varnost, je novi zakon o varnosti cestnega prometa pričel veljati 13. avgusta letos, vendar bodo njegova določila izvajali šele od 1. januarja 2005.

Osnovna novost je v tem, da novi zakon za kršitelje namesto dosedanjih kazni uvaja globe in kazenske točke, sicer pa ohrajanja enako možnost kot do sedaj, saj bo v primeru plačila v osmih dneh treba plačati le polovico izrečene globe.

Bistvenega pomena za varnost v cestnem prometu je po mnenju Borisa Kozenbrugera to, da novi zakon na novo uvaja Javno agencijo, ki bo namesto doseganega Republiškega sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu skrbela za izvajanje nacionalnega programa varnosti cestnega prometa.

Več pristojnosti bodo imele lokalne skupnosti oziroma občinska redarstva, ki se bodo od slej ukvarjala tudi z ustavljenimi in parkiranimi vozili, saj bodo izvajala tudi nadzor nad ravnanjem udeležencev na območju umirjenega prometa in na ob-

močju za pešce, nadzorovali in ugotavljali pa bodo tudi kršitve zakona o varstvu cest in okolja. Odslej bodo denimo oglobljeni tudi ugotovljeni onesnaževalci cest. Po novem bodo imeli občinski redarji tudi pooblastilo, da lahko od voznika zahtevajo voznisko dovoljenje in prometno potrdilo - dosedanje prometno dovoljenje.

Novost je tudi da moramo v primeru ustavljanja oziroma parkiranja vozila za več kot 3 minute obvezno ugasniti motor, sicer nas lahko doleti globe 20.000 tolarjev. Novi zakon ukinja takojšnje prenehanje veljavnosti vozniskega dovoljenja, saj denimo za najhujše prekrške alkoholiziranost in prekoračitev hitrosti predvideva 18 kazenskih točk od 17 dovoljenih. To sicer pomeni avtomatsko izgubo vozniškega dovoljenja, vendar šele po pravnomočnosti odločbe, ki jo izreče sodišče.

Novost je tudi pri voznikih začetnikih, saj bodo to vsi vozniki motornega vozila do polnjenega 21. leta starosti in vozniki 2 leti po pridobitvi vozniškega dovoljenja. Pri obravnavi prometnih nesreč bo po novem predpisana sankcija za voznika,



Boris Kozenbruger, pomočnik komandirja PP Ptuj.

ki je povzročil nezgodo, najmanj 30.000 tolarjev in izrek najmanj 3 kazenskih točk. Skoraj enkrat višje bodo tudi globe pri prekoračitvi hitrosti v naseljih. Eden najhujših prekrškov je prekoračitev hitrosti v naselju za več kot 20 km/h, za kar je predpisana globe najmanj 120.000 tolarjev in 18 kazenskih točk. Na javnih cestah zunaj naselij po novem ne bo smela biti omejena pod 40 km/h.

Voznikom enoslednih vozil (motorjev in koles z motorjem) novi zakon prepoveduje vožnjo mimo kolone vozil pred semaforjem oziroma prehitevanja kolone pred semaforjem.

O drugih novostih pa prihodnji.

M. Ozmc

Ptuj • Pogovor z direktorico JZ Lekarne Ptuj

# Tudi lekarno je mogoče zapreti

**Že nekaj časa je na občinskih svetih občin na Ptujskem v razpravi odlok o ustanovitvi JZ Lekarne Ptuj. Ptujski mestni svet ga je sprejel na julijski seji. Pred objavo, ga morajo sprejeti še na svetih občin ustanoviteljic. To naj bi bile še občine Destrnik, Juršinci, Kidričeve, Majšperk, Videm in Zetale.**

O tem in o pogojih poslovanja JZ Lekarne Ptuj, tudi o tem, kdaj je mogoče lekarno javnega zavoda zapreti, smo se pogovarjali z direktorico Darjo Potočnik Benčič, mag. farm., spec.

**Št. tednik:** Kakšne so razlike med ustanoviteljstvom in soustanoviteljstvom v primeru lekarn?

D. P. Benčič: "Ustanoviteljica je lahko ena občina (primer Ljubljana) ali več občin. Mislim, da govorimo o soustanoviteljstvu za trenutno stanje v našem zavodu, kjer so po zakonodaji, ki ureja lokalno samoupravo kot po zakonu o zavodih, soustanoviteljice vse pravne naslednice bivše velike občine Ptuj. Z novim odlokom govorimo o ustanoviteljih. To so lahko vse pravne naslednice bivše velike občine Ptuj, lahko se odpovedo pravici ustanoviteljstva. Lahko pa to pravico prenesejo, na primer na mestno občino Ptuj."

**Št. tednik:** Ustanoviteljice ali soustanoviteljice JZ Lekarne Ptuj so občine na Ptujskem. Ali jim to nalaga kakšno finančno oziroma drugo obveznost?

D. P. Benčič: "Sam zakon o zavodih jim nalaga finančno ob-

veznost (48. in 49. člen zakona). Vemo pa, da v primeru lekarn nobena občina še nikoli ni prispevala sredstev za delo in obstoj zavoda. Lekarne Ptuj pridobivamo sredstva z opravljanjem javne službe in s prodajo storitev na trgu. Zaslužek iz tržne dejavnosti je dejansko tisti, ki zagotavlja sredstva za razvoj dejavnosti. Za javne zavode velja, da morajo polovico sredstev, pridobljenih na trgu, vlagati v razvoj dejavnosti, za drugo polovico sredstev pa morajo zaprositi ustanovitelja za soglasje k izplačilu povečane uspenosti zaposlenih."

**Št. tednik:** Kaj je javna služba in kaj tržna dejavnost?

D. P. Benčič: "Javna služba je izdajanje zdravil na recept, izdajanje zdravil brez recepta, ki se smejo izdajati samo v lekarnah, izdelovanje magistralnih zdravil, izdelovanje in izdajanje homeopatskih zdravil. Pred kratkim je bil tudi sprejet pravilnik o homeopatskih zdravilih, kljub temu jih v lekarnah še ni, potrebna je registracija teh zdravil in dodatno izobraževanje farmacevtov. Pričakovati je, da se bo promet s temi zdravili pričel v letu 2005. Izdajamo tudi veterinarska zdravila na recept. Tržne dejavnosti pa so izdaja zdravil brez recepta, ki se smejo izdajati tudi v specializiranih prodačah, izdelovanje galenskih izdelkov, izdelkov za nego in varovanje zdravja, oskrba z diagnostičnimi sredstvi, oskrba z zdravili za uporabo v veterinar-



Foto: Črtomir Goznik

**Darja Potočnik Benčič, direktorica JZ Lekarne Ptuj**

ski medicini, oskrba z otroško hrano in dietetičnimi izdelki, druge storitve, ki so povezane z lekarniško dejavnostjo in jih dolazi zbornica."

**Št. tednik:** Čeprav občine praktično ne prispevajo ničesar za nemoten potek lekarniške dejavnosti, pa na drugi strani odločajo o delitvi dobička oziroma o uspešnosti njenih zaposlenih. Ali ne gre tu za neko anomalijo, celo absurdno situacijo?

D. P. Benčič: "Zakon o zavodih je tisti, ki je opredelil lastnike oziroma ustanovitelje javnih zavodov. Lekarne smo zares uni-

katni primer, saj nismo financirani iz proračuna ne občin in ne države. Lahko bi rekli, da je z nastankom zasebnih lekarn javni zavod v celoti "na trgu". Plačane dobimo le opravljene storitve, ni pavšalov, ni dvanaestin, ni neposredno denarja za plače ali stroške. Vendar kot javni zavod zapademo pod celotno zakonodajo, ki ureja javni sektor, to pomeni, da ustanovitelji odločajo o pravici izplačila delovne uspešnosti. Lahko pa rečem, da zadnja štiri leta nismo imeli težav, soglasje smo dobili."

**Št. tednik:** Privatizacija v slovenskem zdravstvu poteka

že od leta 1992, za privatizacijo lekarniške dejavnosti pa še ni soglasja. Kje so povsem vzroki za to glede na to, da pa je mogoče odpreti lekarno na podlagi koncesije?

D. P. Benčič: "Zakon o lekarniški dejavnosti določa način opravljanja dejavnosti, ki se lahko opravlja bodisi v javnem zavodu ali pa jo na podlagi koncesije opravlja zasebniški. Novi predlog zakona o lekarniški dejavnosti, ki ga je skupščina Lekarniške zbornice sprejela na svojem 14. zasedanju, govoriti tudi o možnosti privatizacije. Za-

kon smo posredovali ministru za zdravje, od tam pa še ni odgovora. Področna zakonodaja je tista, ki predpiše ali bo predpisala pot privatizacije."

## Število receptov se zmanjšuje

**Št. tednik:** Kdaj je mogoče zapreti neko lekarno, ki deluje v okviru javnega zavoda?

**D. P. Benčič:** "Lekarno je mogoče zapreti, če se za to odločijo vse občine ustanoviteljice."

**Št. tednik:** Kaj lahko poveste o lekarniški mreži na Ptujskem? Je lekarn dovolj?

**D. P. Benčič:** "Lekarniška mreža na širšem ptujskem območju je po našem mnenju izpolnjena. Javni zavod Lekarne Ptuj in Lekarna Top-lek oskrbuje z zdravili okrog 70 tisoč prebivalcev. Na Ptujskem deluje šest lekarn javnega zavoda in ena zasebna lekarna. Razen Kidričevega (6816 prebivalcev), Gorišnice z Zavrčem (6136 in 1451 prebivalcev) in Majšperka z Žetalami (4179 in 1448 prebivalcev) se prebivalci ostalih občin z zdravili oskrbujejo na Ptiju, to je 48615 prebivalcev na štiri lekarni, ali če upoštevamo velikost lekarn, je to 48615 prebivalcev na šest lekarn. Po številu prebivalcev izpolnjuje pogoje za lekarno samo še občina Videm. Odločitev za lekarno pa se poslovno ne izide, saj tam dela samo en zdravnik, pa še to ne vsak dan. Če bi se lekarni financirale enako kot ostalo zdravstvo, bi se to morda izšlo. Financiranje lekarniške dejavnosti je pod nenehnimi pritisiki, kar lahko spremljate dnevno, zmanjšuje se število receptov, v strukturi storitev ne pokrivamo stroškov in amortizacije. Zato je potreben tehten premislek o odločitvi za lekarno na novi lokaciji tako v okviru javnega zavoda ali zasebnika."

MG

## Sparkasse svetuje:

**Kakor si boste postlali,  
tako boste poslovali.**

Dobre poslovne ideje potrebujejo za svojo uresničitev dobrega poslovnega partnerja. Naše načelo pri kreditiranju podjetnikov je, da se vedno prilagodimo finančnim okoliščinam in potrebam vsakega posameznega podjetja. Po vaši meri izdelamo načrt financiranja, ki vas bo uspešno pripeljal do zastavljenih ciljev kot so nakup zemljišča in izgradnja poslovnih prostorov, povečanje obstoječih ali posodobitev njihove infrastrukture.

Investicijski krediti za podjetja in podjetnike med drugim omogočajo:

- dobo kreditiranja od 1 do 15 let,
- individualno višino kredita,
- kredit z devizno klavzulo,
- mesečni ali četrtrletni interval odplačevanja.

Pri izplačevanju kreditov se lahko odločite za enkratno izplačilo, ali pa za izplačilo večkratnih zneskov glede na napredovanje gradnje oziroma izgradnje vašega podjetja.

Tudi glede izbire ustreznega kreditnega zavarovanja se Sparkasse povsem prilagodi vašim zahtevam. Izbirajte med možnostmi hipotekarnega zavarovanja, bančne garancije, ali zavarovanja v obliki poroštva.

Konec koncev je v našem interesu, da se vaše podjetje počuti karseda udobno.

Vas zanima več?

Finančni svetovalci za podjetja in zasebnike so vam vedno na voljo.



**Mojca Miholic**

Finančna svetovalka  
Podjetja in zasebniki  
Poslovna enota Maribor  
Titova cesta 8  
Telefon: 02/238 02 55  
info@sparkasse.si

**SPARKASSE**

Drugačna banka



Minilo je že kar nekaj časa, odkar stoji zgradba naša. V njej nakup vam hitro mine, prireditve pustijo vam spomine. Tokrat pride upihnit svečke, da polepšamo vam dan, Mercator Center praznuje rojstni dan!

Ob praznovanju rojstnega dne vas vabimo na sladko in slastno rojstnodnevno torto, k nagrađnim igram in glasbenim užitkom, za katere bodo poskrbeli naše glasbene gostje VESELE ŠTAKERKE.



Ker so praznovanja najlepša priložnost za obdarovanje, bomo vsem kupcem, ki bodo na dan 20.11. 2004 v Mercator Hipermarketu Ptuj, nakup opravili z Mercator Pika kartico, podarili 2x toliko pik, kot bi jih sicer prejeli glede na vrednost nakupa.

Vabljeni!

Mercator SVS, d.d., Rogozniška cesta 8, 2250 Ptuj

**Podlehnik** • Z obroba desete redne seje

# Ti, ti, neposlušni svetniki!

**Oh joj, kakšne težave ima sloviti podlehniški župan Slavko Fric s svojimi svetniki. Zadnje čase jih nikakor ne more več prepričati, da je njegova beseda sveta, da ima prav le on in nihče drug in da je zoperstavljanje njegovemu prepričanju grehota, ki ji noben papež ne more dati odpustka in za katero se je treba spokoriti že na tem svetu.**

Da ne bo zamere, dva od sedmih svetnikov si tovrstnega posvetnega greha, da se ne bi strinjala z županom, ne privočita. Večina svetnikov, kot kaže zadnja enodejanka podlehniške nanizanke, pa je začela aktivno uporabo lastnih malih sivih celic pretvarjati v prakso. Zato je bila zadnja sklicana seja prejšnjo sredo izjemno kratka in jedrnata, saj je njen formalni del, vključujuč čakanje na prihod povabljenega vodje skupne občinske uprave Stanislava Napasta, trajal slabih 20 minut.

V tem času je bil na mizo župana predložen dokument, poimenovan "Stališča skupine svetnikov glede predlaganega dnevnega reda", v katerem je bil predlog novega dnevnega reda z obrazložitvijo izvzetih točk dnevnega reda. Po tem zapisanem predlogu so bile izvzete prva, osma, deveta in deseta točka, ki so se nanašale na potrditev zapisnika osme in devete redne

seje, na poročilo o izvrševanju proračuna letošnjih prvih šestih mesecev, obravnavo in potrditev rebalansa za leto 2004 ter na obravnavo in potrditev zaključnega računa za leti 2002 in 2003. Kot je bilo pojasnjeno v dokumentu, naj bi se prva točka izvzela zato, ker v zapisniku osme redne seje ni bilo zabeleženih pripomb svetnikov, zapisnik devete seje pa je bil zapisan površno, brez zapisa vsebin posameznih razpravljalcev ter predlaganih in sprejetih predlogov. Kaj je bilo dejansko zapisano v zapisniku z obeh sej, novinarji nismo uspeli izvedeti, saj je Podlehnik edinstvena občina, ki medijem ne daje na vpolgled nikakršnih dokumentov ali gradiva za seje, z izjemo vabila na sejo.

V utemeljiti zavrnitev je prav tako zapisano, da občina Podlehnik ne razpolaga z regularnim proračunom za leto 2004, zato ni mogoče obravnavati polletne realizacije in rebalansa proraču-

## Župan je lahko le predlagatelj dnevnega reda!

Glede na to, da podlehniški župan Vekoslav Fric svetnikom ni dal niti možnosti, da glasujejo o drugem (svojem) predlogu spremembe dnevnega reda seje (z utemeljeno izključitvijo določenih zadev), čeprav je takšen predlog podala večina svetnikov, smo povprašali ostale občine, kakšen je postopek v tovrstnih primerih pri njih. Kot so nam najprej pojasnili povsod, je to stvar občinskega poslovnika, ki pa ne sme biti v neskladu z Zakonom o lokalni samoupravi. V niti eni od občin, ki smo jih poklicali, pa si župan niti približno ne more dovoliti takšne samovolje, da predloga večine svetnikov ne bi upošteval. V konkretnem primeru bi pousod v ostalih občinah bil predlog svetnikov o spremembi dnevnega reda seje dan na glasovanje. Če bi ga sprejela večina svetnikov, bi se seja morala odvijati po sprejetem predlogu dnevnega reda, tudi če ta ne bi bil všeč županu.

## Sedem (ne)pomembnih dni

# Janšev obraz

Te dni se je kar nekaj komentatorjev ukvarjalo z različnimi obrazy Janeza Janše. Predvsem jih je zanimalo, kateri od njih je (najbolj) pravi.

Uvodničar Dela se je tako celo vprašal, ali je obraz, ki ga Janez Janša vztrajno kaže od zadnje interpelacije Ropovi vladu v državnem zboru, res njegov.

Dileme pravzaprav ne bi smelo biti. Po vseh pravilih poštene politične igre je pravi obraz tisti, ki ga kaže zdaj. Janševe aktualne (in veljavne) besede so tiste, ki jih izreka zdaj. Seveda so kljub temu določeni dvomi in presenečenja tudi dovoljeni in potrebni, še zlasti, če upoštevamo, da je pravzaprav Janez Janša eden izmed redkih veteranov v slovenski osamosvojitvi zgodbi in nedvomno ena izmed najmarkantnejših, najplivnejših in najbolj odločilnih osebnosti novejše slovenske zgodovine. Nobena skrivnost tudi ni, da je prav Janša v zadnjem desetletju in pol najbolj zaznavno prispeval k ustvarjanju čisto določenega ozračja in marsikdaj čisto specifičnih razmer in delitev v slovenski družbi, ki jih zdaj tudi sam označuje za neproduktivne in pretirane. Mandatar za sestavo nove slovenske vlade je v svojem nastopnem govoru v parlamentu sicer uporabil ameriške izkušnje pri preseganjem njihovih delitev po

koncu njihove državljanske vojne, da bi opozoril, da nas mora skrbeti naša delitev, "ki se vztrajno vleče za nami iz zgodovine prejšnjega stoletja in še vedno kot nedorečena preteklost pomembno zavira potrebno sodelovanje pri oblikovanju naše skupne prihodnosti". Janša (zdaj) misli, da sprave ni mogoče doseči čez noč. "Tisti, ki takratnih časov (obdobja med drugo svetovno vojno in po njej — op. p.), trpljenja in stisk nismo doživeli, jih najbrž tudi ne moremo nikoli povsem razumeti. Kljub temu pa imamo pravico, da pričakujemo, da ta preteklost ne bo usodno oviral naše prihodnosti in da se bomo vsi ravno v imenu skupne prihodnosti izgibali ravnjanju, ki spravo ogrožajo."

Janez Janša svojega prihoda na oblast ne napoveduje kot kakšno novo revolucionarno dejanje, ki bo dokončno pospravilo z ostanki "stare revolucije" in z zloglasno "kontinuiteto". Kaj takšnega bi se sicer dalo sklepati na podlagi različnih političnih ocen in "analiz", ki so leta krajile in karakterizirale Janšev politični boj. Namesto tega Janša vidi svojo vlogo v nekakšni navezi s politiko in delom vseh dosedanjih vlad, ki so, po Janševih besedah, napravile pomembne korake naprej, "vedno pa so bile tudi zamujene

priložnosti in kar nekaj besed in načrtov, ki so jih oblikovali moji predhodniki, je še vedno deloma ali in pretežni meri aktualnih". Janez Janša je poudaril, da se je Slovenija po osamosvojitvi "utrdila kot samostojna država, dosegla je popolno mednarodno priznanje ter postala članica EU in NATO. Vsem dosedanjim upravljavcem države gre za to nespornejša zasluga in velikokrat se niti ne zavedamo v celoti, kako veliki koraki so bili pri tem doslej narejeni."

Vsekakor je zanimivo, da Janša zaslug (in napak) ni razvrščal po političnih barvah. Pomenljivi pa so tudi citati, ki si jih je za predstavitev nastop v parlamentu "izposodil" pri svojih premierskih predhodnikih.

Pri kandidatu za vodenje prve slovenske vlade po pluralnih volitvah leta 1990 Lojzetu Peterletu je izbral misel, da lahko samo "v bistvenem nerazdeljena skupnost uresniči svoje temeljne projekte ..." Iz uvodnega nastopa premierskega kandidata dr. Janeza Drnovška (leta 1993) je podprt obljubo, da si bo v lido pričadeval, da "dokončno in čim hitreje razčistimo našo dediščino v prejšnji državi in da se dokončno in čim hitreje vključimo v zahodne ekonomske in politične povezave". Prav tako je opozoril, da je dr. Drnovšek ob prevzemu svojega drugega mandata (1997. leta) poudaril, da smo postali "Ustanovni član svetovne trgovinske organizacije in se s tem učvrstili kot država, ki je vpeta v mednarodno menjavo in seveda spoštuje mednarodna pravila trgovanja. Postali smo polnopravni člani CEFTE. Podpisali smo sporazum

partnerstvo za mir in začeli uresničevati našo orientacijo, da postanemo polnopravni člani NATA." Pri mandatarju dr. Bajuku je opozoril na obljubo, da bo "jedro njegovih programskih izhodišč ozivitev naše tisočletne duhovne pripadnosti Evropi, tako da bomo doma na svojih lastnih tleh zgradili urejeno, pravično, cvetočo slovensko Evropo". Iz uvodnega nastopa premierskega kandidata Antona Ropa pa je Janša povzel ugotovitev, da smo "v minulem desetletju izvedli postopno in razmeroma uspešno tranzicijo na mnogih področjih našega življenja. Za zagotavljanje kakovostenega in stabilnega razvoja države in gospodarstva pred in po vključitvi v Evropsko unijo pa nujno potrebujemo dodaten, kakovosten premik v razvojni in ekonomski politiki."

Vsekakor je kar nekaj razlogov, da uvodničar Dela zmedeno ugotavlja, da je bil Janšev javni obraz v resnici skoraj popolno nasprotje od tega, ki ga kaže zdaj. "Se pred tremi meseci je političnim nasprotnikom očital korupcijo in kriminal, zdaj pa je z njimi spravljiv. Lahko bi sodelovali, govori. Pravi, da je odprt za vse pobude in predloge, ne glede na politično barvo, da je edino to prava pot za blagor vseh prebivalcev Slovenije .... Dvom ostaja tudi zato, ker ne Janša ne njegovi tesni sodelavci doslej radovedni javnosti — v katero sodijo tudi tisti njegovi volivci, ki so verjeli, da bo pomel z "mladiči krvavih komunistov" — niso prepričljivo pojasnili, kje so pravi razlogi, da je Janša voljo kožo zamenjal za ovčjo, še bolje rečeno, za pastrisko ..."

Jak Kopriva

## K podlehniški seji

### Če bi bil podlehniški župan Stane Napast ...

Uradni del desete redne seje je bil res zelo kratek, tisti neuradni pa precej daljši. Po pribodu Staneta Napasta ravno v trenutku, ko je župan sejo samovoljno zaključil, se je namerč vseh pet svetnikov (z izjemo Gabrovca in Svenškove), ki jim je resnično kaj do razvoja občine, usedlo za mizo in v neuradnem delu pogovora izvedelo, kaj vse je treba postoriti, da bo labko prišlo do dejanske izgradnje v PUP-u opredeljenih poslovno-stanovanjskih con. Pri pogovoru sta bila prisotna tudi župan in direktor občinske uprave. Ves čas pogovora, ki se je dotikal tudi drugih aktualnih prostorskih vprašanj, je Napast odgovarjal, predvsem pa svetoval, povsem umirjeno, niti enkrat ni bilo slišati, da bi bil kdo zaradi svojega mnenja nezaželen ali — zaradi vmesnih pripomb — odstranjen iz sejne sobe, prav tako ni preslišal nobenega vprašanja in — pomislite — niti približno ni zabeval pisnih vprašanj ali pa, da bo svoje odgovore poslal v pisni obliki. Nasprotno je ves neuradni del seje potekal izjemno tečoče, "predseduječi" Napast pa je podajal jasne in jedrnate odgovore ter strokovno podkovane informacije z napotki.

Škoda pri vsem tem je le, da Napast ni vodil že rednega dela seje, saj bi takšen župan podlehniški občini prišel še kako prav. Ampak Stane Napast o tej možnosti prav gotovo niti ne razmišlja, verjetno pa se bo županovanja v Podlehniku v enem od pribdnih mandatov "kot budič kriza" otepal vsak, ki dobro pozna sedanje stanje in dediščino, ki jo bo dobil v roke. Če ne že sedanj, se bo pribodnji župan gotovo moral spopasti z vsemi posledicami dosedanjega vodenja, ki nikakor ne bodo prijetne. No, mogoče se bo vseeno našel kakšen pogumnež, ki bo pripravljen v naslednjih mandatih sanirati posledice napak. Za kaj drugega namreč ne bo imel ne denarja ne časa ...

SM

## O zahtevi po pisnih vprašanjih in odgovorih

Župan Fric je med drugim svetnikom na tokratnem srečanju ukazal, da morajo odslej vse predloge in vprašanja predložiti izključno in z golj v pisni obliki, saj labko le tako še pričakujejo (prav tako) pisne odgovore. Kdaj bodo potem svetniki odgovore dobili, pa ni niti malo jasno. Če sklepamo po tem, da so svetniki pisna vprašanja na županovo zahtevo predložili že konec pomlad (na sicer neformalnem srečanju), odgovorov pa jim župan vse do danes še ni posredoval, kljub temu da jih je takrat obljubil v nekaj dneh, se zna zgoditi, da bodo odgovore na letosnja vprašanja dobili šele čez leta ...

## Ljutomer • Miklošičevi dnevi

# Tri dni za svetovno znanega jezikoslovca

V neposredni bližini Ljutomera se je 20. novembra 1813 rodil Franc Miklošič, svetovno znani jezikoslovec. Po njem se imenuje tudi gimnazija v Ljutomeru, zato se je vodstvo šole na čelu s pomocnico ravnatelja ter profesorico slovenskega jezika Ireno Štuhec odločilo, da bo pripravilo prve Miklošičeve dneve.

Ti bodo od četrtnika, 18., do sobote, 20. novembra, vsebujejo pa tri sestavine: ohranjanje spomina na jezikoslovca Franca Miklošiča, prikaz ustvarjalnosti mladih na področju jezika ter seznanitev z nekaterimi novostmi na področju znanosti. V četrtek dopoldan bodo Miklošičeve dneve v Ljutomerskem Domu kulture z nagovori odprli ravnatelj Gimnazije Franca Miklošiča Ljutomer Zvonko Kušter, župan občine Ljutomer Jožef Špindler in predsednik Slavističnega društva Slovenije dr. Miran Hladnik. V plenarnem delu med 11.30 in 13.30 bodo spregovorili dr. Martina Orožen, dr. Irena Orel, predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti dr. Boštjan Želš in dr. Miran Puconja. Popoldan bo v večnamenskem prostoru Ljutomerske gimnazije že okrogla miza Položaj slo-

venčine in pričakovanja po 1. maju 2004.

V petek bo v Mestni hiši Ljutomer med 10. in 11. uro potekala debata Branje je bolj zabavno od gledanja televizije, ob 11. uri pa bo organiziran obisk Miklošičeve domačije v Radomerščaku pri Ljutomeru. Popoldan bo v prostorih Ljutomerske gimnazije od 14. ure naprej potekalo predavanje dr. Damjana Kobala. V soboto, zadnji dan Miklošičevih dnevov, bodo med 11. in 12. uro pred Miklošičevim spomenikom na Miklošičevem trgu v Ljutomeru dijali brali številna dela značnih avtorjev.

V okviru prvih Miklošičevih dnevov bosta v Gimnaziji Franca Miklošiča Ljutomer na ogled razstavi Ljutomer na fotografijah in razglednicah pred letom 1918 ter Edvard Kocbek - stoletnica rojstva. Miha Šoštaric

Koračice • Odlok o uporabi zemljišč

# Kdo ni opravil svojega dela?

To, da uradniški mlini meljejo počasi, ker se njihovo delo meri s časom, ki ga preživijo na delovnem mestu, in ne z delom, ki ga dejansko opravijo, že dolgo vemo. Zato s tem člankom nimam namena spremenjati, česar se spremeniti ne da, ampak le opozoriti na težave, ki jih je neuskajeno delovanje posameznih občinskih in državnih institucij povzročilo Francu Kocipru iz Koračic pri Sv. Tomažu. Gleda na zgodbe, ki krožijo med ljudmi, pa je takšnih primerov najbrž še veliko ...



Foto: vki

**Franc Kociper je pripravljen takoj plačati, kar mu gre, ne pa tega, kar zahtevajo od njega ...**

Zgodba se začne v letu 1986, ko so v Koračicah izvajali melioracijo. V njej je sodelovala tudi Kocipova kmetija s skoraj 10 hektarji površin, od katerih je

po izvedeni melioraciji na račun tega izgubila okrog 0,5 hektarja. Pri melioraciji so več razdrobljenih parcel združili in uredili z melioracijskimi jarki in potmi. Uradno ta melioracija ni bila nikoli zaključena in zato novo stanje parcel, kot je v naravi, tudi ni vrisano v katastru.

Na teh istih površinah je čez tri leta Geoplín položil svoj plinovod, ki teče slabih 25 metrov od kmetije. Tudi ta poseg uradno ni zabeležen. Zato se dejansko stanje in stanje v katastru ne skladata.

Tega, kar ni zabeleženo, pač uradniki ne morejo vedeti, saj so odločbe izdane na podlagi podatkov, ki jih dobijo od Geodetske uprave Slovenije, in tako je dobil Franc Kociper, tako kot vsi ostali, odločbo za plačilo davka za uporabo zemljišča. Ker ni plačal in se je pritožil, je kma-

lu dobil še ponovno obvestilo z že pripisanimi zamudnimi obrestmi. Ker z novimi podatki, no saj so stari komaj slabih 20 let, Geodetska uprava Slovenije ne razpolaga, jih ne more posredovati Davčni upravi in zato se povsem legitimno obračuna stanje po podatkih pred melioracijo. Kociper pravi, da zemljišča veljajo za zazidalna. Kako in kdaj je do tega prišlo, ne ve, saj je lastnik šele od aprila. Da so zemljišča zazidalna, ocenjuje kot popoln nesmisel, kajti v okolici plinovoda ni dovoljeno graditi. Zato je absurdno, da naj bi šlo za zazidljive površine. Kociper se huduje, da so zemljišča, ko je treba plačati davek, zazidljiva, če pa bi on želel graditi kakšen prizidek, pa mu zaradi plina gotovo ne bi dovolili. Razočaran je nad sistemom, v katerem vsi delajo eden mimo drugega, uporabnik

je ne kriv ne dolžen pod grožnjo zamudnih obresti in nepravične obremenitve primoran uradom dokazovati, da ne razpolagajo s pravimi podatki, kot laik pa se prej ali slej gotovo tudi izgubi v labirintu predpisov.

Dejstvo je, da se bomo s prihajajočimi zakoni posamezniki morali naučiti bolje skrbeti in ravnat s svojo lastnino. Nihče nas več ne bo spraševal, ali smo napravili to in ono. Tako kot pritožba ne zadriži izvršbe, tako neznanje ne zadriži kazni. Vsak posameznik je dolžan vložiti zahtevek za vris ali izbris objektov ali druge spremembe v zemljiški knjigi. Res pa je, da bodo tudi uradni morali uskladiti in pospešiti delo, kajti tudi uporabniki se vse bolj zavedajo, da so uradniki v službi zavoljo uporabnikov.

vki

Od tod in tam

Videm • Sv. Martin tudi v Velikem Okiču



Foto: SM

Vinski svetnik je v svojem zadnjem obhodu minulo nedeljo zavil tudi v tisti bolj odročni, haloshi del videmske občine in opravil svoje delo, da se v sodib ne bi kaj skvarilo in bi potem njihova vsebina labko bila uporabna le še za solato. Priznati pa je treba, da je bil že kar precej utrujen, ko se je spuščal v zidanico pod staro, letos sveže in lčno obnovljeno cimbračo, kamor so ga povabili člani društva za obranjanje starih običajev Orači. Nekaj malega k njegovi utrujenosti je vsekakor prispevalo dejstvo, da je moral pred samim obredom pomagati še pri podiranju in razstavljanju klopotca! V kleti pred sodi ga je za čakala kopica častilcev, med katerimi ni manjkal niti poslanec Branko Marinič, da ga prestrežejo v objem, če bi vseeno šlo kaj po zlu, kajti potem bi se okiskemu moštu zgodila buda tragedija, saj nikoli ne bi postal vino. No, pa je šlo vse po sreči in edino, kar so zbrani trdno držali v objemu svojih rok (še dolgo po obredu krsta), so bili kozarci z mladim vinom.

SM

Presika • Trideset let skomin



Foto: Natalija Škrlec

Ljubitelji starodobnih vozil so minulo soboto v Presiki, v bližini Ljutomerja, prisostvovali zares posebnemu dogodku — izkopu motorja, ki ga je Franc Hriberek pred tridesetimi leti zakopal na domačem vrtu. Velik ljubitelj starih motorjev in član kluba Johann Janez Puch iz Ljutomerja je motor znamke Puch TF zakopal na prigovaranje delavcem, ko so gradili družinsko hišo, po treh desetletjih občutka krvide pa je skupaj s prijatelji vendar izkopal svoj "pozabljeni zaklad". Veselje ob najdbi je bilo seveda precejšnje, motor pa bo romal v "mini muzeju", ki ga je uredil poleg svojega doma in kamor je v zadnjih desetih letih postavil kar lepo število starih motorjev — ruskih prikoličarjev, italijanski Mosquito, ki velja za precej redki model, damski motor Puch Roler in tudi avtomobil Fiat Spider iz leta 1969 - večina izmed teh je še v voznom stanju.

nšk

Kmetijstvo • Vinogradniki z nižjimi subvencijami

# Višje zahteve in manj denarja

**Eno je dajanje oblub, drugo pa njihovo izpolnjevanje. Da je razlika med obojim včasih kar precejšnja, so letos izkusili tudi vinogradniki, zlasti tisti, ki so prejeli državne subvencije za obnove vinogradov (uradno: za prestrukturiranje vinogradniških površin).**



Foto: SM  
Za obnovo vinogradov so pridelovalci letos dobili veliko manj od napovedanega

za dodelitev subvencije za obnovo vinograda. Za Haloze je doslej spodnja meja velikosti vinograda (če je lastnik hotel pridobiti podporo za obnovo) znašala 0,5 ha, za Slovenske gorice pa 0,75 ha. Po novi uredbi bodo zdaj lastniki upravičeni do subvencije le, če bodo imeli najmanj 0,6 oz. 0,85 ha vinograda. "To pomeni, da će ima nekdo v Halozah 0,4 ha vinograda in če je hotel pridobiti subvencijo, se je moral lotiti obnove vsaj 0,1 ha vinograda. Zdaj pa bo moral za pridobitev taiste subvencije začeti z obnovo najmanj 0,2 ha," pojasnjuje Rebernišek. Država kriterija ne namerava spustiti, tudi ne na opozorilo ptujske svetovalne službe, da so pogoji za obdelovanje haloških vinogradov izjemno težki in da se tako veliko površin že zarašča. "Ministrstvo nam je na naše pomislike odgovorilo, da se upošteva tendenca zaokroževanja površin, saj je več kot jasno, da v razdrobljenosti ni konkurenčnosti."

Površina 616 hektarjev predstavlja približno 3,8 odstotkov vseh vinogradov v državi in tolikšen obseg obnove je tudi precej višji, kot je značilen za ostale evropske države, kjer znaša od enega do dveh odstotkov. "Mislim, da je bila napaka ministrstva predvsem v tem, da je vinogradnikom obljudljalo tako visoka sredstva podpora, ne da bi pred tem vedelo, ali bo to sploh izvedljivo!"

Letos so sicer vloge za pridobitev subvencije za prestrukturiran-

je vinograda oddajali zgolj veliki vinogradniki. V Halozah je takšnih zelo malo, saj je med 1064 registriranimi vinogradniki več kot 60 odstotkov takih, ki imajo vinograde manjše od 0,5 hektarja.

Ena od prednosti, ki jo nova uredba vseeno prinaša, pa je ta, da bo možno vlogo za pridobitev subvencije za obnovo vinogradniških površin, ki jo je sicer potrebno oddati vsako leto do konca marca, še dopolnjevati ali spremeniti kakšne podatke do konca koledarskega leta oz. do 15. decembra.

Druga uredba pa govori o spremembah, ki se nanašajo na poseben razpis, po katerem so lahko organizacije pridelovalcev grozdja doble določena sredstva za izvajanje razvojno-promocijskih aktivnosti. Višina razpisanih sredstev je znašala pol milijarde tolarjev, z novo uredbo pa je ta vsota znižana na slabih 470 milijonov. Razliko naj bi dobila Poslovna skupnost za skupno promocijo vina v letošnjem letu.

SM

stvo zapisalo tudi: "Prav zaradi velikega obsega obnov se tudi sprašujemo, če so prijave realne. Nenazadnje se sadi vinograd zato, da se prodaja vino, ne pa zaradi subvencije!"

Površina 616 hektarjev predstavlja približno 3,8 odstotkov vseh vinogradov v državi in tolikšen obseg obnove je tudi precej višji, kot je značilen za ostale evropske države, kjer znaša od enega do dveh odstotkov. "Mislim, da je bila napaka ministrstva predvsem v tem, da je vinogradnikom obljudljalo tako visoka sredstva podpora, ne da bi pred tem vedelo, ali bo to sploh izvedljivo!"

## Nove uredbe

V začetku novembra pa je vladu že sprejela dve novi uredbi glede uravnavanja obsega vinogradniških površin in ureditvi trga z grozdom, moštom in vnom. Med bistvene novosti prve uredbe spada zvišanje kriterija

V vinorodnem okolišu Podravje je 33 % vinogradov starih med 16 in 25 let, 30 % vinogradov s starostjo med 5 in 15 let, 18 % vinogradov starih do 4 leta in 18 % vinogradov s starostjo nad 25 let — največ teh je v Halozah. Skupna bruto površina vseh vinogradov po podatkih iz registra znaša 6659,20 ha, na njih pa raste 22.680.156 trsov. 39 vinogradnikov ima vinograde s površino nad 10 ha, 76 je takih z velikostjo od 5 do 10 ha, 100 jih ima vinograde z velikostjo od 3 do 5 ha, 704 obdeluje vinograde z velikostjo od 1 do 3 hektarje, kar 1279 vinogradnikov pa ima vinograde z velikostjo od 0,5 do 1 ha — takšnih je spet največ v Halozah. Najvišji povprečni delež letne obnove sicer dosegajo v mariborskem vinorodnem okolišu (85 ha), sledi jim ljutomersko-ormoški (49,4 ha) in radgonsko-kapelski okoliš (36,4 ha). Na predzadnjem mestu med vsemi okoliši so Haloze s 24 ha povprečne letne obnove, za njimi pa je ostal le prekmurski okoliš z 10 ha.

Ljutomer • Slovenski krovci četrti



Foto: Miha Šoštarč

Slovenska ekipa mladih kleparjev in krovcev, ki so jo sestavljali mentor Stanislav Rakusa, samostojni podjetnik iz Območne obrtne zbornice Ljutomer, pri njem zaposleni delavec Mitja Muršič in Andrej Beloševič, ki ga zaposluje samostojni podjetnik iz Območne obrtne zbornice Murska Sobota Ludvik Šinko, se je v belgijskem Genbloux uddeležila 16. svetovnega prvenstva. Ekipa, ki so jih sestavljali krovci in kleparji stari do 24 let, so se na prvenstvu spoprijele z izdelavo kritine iz naravnega kamna in opeke ter montažo strešnih oken, v konkurenci 13 ekip pa so prvo mesto osvojili gostitelji, drugi so bili Nemci, tretji Švicarji. Slovenska ekipa je zasedla četrto mesto.

MŠ

**Kidričevo** • Praznični koncert Pihalnega orkestra Talum

# Godba, ki pritegne tudi mlade

Praznovanju 50-letnice tovarne Talum iz Kidričevega se je s prazničnim koncertom v petek, 29. oktobra, pridružil tudi Pihalni orkester Talum.

Nekaj manj kot 500 obiskovalcev je v dnevnem sporedru prisluhnilo različnim glasbenim zvrstom; omeniti namreč velja, da so godbeniki pripravili zanimiv izbor skladb - za vsakega nekaj. Če je še pred leti veljalo pravilo, da "glasna godba" igra le koračnike, danes ni več tako; godbeniki

iz Kidričevega so v petek pokazali tudi, kako s trobento, flavto, klarinetom, saksofonom in vsemi ostalimi glasbili zazvenijo glasbeno uspešnice, med drugim vedno znova popularne skupine Abba.

V odmoru pa smo prisluhnilo Savinjskemu trobilnemu kvartetu; sestavlajo ga 4 mladi glas-

beniki, ki se ravno v teh dneh pripravljajo na snemanje svojega prvega CD-ja. Savinjčani so dobra ogreti dlani poslušalcev, izvedeli pa smo tudi, da so trije med njimi svojo glasbeno pot začeli pod okriljem dirigenta Pihalnega orkestra Talum Štefana Garkova.

Gospod Garkov, ki je svojo glasbeno pot začel v Bolgariji, v orkestru sofijске državne opere, od leta 1990 živi v Sloveniji in že od leta 1992 dirigira godbenikom na pihala iz Kidričevega. Kot trdijo godbeniki, je največji "krivec" za kvaliteto in številčnost orkestra njihov dirigent, saj se prav zaradi njegovega glasbenega znanja in sproščenosti vedno več mladih odloči zaigrati v godbi. V orkestru danes muzicira 45 godbenikov, ki skupaj z dirigentom navdušujejo staro in mlado ob blizu indaleč.

Sicer pa začetki pihalne godbe iz Kidričevega segajo v leto 1948, ko se je nekaj navdušencev od-

ločilo ustanoviti godbo na pihala, ki je svoj prvi nastop opravila na budnici 1. maja 1948. Od takrat pa do danes se je marsikaj spremeno; število godbenikov se veča, vedno več je mladih glasbenikov, skladbe so vedno zanimivejše in tudi zahtevnejše. Pihalni orkester Talum se z znanjem in kvaliteto dokazuje na revijah pihalnih orkestrov, srečamo jih na raznih prireditvah, njihova želja pa je, da bi se tudi v bodoče povezovali in sodelovali s sosednjimi in drugimi pihalnimi orkestri v Sloveniji in tudi tistimi izven meja naše domovine.

Da pa lahko godbeniki uspešno delujejo, gre zahvala vodstvu Taluma Kidričevo, ki orkestru namenja finančna sredstva za njihovo nemoteno delovanje. Na prazničnem koncertu v Restavraciji Pan v Kidričevem so se godbeniki prestavili v novih uniformah.

**Zlatka Lampret**



Polovica pihalnega orkestra Talum

**Ptuj** • Inkunabule v Knjižnici Ivana Potrča

# V domoznanskem oddelku tri inkunabule

**V četrtek, 4. novembra, so v Knjižnici Ivana Potrča na Ptiju odprli razstavo z naslovom Inkunabule in črna umetnost - Prvotiski in tiskarstvo v 15. stoletju.**

Bibliotekarka Mira Jerenec je predstavila inkunabule in njihov pomen v zbirki dragocenosti Domoznanskega oddelka knjižnice, mojster Janez Rozman pa je prikazal tiskarsko umetnost v 15. stoletju. Razstava bo na ogled do

konca novembra, na temo tiskarsva, knjigovštva in kaligrafije so pripravili tudi delavnice za otroke in odrasle. Tako je mojster Janez Rozman v ponedeljek v razstavišču knjižnice prikazoval postopek tiskanja in vezav knjig v 15.

stoletju, včeraj pa so v pravljčni sobi Mladinskega oddelka knjižnice pripravili kaligrafsko delavnico za osnovnošolce, kjer so umetniško izpisovali inicialke imen z raznobarnimi tuši in kaligrafskimi peresi.

Ob razstavi so izdali tudi knjižico Inkunabule v zbirki dragocenosti Domoznanskega oddelka, čigar avtorica je Mira Jerenec.

Iz knjižice zvemo veliko zanimivega o inkunabulah oziroma pravtiskih, o njihovem pomenu, o razvoju tiskarstva v 15. stoletju, o inkunabulah v Sloveniji in na ptujskem področju in posebej v domoznanskem oddelku Knjižnice Ivana Potrča na Ptiju.

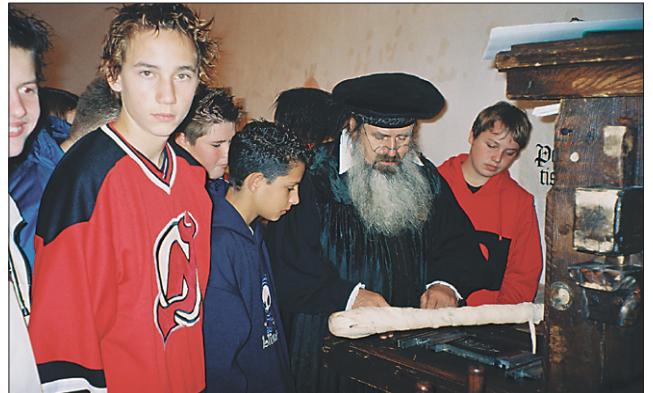
Knjižica je zanimiv dokument o začetku tiskarstva, iz nje zvemo, da so inkunabule tiskarski izdelki iz 15. stoletja, ko je bila ta črna umetnost še v povojih. Danes se pod tem pojmom podrazumevajo knjige, ki so bile

natisnjene s premičnimi črkami (ne vrezane v ploščo) po Gutenbergovem postopku med letoma 1455 in 1501.

V Sloveniji inkunabule niso nastajale, saj smo Slovenci dobili prvo tiskarno z Janezom Mandelcem leta 1575 v Ljubljani. Po Gspanovem katalogu naj bi bilo v Sloveniji 852 inkunabul, NUK jih hrani 506, gre za nabožne in pravniške tekste. V Knjižnici Ivana Potrča na Ptiju hranišči danes tri inkunabule z letnicami 1475, 1480 in 1497. To so latinska teološka besedila, ki so nastala v tiskarnah v Frankfurtu, Baslu in Strasbourg. V knjižnico so prišle z zbirkami Muzejskega društva, knjižnica pa jih je prevzela ob svoji ustanovitvi leta 1948.

Latinska biblija iz leta 1475 pa je najstarejše delo, ki ga ptujska knjižnica hrani.

**Franc Lačen**



Učenci iz Kidričevega so si z zanimanjem ogledovali stari tiskarski stroj in delo Janeza Rozmana.

**Ptuj** • Velika pridobitev v VDC Sožitje

# Novosti za lažje življenje

**V varstveno-delovnem centru Sožitje na Ptiju so v zadnjem času pridobili veliko novosti, predvsem s pomočjo donatorjev, je povedal predsednik društva Janko Šuman.**

V center zahajajo duševno prizadete osebe, ki niso vključene v nobeno drugo ustanovo. Lastniki poslovne hiše Branko Joha, Marjan Rola in Janez Koderman so varovancem omogočili hišno dvigalo, kar je posebej pomembno za vse tiste, ki so na invalidskem vozičku ali težje pokretni. S pomočjo Rotary kluba Ptuj, zasebnika Stanka Megliča in podjetja SECO so prejeli dragocen računalniški program Combo, ki je namenjen izobraževanju in razvijanju intelektualnih sposobnosti duševno prizadetih oseb.

Pri izvajaju tega programa se uporablja posebna tipkovnica z osvetljenimi tipkami, lahko pa tudi



Na fotografiji (od desne) Edi Stropnik, Rotary klub Ptuj, Erich Figl, direktor podjetja SECO, in zasebnik Stanko Meglič ob po-deljevanju programa z uporabnikom Sanjo Šuman.

## Tednikova knjigarnica

### Papirništvo

Tretji teden predzadnjega meseca v letu ima pet "posvečenih" dni: v torek, 16. 11., je bil mednarodni dan strpnosti, včeraj, 17. 11., je bil dan izseljencev, v nedeljo, 21. 11., bo svetovni dan pozdrava in še mednarodni dan televizije, danes, 18. 11., pa je dan slovenskega papirništva. Tako je zapisano v koledarju Prešernove družbe, kjer še ni omenjeno mlajše praznovanje, dan splošnih knjižnic, 20. 11.

Ker so knjižnice kljub vse-mogočim novim tehnologijam prenosa informacij še vedno zakladnice klasičnih virov, tiskov na papirju, namenjam današnjo knjigarnico papirništvu.

Enciklopedija Slovenije (8. zv. Mladinska knjiga, 1994) pravi, da je papirništvo obrtna in industrijska izdelava in predelava papirja, ki obsegajo izdelovanje rastlinskih vlaknin, v naši deželi zlasti celuloze in listavcev, pripravo papirjevine iz starega papirja ter izdelavo papirja, predvsem za pisanje in tiskanje. K papirništvu sodi še izdelava kartona in lepenke, papirne galerije in konfekcije, tehničnih, birotehničnih, embalažnih, bigienskih in drugih koničnih izdelkov iz papirja.

"V starih časih," pravi kitajska kronika dinastije Han, "so pisali običajno na bambus ali kose svile. Toda svila je bila draga in bambus težak. Potem je Cai Lun pomisli na to, da bi uporabil drevesno skorjo, konopljo, cunje in ribiške mreže, ter je poročal cesarju o tem načinu izdelovanja papirja in dobil visoko pohvalo za svojo sposobnost. Od tistih dob naprej pov sod uporablja papir." Datum tega zapisa je leta 105 (iz knjige Heurekal: Kako in kdaj je prišlo do največjih iznajdb. Mladinska knjiga, 1978).

Kitajci veljajo za iznajditelje najbolj razširjene in še danes najbolj prikladne pisne podlage — papirja. Le-tega so uporabljali v začetku 2. stol. n. š., z Arabci pa je prišlo znanje o papirju v Mezopotamijo, Egipt, Maroko, Španijo, v Italijo okoli leta 1270 ter v Nemčijo, kjer je bil prvi dokazan mlin za papir v Nürnbergu leta 1390. V Avstriji je prvi papirni mlin izpričan 1469 pri St. Pöltnu, na Slovenskem pa se je izdelava pričela v 2. polovici 16. stoletja. Ob ljubljanci pri gradu Fužine, kjer je izdeloval papir mojster Pankrac, je papirni mlin postavil oziroma predelal običajni mlin Janž Kbis. Do takrat so papir uvažali iz Italije pa tudi iz južne Nemčije za notarske in računske knjige. V 14. stoletju so papir uporabljali tudi za manj pomembne dopise, sporocila in akte. Zaradi "cennosti" in krhkosti je bil papir pogosto prepovedan za listine trajne vrednosti in testamente, a je kmalu uspešno izpodrinil pergament (pisna podlaga iz živalskih kož). Vse do 19. stol. Je bila izdelava papirja ročna, po izumu mehanizirane izdelave papirja (Francija, 1787) so se izdelovalne zmogljivosti bitro povečevale. Papirnica Veče ob ljubljanci je bila prva slovenska strojna papirnica ustanovljena leta 1842.

Današnji papir vsebuje v povprečju 44 % starega papirja, 28 % celuloznih vlaknin, 16 % lesovine, 5,4 % polnil, 2,7 % škroba, 1,9 % kemičnih dodatkov, 0,9 % kolofonijskega kleja in 1,5 % aluminijskega sulfata, navaja Veliki splošni leksikon (6. knj. DZS, 1997). Na kakovost papirja vpliva vsebnost lesa, cenejni, na primer časopisni papir, vsebuje več kot 80 % lesovine, boljši je brezlesni papir, ki vsebuje do 5 % lesovine. Seveda je papir sila raznoursten (po formatu, teži, barvi, obliki ...). Tiskovni papir je odvisen od tiskarske tehnike, tanki tiskovni papir, ki je močno polnjen in naren je zelo kakovostnih vlaken, je namenjen za tiskanje debelih knjig, slovarjev, biblij ... Tiskovni papir za leposlovje je debelejši, papir za umetniški tisk je starejša oznaka za sijajno premazani papir za ilustracijski tisk. Kromopair uporablja za cigaretne zavitke, varnostni papir v polsnovi vsebuje krpe in je mehansko zelo odporen ter ga uporablja za bankovce, vrednostne papirje in podobno ... Star, ročno izdelan papir je imel veliko večjo obstojnost kakor papirji ob uporabi strojne opreme. Približno 90 % vseh knjig, izdelanih po začetku 19. stol., razpada zaradi kislosti papirja (galun, ki so ga uporabljali za klejenje papirja, se pod vplivom zračne vlage spreminja v žveplo kislino). Kljub vsemu ostaja papir temeljna pisna podlaga z dokazano dolgo obstojnostjo in praktičnim, enostavnim načinom uporabe v pisne in informacijske namene.

O natančnem, bibliotekarsko strokovno obdelanem zgodovinskem razvoju pisave in knjig, o prvih tiskanih knjigah, se labko natančno poučite v knjigi Knjižna tipografija (Ljubljana, 2003. Zbirka BiblioTheccaria; 13) Clementine Možina. Do konca meseca pa si labko v slavnostni dvorani Knjižnice Ivana Potrča Ptuj ogledate razstavljene protoviske, inkunabule — tri izjemne knjige iz zakladnice domoznanskega oddelka.

**Liljana Klemenčič**

### Povabilo na pravljice z joga

Danes je tretji četrtek v mesecu in ob 17. uri vabilo otroke od četrtega leta dalje v pravljično sobico mladinskega oddelka Knjižnice Ivana Potrča Ptuj, kjer bo pravljico priovedovala knjižničarka Liljana Klemenčič, za vadbo joge pa bo poskrbela inštruktorica Sonja Trplan. Pridite, veseli vas bomo! Vstopnine ni, otroci pa naj imajo labna športna oblačila.

**Tednikova knjigarnica**

Ptuj • Viktorinov večer

# Ob stoteletnici Edvarda Kocbeka

**Velika pokritost medijskega prostora, vsaj približno poznavanje slovenske zgodovine in ohraneno šolsko znanje nas je opozorilo, da je poteklo 3. novembra letos sto let od rojstva Edvarda Kocbeka.**

Marsikdo si je pred kratkim tudi ogledal dokumentarni film o Kocbiku našega ptujskega rojaka Matjaža Zupaniča. Morda danes nekaterim ne pomeni nič, drugim največjega novejšega slovenskega pesnika, tretjim osebnost, ki je povezovala v prelomnih časih 20. stoletja slovenske kristjane in marksiste, slovensko inteligenco in revolucijo, četrtim izdajalca in samoljubnega idealista, ki je podlegel floskulam "tovarišje", petim izgubljene priložnosti in tako bi lahko naštevali še naprej. Vendar bi se iz njegovega življenja ter njegovih del, ob tem poudarimo njegove pesmi ter zlasti dnevnike, lahko eni in drugi mnogo naučili. Namreč Edvard Kocbek ni kdorkoli, pa če nam je to všeč ali ne.

Ko sem pred leti, v času njegovega življenja, zbiral gradivo o njem, se pogovarjal z njim, so mi padli v oči zlasti določeni izseki iz njegovega življenja in dela, ki so zbudili pravo eksplozijo odmevov. Toda najprej navajam za boljše razumevanje nekaj osnovnih, sicer že stokrat objavljenih biografskih podatkov, ki ga umeščajo v prostor in čas, kar je pomembno tudi za nas Ptujčane, s katerimi je bil tesno povezan.

Rodil se je 27. 9. 1904 v mežnariji Sv. Jurija ob Ščavnici, saj je bil njegov oče cerkvenik in organist. Osnovno šolo je končal v domači župniji, se vpisal v Ma-

ribor na klasično gimnazijo, obiskoval vmes realko v Ptiju, kjer je s Stankom Cajnjarem izdal danes izgubljeni dijaški list Danico. Po maturi se je vpisal na mariborsko bogoslovje, vendar je po dveh letih izstopil. Vpisal se je v Ljubljano na slavistiko ter primerjalno književnost, poslušal romanistiko v Berlinu, živel vmes nekaj mesecov v Dessau in Stuttgartu, študiral kot francoski štipendist tudi v Lyonu in Parizu. Že po službovanju v Bledovaru in Varaždinu je bil ponovno v Parizu. Sprva je živahno sodeloval v katoliških in študentskih zborovanjih in srečanjih zlasti na Štajerskem, se pozneje začel približevati krščanskim socialistom, čeprav to dejansko sam ni bil nikoli, se z njimi oziroma njihovim koketiranjem z marksisti približeval komunistom ter stopil kot njihov zastopnik v Protimperialistično fronto, pozneje OF, kjer bi naj bili enakovreden sooblikovalec osvobodilnega in partizanskega gibanja. Vendar je s podpisom proslule Dolomitske izjave prepustil polno vodstvo komunistom in s tem izničil enakovredno sodelovanje.

Čeprav je imel med vojno in po vojni vrsto političnih položajev, vendar ni bil nobeden tako pomemben, da bi lahko dejansko deloval aktivno. Zaradi svoje vztrajnosti na idealističnih pozicijah ter dejstva, da ga partija ni

Poleg urejanja številnih revij,

več potrebovala, je ta izkoristila vse možnosti, da bi se ga čim bolj elegantno znebila. Zato so kot iz neba padle njegove novele Strah in pogum, kjer je na nek način izenačil boj rdečih in belih, in ob silovitih napadih iz vseh front so ga nasično upokojili, mu preprečili sleherno pojavitvenje v tisku in ga tako rekoč izbrisali. Šele pozneje so mu dovolili ponovno objavljati, mu dali skupaj z njegovim najhujšim nasprotnikom Miškom Kranjecem leta 1963 Prešernovo nagrado, ga še naprej kontrolirali zlasti s skritimi mikrofoni v stanovanju. Leta 1975 je ob intervjuju, ki ga je dal Borisu Pahorju in Aloju Rebuli, spregovoril o velikih polohih, ki so jih partizani zagresili ob koncu vojne na nemočnih ujetnikih, ženskah in otrocih, bogatejših obrtnikih in drugih idejnih nasprotnikih, kar je sprožilo skoraj še silovitejše reakcije ter napade na Kocbeka - in vse to je pripeljalo do njegovega duševnega zloma ter smerti v umobolnici.

Tako lahko govorimo o velikih odmevih, ki jih je zbudil ob izdaji pesniške zbirke Zembla (1934), eseju Premišljevanje o Španiji, kjer je doživil gonjo s katoliške strani, omenjenih novelah in tržaškem intervjuju, a pisana za in proti niso pojenjala niti po njegovi smrti, tako da dobimo ob tem kaj pestro sliko.

Tako lahko govorimo o velikih odmevih, ki jih je zbudil ob izdaji pesniške zbirke Zembla (1934), eseju Premišljevanje o Španiji, kjer je doživil gonjo s katoliške strani, omenjenih novelah in tržaškem intervjuju, a pisana za in proti niso pojenjala niti po njegovi smrti, tako da dobimo ob tem kaj pestro sliko.

Jakob Emeršič

## Ob 135-letnici ptujske gimnazije

# Nikoli dokončana zgodba

### Nadaljevanje iz prejšnje številke

V letu 1939 srečamo mlade Ptujčane na treh študentskih taborih — v Stogovcih, v Apaški kotlini (do koder je segla tudi dejavnost ptujskega Kulturnebunda) — pa tudi dijake gimnazije. Med taborjane v Stogovcih, ki jih je vodil medicinac Srdan Sevnik, so namreč prišli ptujski lutkarji, ki so delovali v sokolskem društvu pod vodstvom učitelja Draga Hasla. Med člani lutkarske sekci, ki je vadila v dvorani "Mladika", je bilo več gimnazijcev. Tabora v Stogovcih so se udeležili Dušan Furlan, Franta Komel, Zdenko Kostanjevec, Nadan Sevnik, Milenko Šober in Vladimir Vrečko. Lutkarske predstave, ki so tudi dobivale narodnoobrambno vsebino, so bile sestavni del študentskih aktivnosti — zato tudi gostovanje v Stogovcih.

Pred nemško okupacijo se je zvrstilo še več študentskih

## Pa brez zamere



### Starševske pravljice

#### Tako pač je

"... in živila sta srečno, dokler ju motika ni ločila." Standardni konec vseh pravljic. In točno to je. Konec vseh pravljic. Cenjeno bralstvo prosim, da ne polaga pozornosti na "pravljic", ampak na besedo "konec".

Zakaj? Ko smo bili majbni, smo radi poslušali razne pravljice, zgodbe in bajke o tem, kako bo enkrat, ko bomo vsi odrasli, vse okej in v najlepšem redu. Vsi smo odrasli v prepričanju, da je ljubezen ena izmed najbolj preprostih stvari.

Ampak, veste kaj? Ni ... Kar verjetno itak veste. Ampak vseeno... Ni. Ljubezen je snov za literate. In seveda, kot smo rekle že zgoraj, za naivne najstnike. Ampak kaj je pravzaprav ljubezen? ... Ne vem... Menim, da ne veste tudi vi.

Ampak pravo vprašanje ni to, kaj naj bi ljubezen bila. Pravo vprašanje se glasi, zakaj so vsi, ampak prav vsi starejši in "pametnejši" odrasli nagnjeni k temu, da nam to zapečeno, zamotano in kontroverzno čustvo gredo razlagat na tak način. V smislu, "enkrat boš spoznal ta pravo (ali ta pravega) in potem se bodo začele utrinjati iskrice. In vse bo lepo in vse bo krasno." Potem pa nastopi realna situacija. In veste kaj? Potem naenkrat ni vse tako, kot so nam pravili. Začnejo se pojavljati velike, večje in še večje konfliktné situacije, na katere nas pravzaprav nibče ni pripravil. In potem smo, po domače povedano, "v riti". Kako rešiti zdaj to situacijo? Nibče nam ni povedal, kako se obnašati, ko zadeve "zaškripajo". In potem začnemo komplikirati. Zakaj, kako, s kom, kdaj in tako dalje. In že smo ujeti v čudni klobči situacij, na katere nas niso pripravili. Panika, nervosa in živčnost zamenjajo razsodno odločanje. Zakaj? Zato, ker na take situacije nismo pripravljeni. Ker nas pač nibče ni pripravil na to — kot smo že rekli.

In zdaj se vprašajmo — nam naši starši, učitelji in ostali želijo slabu, ko nam ne povedo o tem, da v medsebojnih odnosih včasih zaškriplje in da medsebojni odnosi niso med in mleko? Ne. Ponavljajo pač enako napako, kot so jo ponavljale že neštete generacije staršev pred njimi. Vzpostavljanje zavesti o tem, da so medsebojni odnosi precej bolj zapleteni, kot pa bi naključni sprebajalec po naši galaksiji mislil, pač očitno ni najmočnejša plat staršev. Verjetno bodo (bomo) to napako delali še mnoga stoletja. Ker je pač to v naravi samega predmeta — ljubezni — da je zamotana. In če pravzaprav še tako zelo dobro začnete naokoli sukati vase sive celice, ne boste nikoli ugotovili, kaj za budiča je tista energija, ki poganja naše testosterončke in estrogenčke. Nobena kemija, fizika ali psihologija ne more zadostno pojasniti misterioznih procesov, ki se dogajajo v nas, ko smo v tistem stanju, ki mu ponavadi pravimo zaljubljenost.

Kaj torej storiti, da bomo srečno živeli, dokler nas ne bo "ločila motika"? Nič. Odgovor je — popolnoma nič. Kajti to je življenje. Življenje niso samo lepe reči, ne glede na to, da si to želimo. Tako pač je.

Gregor Alič

**Kidričovo • Šolska kuhinja ne obratuje**

# Dve varianti za obnovo

**Leta 2002 so morale vse šolske kuhinje začeti delati po sistemu HASAP, ki od šolskih kolektivov zahteva ustrezno prostorsko urejenost kuhinj, ustrezno opremo in predvsem ustrezno vodenje dokumentacije.**



Foto: FS  
**Branko Tonejc, ravnatelj OS  
Borisa Kidriča Kidričovo**

nobenih problemov.

V zvezi z obnovo šolske kuhinje obstajata trenutno dve varianti. Po prvi, ki bi veljala okrog 58 milijonov tolarjev, naj bi se sedanja kuhinja in jedilnica obnovila (jedilnica in kuhinja sta v kletnih prostorih), po drugi varianti pa naj bi šlo za nadomestno gradnjo, ta varianta pa še zaenkrat ni finančno ovrednotena. Za obnovo kuhinje po prvi varianti so sredstva že zagotovljena in bi kuhinja lahko bila obnovljena v naslednjem koledarskem letu, v letu 2006 bi tudi iz države dobili povrnjenih petdeset odstotkov iz interventnih

sredstev.  
Šolska stavba v Kidričevem še za razliko od drugih šol, ki so bile na ptujskem zgrajene pozneje, ni doživela pomembnejše obnovitve, takratne instalacije (iz leta 1964) v šolski kuhinji niso bile namenjene oziroma prilagojene kuhanju kosi, zato se danes že pojavljajo problemi pri odtokih in na splošno na kanalizaciji. Očitno je bila šola v Kidričevem zelo kvalitetno grajena in tudi vzdrževana, danes pa se vendar pojavljajo problemi z električno instalacijo, tesnjenejem oken, kar pa je pravzaprav normalno in takšna dela spadajo pod redno vzdrževanje stavbe.

Leta 1999 so na šoli dogradili knjižnico, tri učilnice, pridobili pa so tudi večji prostor za priedrivate, vsega skupaj 900 kvadratnih metrov. Šolska telovadnica danes zadostuje zgolj za minimalno izvajanje pouka telesne vzgoje.

Na matični šoli v Kidričevem je danes 326 učencev in 17 oddelkih, imajo štiri oddelke podaljšanega bivanja in en oddelek jutranjega varstva, na podružnični šoli v Lovrencu na Dr. polju je v petih oddelkih 67 učencev, imajo dva oddelka podaljšanega bivanja in en oddelek jutranjega varstva.

Franc Lačen

taborov, o katerih naj samo navedem sodelovanje ptujskih akademikov, nekdanjih gimnazijcev: Na taboru Društva taborile v Lipovcih. Mednje je zahajal nekdanji ptujski dijak iz Prekmurja Štefan Kühar, ptujski akademik Radim Visenjak in dr. Jože Potrč.

Za taborjane je pomenilo neposredno bivanje med ljudmi srečanje z realnostjo časa — z družbenimi nasprotji, gospodarsko stisko ljudi in njihovo revščino, z odvisnostjo ljudi od tujcev in nacistično nemško nestrpnostjo.

Zivljenska spoznanja mladih so kalila njihovo narodno zavestnost. Gimnazija pred nemško okupacijo je zares predstavljala pomembno jedro narodno-obrambnega gibanja na Ptiju.

Op. Sestavek sloni na virih Zgodovinskega arhiva Ptuj in Muzeja narodne osvoboditve Maribor, časopisnih virih, ustrezni literaturi in zbranem građivu avtorje.

Dr. Ljubica Šuligoj

## NOVO LETO V DUBROVNIKU S SKUPINO COLONIA



5 dni z avtobusom (odhod tudi s Ptuja)  
3 x NZ, hotel \*\*\*

že za **25.900 SIT**

z letalom **49.900 SIT**

DOPLAČILA: letalska taksa, pri prevozu z letalom in turistična taksa.



TURISTIČNA AGENCIJA DOBER DAN  
TEL: CELJE 03 42 60 100  
ŠEMPLETER 03 70 31 960

*turistična*  
**SAJKO** *agencija*

Trg svobode 22, 2310 Slov. Bistrica, tel: 02/80 51 800  
PE TPC City-Maribor, Vita Kraigherja 5, tel: 02/23 80 830  
www.prt.si

SILVESTROVANJA 2005 - NEŽIDERSKO JEZERO in DUNAJ, BLATNO JEZERO in BUDIMPEŠTA, LIGNANO in OGLEJ (bogati trodnevni programi, vključene sliš. večere, slovenski ansambli ...)

PREDBOŽIČNI IZLETI v decembru: DUNAJ- 04., 11. in 18.12., DUNAJ s koncerti 11.-12.12

BUDIMPEŠTA- 11. in 18.12., SALZBURG- 11. in 18.12., NUERNBERG- 18.-19.12., BENETKE

in PADOVA- 18.-19.12.

UGODNO NA POČITNICE: Htl Sol Umag\*\*\*\*-Umag 05.11.-25.12.-2 x pol.+TT= od 13.900 SIT.

Htl Barbara\*\*\*-Fiesa do 20.12.-2 x pol. +TT=14.900 SIT! Posezonska letovanja na celotnem

Mediterranu! Zelo ugodne počitnice v zimskih mesecih v Turčiji, Egiptu, Tuniziji, Dominikanski

republiki, Kubi...!

TRADICIONALNO SREČANJE POTNIKOV TA SAJKO, bo v petek 26.11.2004. Vabljeni!

RELAX TURIZEM®  
SPECIALIST ZA ADRIATIC AGENCIJA Z NAJUGODNEJŠO PONUDBO!

NOVO LETU V NEUMU

BUS + 5X POLPENZION + ANIMACIJA + SILVESTRSKA VEČERJA!  
SAMO 56.900 SIT

NOVO LETO NA HVARU !

BUS + 5 X POLPENZION + PREDSTAVNIK + SILVESTRSKA VEČERJA  
+ KORIŠČENJE NOTRANJEGA BAZENA  
SAMO 64.900 SIT

RELAX TURIZEM D.O.O., PE PTUJ, TRSTENJAKOVA 5A, TEL: 02/749-31-80.

TURISTIČNA AGENCIJA KURENT



Majda PEČNIK, s.p., 2250 PTUJ, Mestni trg 4  
Tel.: 02 / 748 18 80, 748 18 81, Fax: 02 / 778 33 31  
E-mail: ta.kurent@amis.net

PREDBOŽIČNI ČAS

DUNAJ- 4.11., in 18.12., cena: 4.400 SIT  
CHRISTKINDL in STEYR (Avstrija) - 18.12.; cena: 4.400 SIT  
GARDALAND - 4.12.vstopnina+prevoz; 8.500 SIT

SILVESTROVANJE 2005!

BEOGRAD- 31.12; 1 dan- 9.900 SIT, RIMIN- 2x nočitev z zajtrkom; ogled San Marina in Rimini, prevoz, turistično spremstvo-cena: 27.900 SIT  
RIM, PARIZ, EGIPAT, BUDIMPEŠTA, PRAGA, MEHIKA, KUBA....

Gostilna Prosnik iz Ormoža  
vabi na silvestrovanje  
in novoletni ples.



Rezervacija na tel: 02/740-01-58.

Vljudno vabljeni.



BOGATA PONUDBA KNJIG IZ DUHOVNEGA PODROČJA IN PREDMETI,  
KI SIMBOLIZIRajo KRŠČANSKO IN DUHOVNO ŽIVLJENJE LJUDI

\* družabne igre (igralne karte, komunikacijske igre, kocka ljubezni) \*  
\* pobaranke, knjige z nalepkami, kasete in CD za otroke \*  
\* otroške zgodbje-kartone za Miklavža in Božička \*

\* puzzle za Miklavža in Božička \*

\* jaslice - komplet in posamične \*

popust do 80%

popust do 80%

popust do 80%

V pričakovanju daril • Otroci bi izbrali vse tri

# Brez njih ne gre!

Tik pred vrati je že, zadnji mesec v letu, ko življenje dobri čisto drugačen, nekako bolj razigran, slavnosten pridih in ko se, ne glede na to, koliko let štejemo, zbujamamo z nekim nedoločenim pričakovanjem. In če odrasli ne znamo (več) točno konkretizirati naših pričakovanj, so v otroških očeh zapisana čisto jasno.

Seveda, to je mesec obiskov treh dobrih decembrskih mož s koši daril, ki si kot za stavo podajajo kljuko na domačih vratih.

Otroci včasih ne vedo, kako bi ločili Miklavža od Dedka Mraza in Božička. Vsi dobrí možje so stari, vsi so sivi, vsi prinašajo darila, vsi pridejo v decembru, pred novim letom. Nekaj razlik med njimi pa vendarle obstaja. Najprej v zunanjem izgledu in obleki.

Miklavžovo oblačilo ponazarja dobrotnika svetega Nikolaja, ki je bil škof, zato Miklavž vedno pride v škofovski kapi in s škofovsko palico v roki. Zelo rad pride v spremstvu angelov in parkljev, ki so ravno na Miklavžev dan za nekaj ur spuščeni iz pekla. Božiček je majhen debelušen mož, npravljven v rdeča oblačila z belo obrobo in tudi njegova kapa je rdeča z belim cofom. V roki drži zvonec, s katerim pozvanja, in smeje se z globokim glasom: Ohohooo – Dedek Mraz pa prihaja s severa, zato ima na glavi kučmo, da ga varuje pred hudim mrazom. Ker prihaja od daleč, ga pripeljejo severni jeleni s pravimi snežnimi sanmi.

Vsi trije obdarovalci pa naj bi se razlikovali tudi po skromnosti oziroma razkošnosti daril. Miklavž naj bi bil po tradiciji skromen mož. Včasih je otrokom na vasi prinesel predvsem suhe krhlje in drugo posušeno sadje, orehe, kako pomarančo, "ta poredni" pa so lahko dobili v peharju, ki so ga pripravili zvečer na kuhinjsko mizo, tudi palico.

**Za darilo je potrebno poslati pismo!**

Če tega morda ne veste ali pa ste pozabili, vam bodo naši malčki vedeli povedati, da se darila ne dobijo kar tako, ampak je potrebno Dedku Mrazu, Božičku in Miklavžu poslati pismo. Pri tem sploh ni pomembno, ali gre za risbico ali pa so v njem že prave črke in besede. Bistveno je, da bo prejemnik znal razbrati, kakšno darilo si mali odpošiljalatelj želi. In, verjemite ali ne, vsi trije dobrodušni starčki so v "prebiranju" milijonov pisem že odlično izurjeni (le včasih se jim zgoditi, da jim za vsa darila zmanjka prostora v skrivnostnem košu). Kako tudi ne bi bili, saj je menda prvo pismo Božiček prejel že konec devetnajstega stoletja. Pisemce je seveda treba nujno tudi naslovit — kako naj bi sicer prišlo na pravi naslov?! Tu pa se, vsaj v Sloveniji, lahko začnejo težave, saj nobeden od treh mož nima domovanja v naši državi, ampak prihaja od nekod daleč, s severa. Pri najmlajših je to težavico lahko razrešiti, saj se pisemce lahko



Foto: OM



Foto: OG

nastavi kar pod okrašeno jelko ali na okensko polico; ampak, starši, ne pozabite: naslednji dan ga tam ne sme več biti, saj bi to pomenilo, da ni odpeljano in da darila ne bo. Pri nekoliko starejših, tistih, ki se že bojevito spopadajo s črkami, pa je treba zadevo vzeti bolj resno in napisati pravi naslov. Teh pa je kar nekaj in če boste izbrali enega izmed njih, lahko tudi vi pričakujete čisto pravi odgovor (kar pa seveda ne pomeni, da ni potreben poskrbeti za darila).

**Kam poslati pošto Božičku in Dedku Mrazu?**

V Kanadi sprejemajo Božičko pošto na naslovu Santa Claus, North Pole HOH OHO, Canada. Tam je zaposlenih več tisoč poštnih palčkov (prostovoljcev), ki znajo odgovoriti na pisma v 26 jezikih in tudi v Braillovi pisavi. Na Danskem sprejemajo Božičko pošto na naslovu Santa, 2412 Greenland. Na Finskem trdijo, da Božiček živi na Laponskem, na Uhljati gori Kortantunturi. Pravijo, da ima gora tri ušesa, s katerimi Božiček vse leto posluša, kateri otroci so pridni in kateri poredni. Glavni Božičkov poštni urad pa se nahaja na naslovu Santa Claus' Main Post Office, Santa Claus Village, FIN-96930 Napapiiri, Finland. Menda prispe na ta naslov vsako leto okrog 700 000 pisem iz kakih 150 držav s celega sveta. Božiček s pomočniki tukaj govori 12 jezikov.

Zanimiva pa je tudi zgodba, kako so odprli Božičkov poštni predal v ameriški zvezni državi Indijani, v majhnem mestu Santa Fe. V začetku 20. stoletja so ravno na Božič prebivalci zvedeli, da v svojem kraju ne morejo odpreti poštnega urada, ker v državi že obstaja kraj s tem imenom in poštnim uradom. Zato so kraj preimenovali iz Santa Fe v Santa Claus in kmalu so začela tudi k njim prihajati otroška pisma za Božička. Leta 1914 je neki poštar iz čistega dolgčasa na pisma začel odgovarjati in danes na ta pisma v tem kraju odgovarjajo skoraj vsi meščani: vojni veterani, gospodinje, celo nune in menihi iz bližnjega samostana.

Dedek Mraz ima precej manj naslovov. Še najbolj si ga lastijo v Rusiji, kjer pravijo, da živi v mestu Veliki Ustjug. Tam ima palačo z bazenom, savno, restavracijo in diskoteko. Rusi so po vsej državi namestili posebne poštné nabiralnike, kamor lahko otroci odlagajo pisma za dobrega moža kar brez znamk. Njegov naslov pa je: Ded Moroz Palace, 162340 Veliki Ustjug, Vologda oblast, Russia. Na njegov naslov priromajo tudi tista pisma, ki so naslovljena samo z Ded Moroz ali pa kar po angleško Father Frost.

Slovenski poštarji pravijo, da pisma Dedku Mrazu ali Božičku v daljne dežele pišejo tudi slovenski otroci. In z vsemi temi pismi, če so pravilno naslovljena, poštarji ravnajo resno in odgovorno kot z vsemi drugim pismom.

**Torej - veselo na delo!**

**Pripravila: SM**

## Silvestrovana in novoletna potovanja

# Ponudbe za plitke in zelo globoke žepe

**Predpraznična mrzlica se je že pričela, čeprav to, da se približujejo decembridska praznovanja, na Ptujskem še ni opazno, niti po zunanji podobi niti po ponudbi. Tisti, ki so te dni opravili letne inventure, na praznično ponudbo še le čakajo. Na police naj bi prišla konec novembra. Do takrat pa naj bi se mesto in okolica tudi praznično odela. Večji vrvež je v teh dneh zaznati v turističnih agencijah.**

Prejeli so vrsto katalogov različnih organizatorjev potovanj s ponudbo za božično-novoletne praznike 2004/2005. Večina enodnevnih paketov je vezana na obiske novoletnih sejmov na Dunaju, v Salzburgu, Budimpešti, Münchnu in tudi v Gradcu. Gre za tako imenovano ponudbo ena je enako dva, eden plača, potujeta dva. Cene se gibljejo od 4.900 do 15.990 SIT, koliko stane ogled božično-novoletnega sejma v Münchnu. Globlje pa je potrebno seči pri božično-novoletnih potovanjih in počitnicah v toplih in eksotičnih krajih. Tisti, ki ne marajo hladnih dni, že tradicionalno prednovoletni čas pre-



življajo v toplih krajih. Tunis z Djerbo je med Slovenci že dobro znan, nekateri mu dajejo prednost tudi v času božično-novoletnih in februarških počitnic. Vse bolj Slovenci odkrivajo tudi Združene arabske emirate in Qatar, pri čemer velja poudariti, da gre bolj za individualne turiste, ki jim v agencijah prilagajo programe bivanja glede na finančne zmožnosti. Kot pravi Dora Weingerl iz Kompasove agencije na Ptiju, ki v vrsto lastnih (Kompasovih) programov vabi na brezskrbna in zanimiva doživetja v novoletnem času, ki ponuja več kot v drugih letnih časih, se ljudje odločajo tako

V agenciji Relax je Klavdija povedala, da so pripravili zanimive in tudi cenovno zelo ugodne "hišne" programe z avtobusom. Gre za sedemdnevne, petdnevne in štiridnevne pakete na Hvaru, v Neumu, Beogradu, Budimpešti, Rotterdamu in Parizu. V ponudbi imajo tudi silvestrovana ob slovenski in hrvaški obali, evropskih mestih in enodnevne obisk božično-novoletnih sejmov. Zelo ugodno se bo dalo silvestrovati tudi v Sončkovih klubih v Umagu, Rabcu in Črni gori, tridnevne pakete ponujajo že od 27.490 tolarjev, vključno s silvestrsko večerjo, je povedala Aleša iz Agencije Sonček na Ptiju. Kot vroče žemljice pa se prodajajo obiski prazničnih sejmov. Samo lani je bilo teh obiskovalcev za 70 avtobusov. Vedno pa je še zanimiv silvestrski obisk Beograda kot tudi nekaterih drugih evropskih prestolnic. Nekateri pa se bodo v času božičnih in novoletnih praznikov odločili za daljša potovanja, za obisk Mehike, Karibov, Dominikanske republike; cene so sprejemljive tudi zato, ker je pri vseh potovanjih možno plačilo na obroke.

V TA Kurent ugotavljajo, da je v zadnjih letih že postalne neke vrste moda, da se za silvestrovo



oddaljš od domačega ognjišča. Ob obiskih smučšč, gorskih letovišč, obalnih hotelov v bazeni in zdravilišč postajajo vse bolj zanimiva tudi krajska in daljša potovanja v tujino. Med sorazmerno novo ponudbo sodi novo leto v ritmu sirtakija v Grčiji, za šestdnevni paket je potrebno odšesti 72.600 tolarjev. Vabijo tudi Sicilija, Rim, Toscana, Amsterdam, Barcelona, Nil, Kuba, Maldivi pa tudi Kitajska. Tudi v TA Kurent, je povedala Majda Pečnik, ponujajo obiske že tradicionalnih božično-novoletnih sejmov, za samo 9900 tolarjev pa se da preživeti tudi silvestrsko noč v Beogradu. Na pot boste odrinili 31. decembra v zgodnjih jutrišnjih urah, beograjske ulice pa boste zapustili v zgodnjih jutrišnjih urah prvega januarja. Zborino mesto je v Mariboru.

Praznična turistična ponudba ptujskih agencij je resnično bogata, že obisk nekaterih je to pokazal, debelina denarnice pa je

tista, ki kroji izbiro. Še vedno pa je tako, da za najbolj draga potovanja Ptujčani najraje odštejejo denar pri organizatorjih turističnih potovanj zunaj Ptuja v znanih stilu, da je potrebno denar in ženo "čuvati". Prevladujoča večina ljudi pa ima denar

le za eno letovanje oziroma potovanje letno, silvestrujejo pa ponavadi doma ali v krogu prijateljev. Pa tudi silvestrovana na prostem so se v zadnjem času zelo razširila, pa še svečane oblike ne potrebuješ.

MG

## ADVENT-BOŽIČ-NOVO LETO



naročite svoj katalog  
01 2006 111  
[www.kompas.si](http://www.kompas.si)

- 1.12. DANSKA 4D/3NZ, let od 79.990
- 3.12. NÜRNBERG predbožični sejem 2D/1POL 25.500  
BERLIN 3D/2NZ 39.400
- 4.12. GORICA-Andrejev, Miklavžev sejem 1D 4.900  
SLOVENSKO PORABIE 1D 4.900  
GRAZ Božični sejem 1D 5.400; SUTRIO 1D 5.900  
BENETKE-Dalijeva razstava, 1D 6.500  
TRST-MIRAMAR-PALMANOVA 1D 6.900  
SALZBURG, Grad Hellebrun 1D 7.200  
CHIEMSEE 1D 7.900; GARDALAND 1D 8.900  
CHRISTKINDL 1D 9.500; 2D/1POL 21.900  
BRATISLAVA 2D/1NZ 14.800  
INNSBRÜCK 2D/1POL 24.500



več kot 50 držav  
več kot 100 programov

- 23.12. BOŽIČNI RIM 4D/3NZ bus 64.900
- 29.12. PARIZ (Disney, Versailles) 5D/2NZ že za 39.900  
BARCELONA 5D/2NZ, bus samo 55.200
- 30.12. DUBROVNIK 4D/2POL, vstop. samo 26.900  
BLATNO JEZERO 3D/1POL, 1NZ od 37.900  
PRAGA (ogled Dunaj, Brno) 4DS/2POL, 1NZ 49.900  
BUDIMPESTA 4D/2POL, TNZ 69.900
- 31.12. BENESKA LAGUNA 1D samo 5.990  
GARDALAND 1D vstop 9.990, BEograd 3D/2NZ 27.900
- 24.12. BOŽIČNI PARIZ 3D/2NZ 86.300
- 26.12. MEHISKA KULTURA 9D od 339.600
- 29.12. LONDON 3D/2NZ že od 77.900  
PARIZ (Disney, Versailles) z letalom 3D že od 86.300  
BARCELONA 4D, iz Trsta samo 139.900, ŠRILANKA 8D od 398.400

**KOMPASHOLIDAYS**

KOMPAS PTUJ 02 798 09 70  
KOMPAS MARIBOR 02 234 69 50



## Zdravstveno zavarovanje z medicinsko asistenco v tujini

• različni programi	• ugodne zavarovalne premije	• najmočnejša mreža izvajalcev po vsem svetu	• 24-urna pomoč	• organizacija zdravniške pomoči in prevozov	• dodatna kritja za svojce	• pravna pomoč
št. dni	EVROPA	SVET	EVROPA	SVET	EVROPA	SVET
3	1.190	2.490	2.380	4.980	833	1.743
5	1.630	2.890	3.260	5.780	1.141	2.023
8	1.990	3.250	3.980	6.500	1.393	2.275
10	2.190	3.450	4.380	6.900	1.533	2.415
15	2.690	3.980	5.380	7.960	1.883	2.786
21	3.380	4.820	6.760	9.640	2.366	3.374
30	4.580	6.390	9.160	12.780	3.206	4.473
45	5.970	9.840	11.940	19.680	4.179	6.888
60	7.480	11.240	14.960	22.480	5.236	7.868

Zavarovalne premije v skladu z členom ZDPZ niso obdajcene. Pridržujemo si pravico do sprememb cen.

\*Družinsko zavarovanje: premija velja za vso družino (starši in otroci do 21. leta starosti).

\*\* Skupinsko zavarovanje velja za skupine od 10 do 19 oseb, za skupine nad 19 oseb velja 35-odstotni popust, za skupine nad 49 oseb pa 40-odstotni popust na osnovno premijo.

Zavarovanja lahko sklenete tudi za obdobje 75, 90, 135, 180, 270 ali 365 dni.

Priporočamo, da sklenete **VIŠJI PROGRAM**, saj so stroški zdravstvenih storitev v nekaterih državah zelo visoki. Višji program vam nudi visoko kritje stroškov zdravstvenih storitev in prevozov.

**ELVIA**  
ASSURANCES VOYAGES



**VZAJEMNA**  
zdravstvena zavarovalnica, d.v.z.

www.tsc-computers.net  
TSC - telekomunikacije  
- posredništvo  
Brumen Milan s.p.  
MAistrova 16 2250 PTUJ

**tsc computers™**  
posredništvo računalniške storitve

**AKCIJE V DECEMBRU!**

**TUDI NA OBROKE**

Informacije: tel. 02/780 6 720 [www.tsc-computers.net](http://www.tsc-computers.net) [tsc-com@siol.net](mailto:tsc-com@siol.net)

**NOVO v TERMAH LENDAVA**  
**APARTMAJSKO NASELJE »LIPOV GAJ«**

Najem dvoposteljnega apartmaja že za **3.750 SIT** **SILVESTRSKI IN NOVOLETNI PRAZNIKI V TERMAH LENDAVA**

P.E Maribor, Zastopstvo Ptuj,  
Trstenjakova 5, 2250 Ptuj,  
tel.: 02 798 05 30

Zavarovanje lahko sklenete tudi preko interneta - [www.vzajemna.si](http://www.vzajemna.si)

**PANONSKE TERME**  
TIERME LJENDAVA  
Informacije in rezervacije  
Tel. 02/577 41 00, 02/577 44 14, Faks. 02/577 44 12,  
e-pošta: [terme.lendava@terme-lendava.si](mailto:terme.lendava@terme-lendava.si), [www.terme-lendava.si](http://www.terme-lendava.si)

## Prejeli smo

### O raziskovanju g. Mihaela Toša

Na Ptiju so že stoletja dolgo nadpovprečno prisotna razna alternativna gibanja, ki odstopajo od utečenih duhovnih in znanstvenih tokov. Tako so tu občasno zelo aktivni pripadniki raznih magij (črne in rdeče), newageovci itn. Spomnim se, da sem pred več kot desetletjem napisal v Tedniku sestavek "Kozmična ekologija ni znanost" kot odziv na serijo člankov znanega ptujskega newageovca, ki je svoje osebne poglede na dogajanja na Zemlji in v vesolju "prodajal" kot znanost. Kot posledica mojega članka se je v Tedniku razvila precej ostra polemika, v katero so se vključili nekateri newageovci, ki se žal pri tem niso odrekli niti nizkim udarcem.

### Neznanstvene raziska ve v CID

Ker imam iz zgoraj opisanega obdobja precej slabe izkušnje, se v sedanosti dolgo nisem odzval, ko so bili v Štajerskem tedniku in po ptujski televiziji objavljeni rezultati raziskav, ki jih opravlja v "laboratoriju" v kleti Centra interesnih dejavnosti (CID) Ptuj g. Mihael Toš s sodelavci. Dolgo sem molčal, ker sem menil, da se bodo ti neznanstveni raziskovalci naveščali in odnehalo. To se ni zgodilo in ti "raziskovalci" postajajo vedno bolj agresivni v ptujskih medijih, tako da se čutim izvzan kot znanstveni, ki sem se desetletja dolgo ukvarjal na znanstveni način tudi s področji, ki jih kvaziznanstveno raziskujejo v okviru CID. Ta članek naj bo moj pogled na rezultate raziskave Toševe skupine, ki je odkrila "fizikalne vzroke vseh telesnih in duševnih bolezni" in se čuti sposobna vse te bolezni tudi "sanirati" (ozdraviti). Menim, da je tako prepričanje g. Toša in njegovih sodelavcev nevarno, saj ima lahko usodne posledice za bolnika, ki bi se vključil v neznanstvene metode "zdravljenja" g. Toša in zato zamudil primeren trenutek za začetek zdravljenja bolezni v okviru znanstveno priznane in utečene medicine.

G. Mihaela Toša sicer ceni kot avtorja dobrih sestavkov s področja avtomobilizma, verjetno je tudi dober prevajalec. Tu lahko tudi naprej uspešno deluje. Žal pa se je v zadnjem času kot družboslovec, in torej amater na področju naravoslovja, spustil na področje naravoslovja (fizike in biologije). Nekritično je v celoti prevzel nauk kvaziznanstvenika g. Gorenca, katerega ideje je moč najti tudi na internetu. Toša ta nauk zaslepljeno v celoti sprejema, žal pa k temu početju zvabljajo vedno več mladih ljudi, ki namesto da bi si pridobili znanstveni pogled (paradigma), zaslepljeno sledijo naukom g. Gorenca, ki ima od tega verjetno tudi materialne koristi. G. Gorenec v svojem nauku sicer uporablja znanstvene termine (to lah-

ko zavede neuke mlade ljudi), kot so "žarki", "kibernetika", "biokibernetika", "mnogodimensionalni prostori", "digitalnost", "tehnologija" itn., ti izrazi pa v njegovem kontekstu nimajo izvirnega znanstvenega pomena, pač pa sprevrženega in pomenijo nekaj popolnoma drugega. Teh sprevrženih pomenov pa g. Gorenec sploh ne definira, pač pa so pojmi pod temi termini ali skregani z znanostjo ali pa spadajo na področje alternativnosti, kot je npr. radiestezija. Velike začetnice v posameznih terminih, ki so v nasprotu s slovenskim pravopisom, pa uporabljajo Gorenčev učenec g. Toš na enak način, kot to počno pristaši rdeče magije.

### Alfa in beta žarki

G. Toš s svojimi sodelavci v okviru CID v svojih raziskavah žal "znova odkriva Ameriko". "Positivne alfa" in "negativne beta" žarki že dolgo poznavajo radiestezisti. To so sevanja Zemlje, ki jih radiestezisti "merijo" z bajalico ali nihalom, obstajajo pa tudi elektronski instrumenti, ki zaznavajo ta sevanja. To torej ni ničesar novega. Da so eni v "sedmi dimenziji", drugi pa v "triintrideseti" (ali ne vem kateri) dimenziji, je domislica g. Gorenca, ki nima nobene pametne znanstvene razlage, saj ne obvlada terminologije, povezane z mnogodimensionalnimi prostori. Med drugim bi moral naštetiti vse komponente teh prostorov in njihove enote, če jih želi obravnavati kot fizikalne prostore. Seveda tega ne more, saj njegovih prostorov ni v objektivni stvarnosti. Mnogodimensionalni prostor je namreč le formalni (matematični) abstraktni model, s katerim modeliramo dogajanje v objektivni stvarnosti, in kot tak obstaja le v našem duhu (zavesti), seveda če imamo ustvarjen ustrezni pojem. Celo Einsteinov štiridimensionalni prostor je le abstraktnejši model. Vend pa Einstein navaja natanko, katere so komponente tega štiridimensionalnega prostora, in poda njihove enote. Kot drugi primer naj naveadem osemintridesetdimensionalni prostor, ki ga uporabljamo v informatiki pri računalniškem prepoznavanju človeškega govora. (Pri sodobnih raziskavah se znanstveniki ukvarjajo s problemom, ko človek narekuje računalniku s svojim glasom, računalnik pa samodejno tipka ta govor s pomočjo tiskalnika.) Vse komponente tega osemintridesetdimensionalnega prostora so strogo definirane. V sodobni znanosti pa lahko uporabljamo tudi npr. milijondimensionalne prostore, pa tudi neskončnodimensionalne prostore, pri čemer je neskončnost lahko števna ali neštvena.

Za razliko od g. Toša in njegove skupine se radiestezisti, ki se tudi ukvarjajo s pozitivnimi sevanji (= alfa žarki) in negativnimi sevanji (= beta žarki), zavedajo svojih omejitev pri zdravljenju bolezni in sodelujejo z uradno medi-

### Odkrivanje vzrokov

Kako sploh lahko odkrijemo vzroke določenih pojavov (npr. bolezni)? Za to obstajajo točno določene znanstvene metode, npr. "metoda edine skladnosti", "metoda edine razlike" itn., ki jih je treba upoštevati pri raziskovanju vzrokov, če želimo odkriti objektivne vzročne (kavalne) povezave med dogodki. G. Toš kot raziskovalni amater teh metod žal ne obvlada, zato so njegova spoznanja o vzrokih večinoma le subjektivna in ne eksistirajo v objektivni stvarnosti.

Prava vzročna povezava med dogodkoma A in B obstaja namreč takrat, ko se v vseh okoliščinah po nastopu dogodka A pojavi tudi dogodek B. V tem primeru gorovimo o deterministični vzročni zvezi, ki pa nastopa le v determinističnih sistemih. Če bi želel g. Toš raziskati vzročno zvezo med določeno telesno ali duševno boleznjijo in ozdravitvo bolnika po svoji metodai, bi moral ravnati tako: Obravnavati bi moral dovolj veliko število (vzorce) bolnikov za vsako od telesnih ali duševnih bolezni. Vsakega od bolnikov bi moral obdelovati s svojo "digitalno biotehnologijo" (dogodek A) in nato z znanstvenimi medicinskimi metodami dokazati, da je ta bolnik resnično ozdravel (dogodek B). Če bi mu to uspelo dokazati za vseh tisoč, ali ne vem koliko je vseh telesnih in duševnih bolezni ter motenj, na vzoru vsaj desetih bolnikov, ki so bolehal za posamezno boleznjijo, bi lahko izjavil, da je odkril "biotehnologijo za saniranje vseh telesnih in duševnih bolezni", kot samohvalno izjavila. Opisano raziskovanje pa seveda daleč presega zmožnosti Toševe skupine. Tudi če bi takšne obsežne poskuse izvedel, sem prepričan, da mu ne bi uspelo dokazati njegove hipoteze o univerzalni združljivosti alfa žarkov; to je le subjektivna hipoteza g. Gorenca, ki mu g. Toš in njegovi simišljeniki slepo sledijo.

Človek pa ni deterministični sistem, pač pa je zaradi svoje zapletene zgradbe stohastični sistem, pri katerem povezave med dogodkoma A in B ne moremo napovedati

### Krvodajalci

**18. oktober - Mitja Puklavec, Draksel 35/b; Mario Plobl, Dolga Leta 2, Ormož; Smiljan Kovačec, Slomi 1; Jakob Janžekovič, Strejaci 7; Anton Valantan, Starošince 13; Janez Kocmut, Žabjak 59; Dejan Dokl, Orešje 15; Ivan Vidovič, Slatina 60/a; Aleksander Purg, Ul. 25. maja 4, Ptuj; Bojan Vrabl, Zg. Hajdina 1/a; Franc Slatič, Sp. Velovelk 2; Aleš Vrabl, Ormožka c. 87, Ptuj.**

**21. oktober - Herman Prejac, Sv. Tomaž 35/b; Mitja Goljat, Cirkovce 19; Anton Oman, Mibovce 3; Branko Ferlež, Lackova 7, Kidričev; Zvonko Franjež, Sp. Jablane 3; Janez Krajnc, Korenjak 6; Peter Mlakar, CMD 5, Ptuj; Aleksander Jakolič, Mibovce 56; Aleš Jerič, Kvedrova 5, Pragersko; Roman Lešnik, Gerečja vas 103; Martin Golenko, Sp. Jablane 10/a; Danilo Jevšovar, Šikole 64/a; Milan Fideršek, Zg. Jablane 16; Marjan Peteršič, Dornava 85/b; Franc Novak, Cirkovce 22; Matej Goljat, Cirkovce 19; Zvonko Cesari, Zg. Jablane 36; Darja Drenenšek, Lackova ul. 7, Kidričev;**

cerkev opravila obred pred križem brez zvočnikov, kjer so se jim v molitvi pridružili tisti, ki so si to že zeleli. Ta obred pa je bil preglasen in previsljiv in ne sodi na pokopališče in še to na dan mrtvih. Prav bi bilo, če bi se ptujski duhovniki začeli zgledovati malo po evangeličanskih, ki so dosti bolj preprosti in bliže živim ljudem in mrtvim.

Upam, da boste objavili moje misli, predvsem z željo, da ohranimo praznik takšen, kot smo ga vajeni. **J. Krajncič**

cino. Nekritično je namreč trditi, da je mogoče z "digitalno biotehnologijo" (le kaj pomeni ta Tošev konstrukt?) na podlagi alfa žarkov ozdraviti vse telesne in duševne bolezni, zlasti ker pojmuje g. Toš že žarke pogosto subjektivno. To je mogoče razbrati tudi iz njegove primerjave med "alfa Genscherjem" in "beta Bushem", kar kaže le na Tošev subjektivni odnos do obeh državnikov, saj ni Toš opravil nikakršnih objektivnih meritev na obeh.

### Odkrivanje vzrokov

Kako sploh lahko odkrijemo vzroke določenih pojavov (npr. bolezni)? Za to obstajajo točno določene znanstvene metode, npr. "metoda edine skladnosti", "metoda edine razlike" itn., ki jih je treba upoštevati pri raziskovanju vzrokov, če želimo odkriti objektivne vzročne (kavalne) povezave med dogodki. G. Toš kot raziskovalni amater teh metod žal ne obvlada, zato so njegova spoznanja o vzrokih večinoma le subjektivna in ne eksistirajo v objektivni stvarnosti.

Razni plivi iz človekove okolice lahko sicer stohastično vplivajo na nastanek določene bolezni, ni pa ta zveza deterministična. Gorovimo le o faktorjih tveganja. Npr. kajenje poveča verjetnost za nastanek pljučnega raka, ni pa ta povezava deterministična.

Lepo bi sicer bilo, da bi pozitivna sevanja (= alfa žarki) ozdravili vsako bolezen. V tem primeru bi bolniki s karcinomom zanesljivo ozdraveli, če bi se zadrževali na zdravilnih točkah na Vurberku ali v kleti CID, kjer ima svoj "laboratori" g. Toš, z označenimi točkami, v katerih so prisotni alfa žarki. Onkološki inštitut bi v tem primeru lahko ukinil. Vsekakor pa obstaja pozitivna korelacija med zdravljenjem duha in nekaterih vrst — tudi hudih — bolezni. Npr. nekateri bolniki z rakom ozdravijo po daljši duhovni terapiji. Tudi ta povezava je zgolj stohastična. Nekoč so jo pripisovali čudežem.

### Telepatija

Pa povejmo še nekaj o telepatiji, za katero je g. Toš prepričan, da je prvi dokazal, kar je izjavil tudi po TV Ptuj, ko je kot dokaz priznal s tem povezano spremembo suma na osciloskopu. Že dolga desetletja vemo, da se po celotnem človekovem živčnem sistemu pretakajo električni tokovi in da prihajajo iz centralnega živčnega sistema v posamezne organe in tkiva ukazi za njihovo delovanje v obliki električnih napetostnih impulsov, ki imajo obliko stohastičnih procesov. Zaradi sprememnjajočih se električnih tokov v možganih in živcih se v okolici le-teh pojavljajo sprememnjajoča se magnetna polja, kar povzroči sprememnjajoča se električna polja, to pa spet povzroči sprememnjajoča se magnetna polja itn. Pojav se v skladu z Maxwellovimi enačbami širi v prostor s svetlobno hitrostjo in ima obliko elektromagnetnega valovanja. To valovanje inducira v

sondi osciloskopa, kot smo videli v TV oddaji, inducirano napetost (sonda deluje kot sprejemna antena), ki jo ojačevalnik v osciloskopu ojača, to pa opazimo na zaslonu kot povečan šum. S tem poskusom g. Toš ni odkril ničesar novega, pač pa je to pojmovno imenoval s kakršnokoli svojo "učeno" šifro. Že pred desetletji so izdelali sprejemnik z elektronskim ojačevalnikom, ki lahko prižge električno vezno zvezo med nekaterimi pojavi v človekovi okolini (npr. "beta žarki") in nastankom določenih bolezni (npr. sladkorne bolezni, raka, shizofrenije ...). Če bi želel g. Toš to dokazati, bi moral ravnati podobno, kot sem opisal za raziskovanje ozdravitev.

Razni plivi iz človekove okolice lahko sicer stohastično vplivajo na nastanek določene bolezni, ni pa ta zveza deterministična. Gorovimo le o faktorjih tveganja. Npr. kajenje poveča verjetnost za nastanek pljučnega raka, ni pa ta povezava deterministična.

Naj na kratko omenim rezultate znanstvenih raziskav telepatije. V splošnem med poljubnim parom ljudi telepatija ne obstaja. Obstajajo pa pari ljudi (imenujemo jih "mediji"), med katerimi je mogoče odkriti delno telepatsko zvezo, vendar ta zveza še zdaleč ni zanesljiva. Če je prva oseba oddajala misel, ki je imela le dve enako verjetni oblike (kot sta pri metu kovanca cifra in grb), je pri navadnem paru ljudi druga oseba sprevjela vsako obliko s po 50 % pogostosti, kar statistično pomeni, da ni bila prenesena nobena koristna informacija. Le najboljši mediji so sprevjeli v takem primeru 60 % pravilne informacije. To sicer pomeni, da telepatija med mediji stohastično obstaja, v praktične (npr. vojaške) namene pa je skoraj neuporabna.

Naj na kratko omenim rezultate znanstvenih raziskav telepatije. V splošnem med poljubnim parom ljudi telepatija ne obstaja. Obstajajo pa pari ljudi (imenujemo jih "mediji"), med katerimi je mogoče odkriti delno telepatsko zvezo, vendar ta zveza še zdaleč ni zanesljiva. Če je prva oseba oddajala misel, ki je imela le dve enako verjetni oblike (kot sta pri metu kovanca cifra in grb), je pri navadnem paru ljudi druga oseba sprevjela vsako obliko s po 50 % pogostosti, kar statistično pomeni, da ni bila prenesena nobena koristna informacija. Le najboljši mediji so sprevjeli v takem primeru 60 % pravilne informacije. To sicer pomeni, da telepatija med mediji stohastično obstaja, v praktične (npr. vojaške) namene pa je skoraj neuporabna.

### Luknje v asfaltinem cestišču

Pa še o luknjah na asfaltni cesti, ki naj bi jih povzročali "beta žarki".

Material na asfaltni cesti ni homogen, zato obstajajo v asfaltni strukturi točke, ki so manj odporne na obremenitve cestišča, ki jo povzročajo med vožnjo kolesa avtomobilov s svojim tlakom na cestno površino. Iz vede, ki se imenuje "zanesljivost sistemov", je znano, da odpove sistem, ki je enakomerne obremenje, najprej tam, kjer je njegova odpornost najmanjša. Asfaltna prevleka ceste je tak sistem, pri katerem se pojavijo luknje najprej na najmanj odpornih točkah cestišča. To je torej vzrok za luknje v asfaltni prevleki, ne pa "beta žarki", kot trdi g. Toš.

### Sklep

Gospodu Tošu sem pred nekaj meseci v razgovoru povedal, da opravlja s svojim raziskovanjem Sizifovo delo in da poskuša na precej šarlatski način odkriti Ameriko tam, kjer je že bila odkrita. Žal moje besede niso obrodile sadu, g. Toš pa se v ptujskih medijih pojavlja vedno pogosteje in vedno bolj agresivno do znanosti, v skladu z metodami svojega vzornika g. Gorenca, ki naj bi "pri na svetu odkril v raziskal" opisane pojave, je pa v resnicu amater na znanstvenem področju. Žal se to šarlatsko "raziskovanje", v katerega je pritegnil tudi g. Toš, le-ta pa še množico mladih Ptujčanov, na Ptiju vedno bolj širi. Da bi to gibanje omejil, sem napisal ta sestavek. Menim, da bodo pametni ljudje znali ločiti zrnje od plev.

Omenjeno raziskovanje g. Toša in njegovih sodelavcev vsebuje poleg elementov, ki so jih pred desetletji raziskali že radiestezisti, tudi elemente magije, g. Toš pa ima o raziskovanih pojavi nazore, ki so dogmatiski in kot taki popularna nesprejemljiva s stališča znanosti. Žal se g. Toš poleg tega "raziskovanja" šarlatsko spušča tudi na združenje "vseh telesnih in duševnih bolezni", za katere po ptujskih občilih razglaša, da jih zna ozdraviti. Menim, da je to njeovo početje za resnične bolnike lahko škodljivo in kot tako z znanstvenega stališča popolnoma nesprejemljivo. Žal pa ptujska občila nekritično spremljajo in celo propagirajo to njegovo početje.

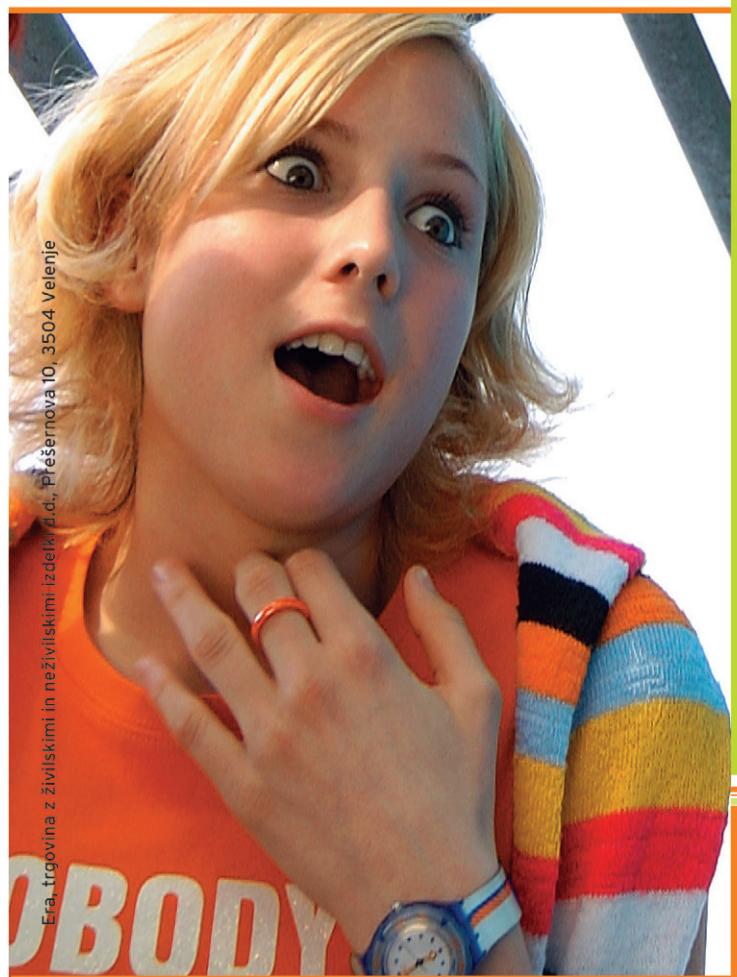
dr. Adolf Žižek

**V Metalki na Ptiju**  
vam v zimskih dneh nudimo ugodno ponudbo

## ogrevalne tehnike za hladne dni in topel dom

- peči za centralno kurjavo - olje ali plin
- štedilnike na trda goriva
- oljne in plinske peči
- električne grelce - kaloriferje
-

# Prihaja nova



Era, trgovina z živilskimi in neživilskimi izdelki d.d., Prešernova 10, 3504 Velenje



## HIT TEDNA

V Erinih prodajalnah

PETOVIA, Ptuj  
HIPER CENTER, Lenart  
SOLID, Dornava

Ponudba velja  
od 18. novembra  
do 25. novembra 2004

Vse cene so v SIT.

# Era!

široka ponudba na enem mestu  
Kmalu.  
Center Ptuj  
Center Ormož



<p><b>kos 59,-</b> Sadni jogurt 180 ml</p>	<p><b>239,90</b> Paprika fileti rumeni Moj vrt 650 g</p>	<p><b>179,90</b> Kumarice Moj vrt 650 g</p>	<p><b>199,-</b> Nektar breskev 1 l</p>	<p><b>469,90</b> Gotove jedi iz Pomurke 400 g</p>
<p><b>149,90</b> Keksi Prinzenrolle 185 g</p>	<p><b>kg 999,90</b> Puranji file, zamrznjen 1 kg</p>	<b>PEČENI FRANCOSKI MINI KRUHKI 300 g (6x50 g) 119,90 kg</b> <p>PEČENI KRUH CIABATTA 250g 179,90</p>		

## Nasveti za avtomobiliste pred zimo

## Ste že menjali pnevmatike?

**Prepogosto pozabljamo, da zimske razmere ne vladajo le v primeru snega in ledu, ki cestišče spremeni tako rekoč v drsalische, ampak tudi v razmerah, ki so v našem podnebnem pasu običajne med novembrom in marcem. Temperatura pod sedmimi stopinjami Celzija in nadpovprečna vlažnost zadostujeta za povečano previdnost, saj takrat letne gume postanejo trde in občutno manj oprijemljive. Posledice zaradi nepazljivosti so pogosto usodne in se mnogo krat končajo z najhujšim izidom.**

Razlika med zimskimi in letnimi pnevmatikami je v gumijasti zmesi. Letne pnevmatike so zasnovane tako, da pri visokih temperaturah omogočajo potreben oprijem. Vendar se pod sedmimi stopinjami Celzija guma strdi do tolikšne mere, da oprijem drastično oslabi. Gumijasta zmes zimske pnevmatike vsebuje več naravnega kavčuka, zato guma tudi pri nizkih temperaturah ostane bolj elastična in oprijemljiva. Tudi profil je prizelen zimskim cestnim razmeram. Letne gume z zadostnim profilom zadostajo le v primeru, da se vozite po očiščenih cestah in če primeru neugodnih razmer lahko uporabljate javni promet.

Tudi pri zimskih gumah bodite pozorni na debelino profila, kajti če je nezadosten, niti najdraže zimske gume ne pomagajo. Predvsem plundra in sneg za dober oprijem zahtevata ustrezeno globok profil. Zimske pnevmatike obvezno zamenjajte z novimi, če profil znaša manj kot 4 mm. Priporočljivo jih je zamenjati tudi, če so starejše od petih let. Po določenem času se gumijasta zmes strdi, tako da gume niso več primerne za uporabo pri nizkih temperaturah in v zimskih razmerah.

Če se odločite za zimske pnevmatike, jih montirajte na vsa štiri kolesa. Z različnimi vrstami gum avto že pri zmersnem zaviranju postane nepredvidljiv in tudi nedovljiv. Zato se na zasneženo cesto podajte le z ustreznimi pnevmatikami. Tako imenovane nizkoprofilne gume in gume za hitro vožnjo (od hitrostne označke H naprej) so za zimske razmere neprimerne.

**Redno preverjajte tlak v pnevmatikah**

Nezadosten tlak v pnevmatikah negativno vpliva v več pogledih:

- višja poraba goriva
- večja obraba gum
- manjša stabilnost v ovinkih
- večja nevarnost akvaplaniinga
- daljša zavorna pot
- poškodbe gum zaradi povečane temperature ob kotaljenju
- mnoge nepredvidene nevarnosti

Tlk preverjajte najmanj dva-krat mesečno, ob tem ne pozabite na rezervno kolo. Predpisano vrednost najdete v navodilih za uporabo ali na posebnih označbah na vozilu, ki se običajno nahajajo na notranji strani prednjih vrat ali pokrovu posode za gorivo. Tlk zmeraj preverjajte na praznem vozilu in hladnih pnevmatikah, saj se s segrevanjem gum ustrezno poveča.

**Kdaj zimska oprema v Sloveniji**

Dosedanji zakon o varnosti cestnega prometa - ZVCP v 100. členu določa, da morajo biti motorna vozila pozimi in v zimskih



Foto: OM

vzročnih razmerah (ko se ob sneženju sneg oprijemlje vozišča ali je vozišč zasneženo oz. poledeno) opremljena z zimsko opremo.

Novi ZVCP, ki bo pričel veljati 1. 1. 2005, v 114. členu določa:

- od 15. 11. do 15. 3. morajo imeti motorna in priklopna vozila v cestnem prometu predpisano zimsko opremo oz. pred ali po tem datumu v primeru zimskih razmer (ko se ob sneženju sneg oprijemlje vozišča ali je vozišč zasneženo oz. poledeno);

- na motornih in priklopnih vozilih v cestnem prometu ne sme biti snega, ledu, vode ali drugih snovi, ki bi lahko vplivale na vozne lastnosti oz. bi se lahko raztresale z njega, stekla

in vzvratna ogledala morajo biti čista.

V 59. členu zakon določa, da morajo biti v zimskih vozilih razmerah vozila, ki so registrirana v tujini, opremljena z zimsko opremo, ki je predpisana za motorna in priklopna vozila, registrirana v Sloveniji.

Obdobje obvezne uporabe zimske opreme je določeno tudi v Odredbi o ureditvi prometa na cestah v RS (Ur. I. št.29/04), ki zimsko opremo datumsko določa vsako leto od 15. 11. do 15. 3. in v zimskih voznih razmerah prepoveduje vožnjo tovornih vozil s priklopnimi vozili ter vozil, ki prevajačajo nevarno blago in za izredne prevoze.

Zimsko opremo določa Pravilnik o napravah in opremi vozil (Ur.I.št. 17/00 in 45/04). Zimska

oprema za vozila do skupne mase 3,5 t:

- 4 zimske pnevmatike (z oznamko M+S) z min. globino profila 3 mm ali

- 4 letne pnevmatike z min. globino profila 3 mm + snežne verige v priboru.

Izjemna: v priobalnem območju (ceste od Kozine do Sečovelj) veljajo za zimsko opremo vozil tudi 4 letne pnevmatike z min. globino profila 1,6 mm (verige v priboru niso potrebne).

Pravilnik o napravah določa tudi vrsto pnevmatik, s katerimi mora biti opremljeno vozilo:

- vse 4 pnevmatike morajo biti enake po velikosti (npr. 185/65/15), vrsti (zimske ali letne) in zgradbi (radialne, npr. R);

- na isti osi pa morata biti tudi istega proizvajalca (npr. Sava, Dunlop) in profila, hitrostnega razreda (npr. T, H) in nosilnosti (npr. 87, 88);

- zimske pnevmatike so lahko nižjega hitrostnega razreda (največ za dva razreda), kot ga zahteva konstrukcijsko določena hitrost.

Zimska oprema vozila skupne mase nad 3,5 t:

- 2 zimski pnevmatiki (M+S) na pogonskih kolesih z min. globino profila 3 mm + lopata ali

- 4 letne pnevmatike z min. globino profila 3 mm + snežne verige v priboru + lopata.

**Kazni**

Voznik, ki nima ustrezne zimske opreme, se po Zakonu o varnosti cestnega prometa kaznuje z denarno kaznijo 20.000 SIT, od 1. 1. 2005. pa s 30.000 SIT. Če pa je zaradi prekrška onemočen promet, se po novem zakonu voznik kaznuje s 100.000 SIT.

**Priprava avtomobila na zimo**

Da se boste tudi pozimi vozili bolj varno in zanesljivo, je vozilo zimske pogoje potrebno pravočasno pripraviti.

Med zimskimi dnevi ne segregujte motorja na mestu med prostim tekom, saj je obraba znatno povečana in tudi ekološki faktor v tem primeru nikakor ni zanesljiv. Mnogi vozniki še dandanes skušajo segreganje motorja pospešiti s postavitvijo kartona ali plastike pred hladilnik, kar pa ni posebej priporočljivo, saj takšni ukrepi lahko privedejo do pregetja motorja. Najbolje, da po vžigu takoj odpeljete, a pazite, da motorja ne priganja-

te v visoke vrtljaje. Tako najhitreje dosežete optimalno delovno temperaturo.

Spisek opravil, ki jih je pred zimo na vozilu potrebno opraviti:

- preverite hladilno tekočino motorja (antifriz). Po potrebi jo dolijte ali zamenjajte;

- preverite tekočino za pranje vetrobranskih stekel in dolijte sredstvo proti zamrzovanju, pri tem upoštevajte mešalno razmerje;

- letne gume zamenjajte z zimskimi. Pri tem pazite na ustreznost profila;

- tesnila namežite z glicerinom ali silikonom. S tem boste preprečili strjevanje in zmrzovanje;

- ključavnice na vratih zaščitite pred zmrzovanjem z grafitnim prahom ali oljem;

- preverite metlice brisalcev. Če so obrabljeni, jih zamenjajte;

- preverite stanje akumulatorja. Po potrebi dolijte destilirano vodo ali ga zamenjajte. Kontaktte očistite in zaščitite pred korozijo.

**Mihail Tos**



**RENAULT**

**Akcijnska prodaja pnevmatik**

**MICHELIN GOOD YEAR SAVA**

Pnevmatike za osebna vozila .....	-20%
Jeklena platišča RENAULT .....	-20%
Akumulatorji TAB, FULMEN, VESNA .....	-10%
Hladilne tekočine za osebna in tovorna vozila .....	-20%
Sredstva za pranje vetrobranskih stekel .....	-30%
Snežne verige .....	-20%

Akcija velja do odprodaje zalog

Novost in izredna ugodnost

**Raiffeisen DOMKREDIT**  
do 24 mesecev

**petovia avto**

Petovia avto, trgovina in storitve d.d., Ptuj, Ormoška cesta 23  
tel.: 02 749 35 22, http://www.petovia-avto.si  
PE Ormož, Ptujska cesta 13-15, tel.: 02 741 14 80,  
PE Ljutomer, Prešernova ulica 25, tel.: 02 584 81 12

**HONDA**

Moč naših sanj

**Prihranite...**

Slika je simbola.



[www.honda-slo.com](http://www.honda-slo.com)



Poraba – kombiniran način vožnje: 5,5 – 6,8 l/100 km.  
Emisija CO<sub>2</sub>: 126 – 137 g/km.



**AC-INTERCAR AUTO, d.o.o.**  
**REGIJSKI CENTER MARIBOR**

2000 MARIBOR, Ptujska cesta 132  
Telefon: 02/ 46 00 122, 46 00 123  
Telefax: 02/ 46 00 139

**Last minute All inclusive že za 1.777.643 SIT**

Samo do 31. decembra 2004 je lahko Chevrolet Kalos s klimo, po višini nastavljin servo volanom, električnimi stekli spredaj, varnostno blazino, prekopljivimi zadnjimi sedeži v razmerju 2:3, daljinskim centralnim zaklepanjem in CD radijem vaš že za 1.777.643 SIT\*. \*Cena je odvisna od tečaja SIT/EUR na dan nakupa. Ponudba velja ob nakupu staro za novo.

**AKCIJA v servisni mreži Daemobil!** Menjava olja in oljnega filtra za vozila vseh znamk že za 4.000 SIT + brezplačni pregled vašega vozila pred zimo.

**Daemobil d.o.o. PE Ptuj,** Ob Dravi 3a, 2250 Ptuj, Tel.: 02 7881 380, servis za vozila Daewoo in Chevrolet: 02 7881 382, **Daemobil d.o.o. PE Celje,** Mariborska 202, 3000 Celje, Tel: 03 4255 015, servis za vozila Daewoo in Chevrolet: 03 4255 031, e-mail: info@daemobil.si, www.daemobil.si



Blagovna znamka podjetja General Motors

Načrtovanje in izvedba: ClioSoft, ClioSoft d.o.o., ClioSoft, Ljubljana, Emisija CO<sub>2</sub>: 126 – 137 g/km. Poraba goriva v mestnem delu: 6,5 – 7,6 l/100 km. Silnik: 1.6 i-VTEC 16V.

## Barcelonski pločniki (11)

## Se še vidimo!

**Figueres ni nič posebnega. Svetovni sloves je dobil pravzaprav samo zaradi ene odločilne figure tega mesta — Salvadorja Dalija. Kontroverzni umetnik, slikar, sicer pa eden tistih, pri katerih se svet duševne norosti in izjemne genialnosti nenehno srečuje.**

Avtobus kar težko pride skozi. Vsaj v času, ko smo prišli v mesto. Ljudje so švigli sem in tja, po nakupih, iz knjižnice; gneča je bila, kakor pri nas na kakšen praznik. Iz vse tiste množice je molela v daljavi v zrak velika kupola iz stekla. Ko smo prišli še bliže, so se izrisale še druge podobe — ogromna kurja jajca na strehi in figurice, ki jih je umetnik zasnoval v različnih položajih, tako da pri hitrem sprehodu z očmi od ene k drugi dobiš občutek gibanja. Sicer pa je v Dalijeve muzeju (Tetre — museu Dalí) na vsakem koraku kakšno presečenje. Ne le da so tu nekatere slikarjeva največja in najpomembnejša dela, tu so tudi njegovi kiparski in oblikovalski dosežki, vse skupaj pa daje včasih vtis, kot da si v zabaviščnem parku.

Sicer so muzej odprli 28. septembra 1974, potem ko je Salvador prehodil že dolgo in zanimivo slikarsko pot. Ko se je proslavljal na ameriških tleh in se od tam vrnil bogat in slaven, pa tudi kritika ga je sedaj jemala resneje.

V muzeju je Dalí tudi živel — s svojo največjo ljubezni vseh časov — Galo Eluard, ki jo je med vsemi največkrat upodobil. Španci so njuno ljubezen zelo čistili, čeprav sta bila oba precej nenavadna. Tudi razni pretepi so spremljali njun odnos. In dejstvo, da je Gala zapirala klavstrofobičnega Dalija v atelje in ga od tam ni izpustila, dokler ni naslikal nove slike. Prav ona je bila takoj večkrat vzrok, da je veliko slikal. Bila pa je tudi zelo poslovna ženska. Njegove slike je znala prodati za ogromen denar.



Foto: David Bedrač

Kupci so bili v glavnem razni bogataši, ki so se navduševali nad idejami nadrealizma. Vendar pa je Salvador "svoj" nadrealizem oblikoval počasi in v določenih razvojnih zaporedjih. Prvotne slike kažejo še nekatere tipične realistične prvine, v določenem obdobju je prišel tudi pod vpliv znamenitega Picasso in idej kubističnega slikarstva. Vendar pa je sorazmerno hitro oblikoval zase tako značilen slog — plastičen, dodelan do najmanjših elementov in detajlov, z značilnimi, včasih kar neverjetnimi barvami,

ob tem pa se očitno razvijajo njegova slikarska logika, motivi in teme. Slike so prav tako zelo različnih formatov — od take, ki meri slabih nekaj kvadratnih centimetrov, do ogromne in razkošne poslikave. Velikokrat na ogromno, prazno, pretečo pokrajino izriše detajle, na katerih gradi in jim daje poudarek. Zanj pa je značilno tudi, da razstavlja znano. Cloveka zdrobi na posamezne dele, doda še kak prst, nariše samo dočlene ude, jih spaja v povsem nove, domišljiske in sanjske motive. Njegova natančnost je pri tem kar osupljiva.

Dobro je poznal nekatere optične zakonitosti in zakone lomnosti, kar izkazuje s slikami, ki ustvarjajo tridimensionalne podobe, potem ko robu obeh ogledal približamo nos, ali pa steklenice, v katerih se izrisujejo podobe spodaj pod njimi postavljenih "pack" na listu, ki praktično nimajo oblike. S takimi podobami se oblikovalec muzeja srečuje na vsakem koraku. Med najbolj priljubljene pa gotovo sodi dnevna soba z obrazom Mae West. Dve slike na steni, rdeč kavč pod njima, zavesi, ki spominjajo na ogromne lase, in potem pogled skozi steklo, ki vse skupaj pomanjša: v podobo Mae West! Igralka, ki jo je umetnik zelo občudoval.

Je pa za njegovo slikarstvo značilno, da se pojavljajo določeni elementi, ki

so zanj tako zelo značilni — kobilica, majhen deček, lekarnar, ki išče nič, nosorogi rogov, kamen in še je takih. Če sem že pri kamnih, ne morem mimo najvišjega nadstropja muzeja, kjer je mnogo slik, ki na prvi pogled kažejo le kupe kamnov, če pa vztrajaš dovolj časa, se ti izrišejo podobe žensk. Fluidnost osrednjega motiva ali lika je sploh značilna zanj. Ko se prelivajo obrazi in skupaj tvorijo lobanje ali obraz moškega z brado in senca pri postelji in še je tega.

Muzej je zelo varovan. Jasno! V njem so nekatera osrednja Dalijeva dela. In kot se to ponavadi sprehaja z roko v roki, tudi tukaj — nič fotografiranja, nobenih kamer. Ničesar!

Sem pa potem — precej časa za tistem, ko smo muzej že zapustili in se odpeljali iz mesta proti Franciji — razmišljal, kaj je gnalo tega "norca", razen Gale in verjetno usodne smrti mame leta 1921.

"Velik slikar bo!" je nekdo izrekel nekoč, in niso se zmotili. Mene pa je prešinila misel: »Se še vidimo, Španija!«

David Bedrač



poglej in odpotuj!

**Sončkov klub v ROGAŠKI**  
4\* Sava/Zagreb, izleti, kopanje, savna... brezplačno do 12 let  
20., 27.11./2D/POL od **11.980**

**UMAG**  
4\* Sol Umag, kopanje, ceneje tudi v wellness center!  
od 21.11./2D/POL **12.980**

**UMAG, novo leto**  
Sončkov klub, 2/3\* h. in dep.  
Istra, silvestrska večerja v ceni  
30.12./3D/POL od **27.490**

**SMUKA, La Joue du Loup**  
6D app/os. + 5D simuč. vozovnica, bus dopl. 14.900 SIT (iz Mb, Ce, Lj)  
9.1./6D/N od **31.900**

**CRNA GORA, novo leto**  
bus, vključeni izleti, degustacija in silvestrska večerja  
29.12./5D/POL **39.900**

**SILVESTRSKI PARIZ**  
2\* lux hotel, bus, Pariz in Versailles, silvestrovjanje na prostem  
29.12./5D/NZ **39.900**

**TURČIJA, Antalija**  
4\* hotel, all inclusive, polet iz avstrijskih letališč  
27.11., 5.12./4D/AI **47.900**

**Egypt, Sharm El Sheikh**  
2+\* Laguna Sharm, polet iz avstrijskih letališč  
20., 27.11./7D/POL **71.990**

**SONČEK**  
TUI potovni center  
Ptuj 02/749 32 82

Telefonska prodaja:  
02/22 080 33 • www.soncek.com

Cene so v SIT in vrednote ne-vključujujoči  
izdatki za letališča, letalske kompanije in  
vsi drugi stroški.

## Gorišnica • Izvoljen Najmartin prvi Borlski

## Moško čast Goršnicanov rešil 74-letnik!

**Vinogradniki in seveda vsi ostali ljubitelji žlahtne kapljice iz gorišnike občine so si sobotni popoldan izbrali za dan skupnega martinovanja. In ker so prvič letos izbirali tudi vrhovnega domačega vinsko-kletarskega vladarja, se je spodbilo, da se vsa zadeva odvija v temu primerinem grajskem okolju, ki ga lahko ponudi le Borl.**



števalec Miran Reberc imela kaj malo dela. Edini kandidat z razpisa, vinogradni starosta Jakob Hebar, ki je izpolnjeval vse pogoje (tistega o polnoletnosti kar nekajkrat), poleg tega pa še edini pokazal, kaj je pogum, je suvereno in brez napake odgovoril na vsa testna vprašanja. Naj vas bo sram, Gorišnican na "višku živiljenjske moći", ki znate biti tako ponosni na svoje vinograde in dobro vino!

Hebar kot Najmartin prvi Borlski se je nato ob izvolitvi in notarskem potrdilu zavezal še, da bo poskrbel za pravilen rez trte v vseh domačih vinogradih, da se bo na vseh prireditvah pilo vino, da bo pomagal občinski upravi pri izbirki protokolarnega vina (seveda iz domačih logov) in da bo poskrbel za aktivno praznjenje sodov — pa ne le po domačih grlih, ampak tudi po tujih, seveda za denar, po možnosti za evre. Naslednje leto pa bo moral poskrbeti za pravo martinovanje, pred tem pa še za ponovno postavitev klopotca, ki so ga na Borlu ta slovesni dan podrli.

SM

Najmartin prvi Borlski — Jakob Hebar (na desni) je s pogumom in pravilnimi odgovori na vprašanja izpraševalca Mirana Reberca rešil čast goriških vinogradnikov in kletarjev.

čeprav pogoji niti niso bili prestrogi, saj je bilo dovolj, če je kandidat dosegel polnoletnost, bil domačin iz občine, lastnik vinograda in dober kletar.

In ker med zbranimi tudi po daljšem prepričevanju ni bilo nikogar, ki bi si upal kandidirati za Najmartina, sta posebna ocenjevalna komisija in izpra-

## Naročite

## Štajerski TEDNIK

## Vsak naročnik dobi:

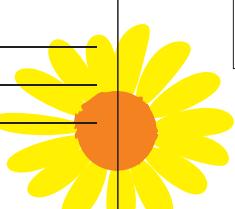
- 20% popust pri malih oglasih
- brezplačne priloge Štajerskega tednika (TV okno, Kakovost bivanja, Prva prestava, Moda, Slovenske počitnice, Osebne finance, Kronika leta, Kulinarika...)
- poštna dostava na dom.

Naročite se še danes in sodelujte v tedenskem nagradnem žrebanju Centra aerobike. www.aerobika.net

## z brezplačno prilogo



Priloga: TV okno -  
48 barvnih strani TV  
sporeda in zanimivosti  
iz sveta zabave in glasbe!



RADIO TEDNIK Ptuj d.o.o.  
Raičeva 6  
2250 Ptuj

NAROČILNICA ZA	Štajerski TEDNIK
Ime in priimek:	_____
Naslov:	_____
Pošta:	_____
Davčna številka:	_____
Telefon:	_____
Datum naročila:	_____
Podpis:	_____

Vsak teden aktualni dogodki iz Spodnjega Podravja s Prlekijo ter pregled dogajanja v Sloveniji in po svetu.

## Štajerski TEDNIK

in

## CENTER AEROBIKE

nagrajujeta obstoječe in  
nove naročnike Štajerskega tednika

Ta teden prejmeta osem brezplačnih obiskov Centra aerobike:

IME IN PRIIMEK:

Mojca Zorec

NASLOV:

Andreinci 28, 2236 Cerkvenjak

IME IN PRIIMEK:

Vladimir Šilak

NASLOV:

Dravska ul. 13, 2250 Ptuj

NAGRADENCA PREJMETA NAGRADA PO POSTI.





## Sanjarjenje s časovnim rokom - 2. del

**Ne skrbite o "kako" za zdaj**  
**Najprej morate postaviti vaše prioritete cilje in razmisljati o tem, koliko vas bo vsak od njih stal.** Če delate to s partnerjem, usklajujte in sklepajte kompromise, dokler se oba ne strinjata. To zna biti vir vroče razprave, zato bodite pripravljeni obraniti bladno glavo. Na primer, eden od vaju je mnenja, da je varčevanje za šolanje otrok pomembnejše kot varčevanje za dodatno pokojnino. Za tako dilemo ne obstaja "pravi" odgovor. Kaj če so stroški šolanja otrok pokriti, potem pa otroku ostane finančno breme skrbi za ostarele starše? Kaj pa če se v vaši družini skrb za starše v njihovih starih letih ne obravnava kot breme, ampak privilegij? Kadar se soočite s takimi razlikami, je labko dober vodič vaša lestvica vrednot. Pogosto vaše sprevete odločitve ne bodo izrazite, toda labko poskrbite za to, da so zasnovane na vaših vrednotah. Smiselno je načrtovati tako dobro, da labko poskrbite za vse — tako postanejo prioritete dokaj irrelevantne — toda bolje je razjasniti te prioritete zdaj kot kasneje.

**Pribordnost bo prišla, če jo vi načrtujete ali ne!**  
**Kakšno pribordnost bočete? Tako, ki si jo želite, ali tako, ki se vam zgodi po pomoti?**  
**Ko ste postavili vaše prioritete cilje, je čas, da ugotovite, koliko denarja bodo zahtevali. Koliko denarja na leto boste potrebovali za tako življenje, kot si ga želite, potem ko se odločite, da boste nebal delati? Koliko bo stalo šolanje vaših otrok? Koliko denarja bo stal vaš vikend? In tako dalje.**

**Odgovori na vprašanja o vaših lastnih ciljih lahko zahtevajo nekaj raziskave, kot je nekaj telefonskih klicev in nekaj deskanja po internetu za stroškovne primerjave in druge podobne aktivnosti. Kakorkoli že, ne razmišljajte še o inflaciji ali drugih finančnih faktorjih. Ti pridejo na vrsto kasneje, ko boste delali načrt. Za zdaj preskočite zapletene izračune in poskusite le oceniti stroške na leto ter si jih nekam zapišite. Tu je nekaj primerov.**

**Mitja Petrič, neodvisni finančni svetovalec**  
**E-mail:** info@profitklub.net, www.profitklub.net  
**GSM: 041 753 321**

**POSLUŠAJTE NAS NA INTERNETU!**

**RADIOPTUJ**  
**on-line**  
 32k ▶ Tune In!

**www.radio-ptuj.si**

## Numerolog svetuje

# Energije rojstnih datumov od 17. do 25. v mesecu



**Rojeni 17. v mesecu.** To je ena izmed tistih energij, ki ne prinašajo preveč zadovoljstva, miru in harmonijo v človeka. Prinaša lahko marsikaj v materialni sferi življenja vključno z vztrajnostjo, delavnostjo in morda tudi z dolgim življnjem, ne prinaša pa dovolj ljubezni, da bi človek lahko bil miren in zadovoljen. To je energija poslovnosti, financ in politike, manj pa duhovnosti, samozavesti in ljubezni. Čeprav je človek, ki je rojen s takšno energijo, lahko zelo ljubeč in čuteč, pa na okolico mnogokrat ne deluje tako. Predlagam, da rojstni dan praznujete 24. v mesecu, ki je mnogo ugodenja energija, kot pa energija izražena s številom 17.

**Rojeni 18. v mesecu.** To je energija, ki je nagnjena k negiranju vsega, kar je duhovnega v človeku v prid materialnega. Po ene strani prinaša družinske prepire, sovražnike, ločitve ter nasploh zakonske in pa tudi pravne težave, po drugi strani pa je to tudi energija, ki prinaša akcijo in tudi konflikt in naivnost ter smisel za resnico in pravičnost. Človek s to energijo je lahko mnogokrat na tleh, ampak se vedno pobere, kajti to je ener-

gija rojenih borcev. Je specifična energija, ki deluje od primera do primera zelo različno, lahko dobro ali slabo — zelo odvisno, s kakšnimi energijami je skupaj v analizi.

**Rojeni 19. v mesecu.** To je ena izmed najlepših energij celotne numerologije in Vam prinaša mnoge darove, talente in sposobnosti v zibelko. Prinaša Vam tudi mnogo energije, tako fizične, čustvene, duhovne in intelektualne. Tak datum rojstva obljudbla ureničitev vseh načrtov, predvsem pa uspeh v zasebnem in na poklicnem področju. Seveda pa je marsikaj odvisno tudi od imena, priimka in skupnega števila le-tega. Vsekakor pa je to energija ustvarjalnosti, kar praktično pomeni, da človek s to energijo lahko ideje pretvarja v materijo.

**Rojeni 20. v mesecu.** To je energija, ki prinaša spremembe, nestanovitnost, podrejenost in nestalne razmere po eni strani, občutljivo, navezanost in domišljijo po drugi ter prijateljstvo, romantično, intuicijo in dober stik z denarjem po tretji strani. To je izrazito duhovna energija, ki kar kliče po duhovni rasti ter delu na samem sebi, ker ljudem s takšno energijo često primanjkuje samozavesti in zaupanja vase. Ta energija mnogokrat pomeni tudi pomanjkanje ljubezni v otroštvu in mladost. Potrebno je vedeti, da otroci niso naša lastnina in da je vsak človek, tako tudi otrok, unikat in v bistvu svet za sebe ter da je potrebno razvijati v njem tiste darove, talente in sposobnosti, ki jih nedvomno ima.

**Rojeni 21. v mesecu.** V dosežanjih numeroloških učbenikov se to število predstavlja kot energija, ki prinaša težave v mladosti in urejene razmere v zrelem obdobju, ko naj bi se človek na svojih napakah že toliko naučil, da bi znal obvladovati samega sebe in s tem razmere, v katerih živi. Toda numerološka praksa tega ne potrjuje preveč. To je izrazito materialna energija, ki človeku prinaša pred-

vsem avtoriteto, ambicije, dobro intuicijo, ni pa to energija, ki bi prinašala preveč ljubezni in umirjenosti v človeka. Delovanje te energije je precej odvisno tudi od razmerja ostalih energij v analizi.

**Rojeni 22. v mesecu.** To je energija, ki prinaša originalnost, delavnost, vztrajnost, iluzije ter mnogokrat tudi nenadne spremembe v življenu. Je energija dobrej ljudi, ki jim mnogokrat primanjkuje ljubezni do sebe in posledica tega je, da preveč zaupajo drugim in imajo zaradi tega težave. Nasploh je to energija, ki človeku več ali manj otežuje, da bi naselj pravo, stabilno pot. To je energija, ki kaže na pomanjkanje samozavesti in zaupanja vase. Človek bi moral delati na sebi.

**Rojeni 23. v mesecu.** To je eno izmed najsrcenejših števil numerologije, ki podarja človeku, rojenemu na ta datum, mnoge lepe darove in talente. Je energija, ki prinaša uspeh na vseh področjih življenja, tako v zasebnem kot na poslovнем področju. Predvsem pa prinaša dobro komunikacijo, družabnost, potovanja, akcijo ter dober stik z ljudmi in denarjem, pa tudi spremembe, ki pa niso tako izrazite kot na primer pri energiji števila 14. Do izraza pa pride predvsem takrat, če so tudi ostala števila z njim v harmoniji. To je tudi energija intelekta.

**Rojeni 24. v mesecu.** To je ena izmed najlepših energij numerologije, ki obljudbla in prinaša človeku praktično vse, kar potrebuje za življenje; tako za dušo kot za telo. Predvsem pa ljubezen, finančno varnost in kreativnost. Izžareva magnetizem in privlačnost do nasprotnega spola. To je sploh energija privlačnosti, umetnosti, ljubezni in predvsem romantičnosti. Prinaša mnogo dobrega s strani drugih. Izogibati pa se je potrebno prevzetnosti, sebičnosti, samovšečnosti in pretirane trme. Pomembno za to energijo pa je tudi to, da se najde pravi partner v življenu.

**Dan Sovina,  
 numerolog  
 (02) 771 07 68**

## Duševno zdravje

### Poroka s sestrično



*Antona zanima, kje so meje ožjega ali širšega sorodstva. Ali se lahko poroči s svojo sestrično, če bi bil vanjo zaljubljen?*

*Zakaj so poroke v ožjem sorodstvu prepovedane?*

*Meje ožjega sorodstva so očitne tudi v relaciji sestrična in bratranec, tako da se s svojo sestrično ne bi mogel poročiti, četudi bi bil zaljubljen v njo (vprašanje je tudi, če bi bila ona zaljubljena v njega?), saj bi kršil veljavno zakonodajo.*

*Tako je zato, ker bližnje krvno sorodstvo vedno potegne za seboj pričakovana odstopanja v razvoju potomcev, torej različne motnje in bolezni, ki so običajno neozdravljive.*

*Če si Anton prebere zgodovinske zapise o porokah med brati in sestrami, bratraci in sestričnami, ki so bili "modre krvi" in o tem, kaj se je dogajalo in zgodilo z njihovimi potomci, si bo premislil, da bi imel karkoli s svojo sestrično!*

*Naj si prebere tudi vse o incestu, pa ne le zgolj z moralne plati!*

**mag. Bojan Šinko, spec. klin. psih.**

## Pravni nasveti

# Ustanovitev občine z manj kot 5000 prebivalci

b) iz vsebine 13. in 14. člen cit. zakona izhaja, da državni zbor ob obravnavi predlogov, če oceni, da niso izpolnjeni z ustavo in zakonom določeni pogoji za ustanovitev občine, to ugotovi s svojim aktom, ki ga pošlje predlagatelju. Če pa ugotovi, da so izpolnjeni ti pogoji, določi referendumsko območje in razpiše referendum, ki pa je, kot je to določeno v 16. členu cit. zakona, posvetovalni, na izid katerega pa državni zbor ni vezan.

3) Zakon o ustanovnem sodišču (Ur. I. RS št. 15/94)

Tu omenim le 21. člen cit. zakona, ki med pristojnosti ustanovnega sodišča RS šteje tudi odločanje o skladnosti zakonov z ustavo in odločanje o ustanovnih pritožbah zradi kršitev človekovih pravic in temeljnih svoboščin s posamičnimi akti.

4) Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic iz temeljnih svoboščin ter njeni protokoli, katere je ratificiral tudi državni zbor RS (Ur. I. RS št. 33/94).

Ta med drugim določa, da se lahko obrne na Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourg, katerakoli oseba, nevladna organizacija ali skupina posameznikov, ki zatrjujejo, da so žrtve kršitev pravic, priznanih s konvencijo in njenimi protokoli, vendar šele potem, ko so bila pred domaćimi organi izčrpana vsa sredstva v skladu s splošno priznanimi pravili mednarodnega prava, in to v šestih mesecih od dne, ko je bila sprejeta dokončna odločitev po notranjem pravu.

**Mirko Kostanjevec**

25. oktober - Franc Mertuk, Trnovec 20; Janez Trofenik, Ljutomerska 22, Ormož; Zvonko Perkovič, Starošince 28; Damijan Golenko, Sp. Jablane 10/a; Branko Mlinarič, Štuki 35; Leopold Zabukovšek, Dragonja vas 2; Janko Beranič, Pongrce 3; Darjan Predikaka, Lovrenc na Dr. polju 3; Jure Novak, Cirkovce 22; Štefan Potocnik, Sp. Jablane 36; Zvonko Gregorc, Zg. Jablane 12; Matej Pelešek, Mihovce 20; Franc Šori, Mihovce 58; Irena Mlakar, CMD 5, Ptuj; Anton Sadadin, Gerečja vas 61.

## Krvodajalci

21. oktober - Franc Mertuk, Trnovec 20; Janez Trofenik, Ljutomerska 22, Ormož; Emil Pravdič, Rucmanci 6; Renata Repec, Arbajterjeva ul. 3, Ptuj; Dušan Krajnc, Zamušani 25; Roman Železnik, Nadole 4; Mirko Fruk, Apače 221; Marjan Murko, Podvinci 130; Janez Toplak, Gabre 3, Sveti Jurij ob Ščavnici; Rajko Kolarč, Podvinci 109/a; Bojan Merc, Soviče 12; Jožef Korez, Janški Vrh 51; Elvira Janžekovič, Draženci 33/a; Drago Vugrinec, Dravinjski Vrh 3/d; Vincenc Krajnc, Bukovci 182; Jožica Kos, Črmlja 11; Janko Vindiš, Ptujska Gora 3; Milena Kočevčar, Ul. 25. maja 5, Ptuj; Jože Lončarič, Zg. Hajdina 188.

## Računalniški kotiček

# Kako to delajo veliki

obnovili in vse potrebne komponente mobilnega avdio centra razmetalji po avtomobilu, pa naj kradejo, če želijo. To je odgovor na zgornje vprašanje.

Kakšno vezo ima to z računalništvo, se boste vprašali. Enako.

Podatke shranjujemo na vse bolj glomazno diskovje, ki je finančno dostopno vsem navadnim smrtnikom. Hitra računalniška oprema je vse cenejša. Vsak, ki ima pet minut časa, lahko iz interneta "skinne" orodja in navodila za vdiranje v najrazličnejše računalniške sisteme. Je pa v podjetjih navada, da se premalo financira v nadgrajevanja varnosti informacijskih sistemov. Če dela, pustimo pri miru. Napaka! Večja in velika podjetja (v Sloveniji nad 100 zaposlenih) so velika tarča napadov novodobnih cyber roparjev, ki uporabljajo najrazličnejša programska orodja za vdiranja v sisteme. Sicer tudi danes prihaja do fizičnih ropov, ko je odtujena (kot pravijo naši "organi pregona") računalniška oprema.

Potem so na sceno prišle all-in-one škatle z vsemi potrebnimi komponentami na enem mestu. Kraje avtoradiev so bile za roparje donoseni poseb. Med drugimi so tudi pri Adam Opel AG idejo

nepridipravi odtujijo računalnik, vam to sicer nič ne pomaga.

Zato finančno močnejši uporablja drugačne metode. Ena rešitev je kombinacija več metod skupaj. Podatki se šifrirajo in pošljejo na šifrirni računalnik. Od tam pa naprej na določene računalnike v lokalni mreži. Torej je vsaka datoteka, ki jo shranjujemo na takšen način, razkosana in shranjena na različno število računalnikov v mreži, na različnih lokacijah, severa. Ker današnja tehnologija premore zelo velike hitrosti tovrstne opreme (da ne bo pomote, to niso navadni hišni, temveč posebej prilagojeni računalniki), uporabniki sploh ne opazijo razlike v hitrosti. Fizični problem varovanja podatkov je s tem rešen! Večji problem predstavlja v tem primeru organizirane skupine cyber kriminalcev, ki so trn v peti vsem internetnim "organom pregona". Zato je potrebno iti v korak s časom in redno obnavljati orodje našega dela — informacijski sistem. Ceneje je kot izguba nenadostljivih podatkov.

Ko smo že pri varnosti, kdaj ste nazadnje nadgradili vaš protivirusni program?

**Ivan Krošl**

## Info

## Glasbene novice!

Raznolikost glasbenih zvrst daje vsakomur izmed nas možnost, da zares poišče glasbo, ki mu najbolj ustreza. Z leti se okus spreminja in če se malo pošalim, je to razmerje takšno, da polovica poslušalcev spozna glasbeno kvaliteto, medtem ko druga polovica raje posluša labkotno tralali-tralala glasbo!

Klasična glasba ima dandanes vse več privržencev in novi dokaz za to je skupina IL DIVO, za katero stoji Simon Cowell. Kvartet izjemnih šolanj tenoristov je svojo prvo mojstrovinovo naslovil kar z Il Divo in na njej si roko podajata pop glasba in klasično petje. Gospodje vas bodo očarali s svojim angelskim petjem v popevki REGRESSA A MI (UN BREAK MY HEART) (\*\*\*\*), ki je prepev velikega hita Toni Braxton v španskem jeziku. Vrbunsko!

Konec meseca novembra pribaja v slovenske kino dvorane nadaljevanje romantične komedije Bridget Jones — na robu pameti, v kateri glavne vloge igrajo Renee Zellweger, Hugh Grant in Colin Firth. Film je podprt tudi z odlično glasbo, ki jo med drugim prispevajo Will Young, Jamelia, Kylie Minogue, Beyoncé, Mary J. Blige ... Na formatu single plošče pa se predstavlja talent JAMIE CULLUM s svojo swing priredbo klasične EVERLASTING LOVE (\*\*\*).

Španska skupina LOONA slovi v glavnem po latino pop glasbi, vendar me je najbolj navdušila s skladbo Hijo De La Loona. Trio je malo pobrskal po glasbeni zgodovini in ponovno pripeljal na plano žalostno balado TEARS IN HEAVEN (\*\*\*), ki jo je v začetku 90. pel Eric Clapton, sedaj pa zveni zelo pomembno oziroma tradicionalno popovsko!

GIRLS ALOUD so bile druge britanske zmagovalke popstars oddaje. To jim je zagotovilo takošen uspeh z uspešnico Sound Of The Underground, medtem ko njihova zadnja uspešnica nosi naslov Love Machine. Pet brkib lepotin nedvomno tudi dobro poje, kar dokazujejo v vrbunski, tokrat bolj pop obarvani skladbi ILL STAND BY YOU (\*\*\*\*). Izvirnik pripada skupini Pretenders. Ves izkupiček od prodaje pa dobi organizacija BBC Children In Need.

Australiska fatalna izvajalka DELTA GOODREM je tudi produkt pop idol oddaje. Njen debitantski album je Innocent Eyes in z njega sta prišla dva super hita Born To Try in Lost Without You. Vso svojo iskrenost in glasbeno zrelost pa mlada umetnica kaže v pesmi OUT OF THE BLUE (\*\*\*), ki je fina klavirska pop uspavanka.

Belgijska zasedba VAYA CON DIOS je tudi bolj znana po svojih uspavankah, med katerimi je najbolj znana What's A Woman. Po nekaj letnih odsotnosti nam sedaj servirajo prijetno in ne preveč zabavno pop/rock balado NO ONE CAN MAKE YOU STAY (\*\*\*).

Glasbeni fenomen je nedvomno JOSS STONE, saj je v manj kot letu dni lansirala na tržišče dva vrbunska albuma The Soul Session in Mind, Body & Soul. Njej aktualen hit You Had Me je prava r&b bomba, medtem ko je njena nova pesem RIGHT TO BE WRONG (\*\*\*\*) umirjena soul mojstrovin z dvopomenskim besedilom!

Britanska studijska skupina 2 PLAY je takoj osvojila množice s hitoma So Confused in It Can't Be Right. Posebnost skupine je njihova glasbena pestrost, saj združujejo plesno ragga glasbo in groovy r&b. Prava osvežitev je njihova zabavna verzija pesmi CARELESS WHISPER (\*\*\*\*), ki v originalu pripada duetu Wham.

Rap prvak SNOOP DOGG je lansko poletje v svojo glasbo in komad Beautiful vnesel prvine r&b muzike! Za enako formuljo se je odločil tudi v komadu DROP IT LIKE IT'S HOT (\*\*\*), v katerem za r&b dele skrbi slavni producent Pharrell Williams.

Ukrainska pevka RUSLANA vsaj do sedaj še ni dobro unovčila svoje letošnje evrovizijske zmage s pesmijo Wild Dances. V teh dnevih se je pojavila na radijskih postajah njena nova dinamična plesna pesem DANCES WITH WOLVES (\*\*\*), ki ima ponovno precej orientalskega vzhodnega pridiba in jo najdete na plati Wild Dances.

David Breznik

**Popularnih 10 Radia Ptuj**

89.8	98.2	104.3
1. MY PREROGATIVE - Britney Spears	2. JUST LOSE IT - Eminem	3. CALL ON ME - Eric Prydz
4. THESE WORDS - Natasha Bedingfield	5. I HOPE YOU DANCE - Ronan Keating	6. VERTIGO - U2
7. LOSE MY BREATH - Destiny's Child	8. MY BOO / CONFESSIONS PART 2 - Usher & Alicia Keys	9. RADIO - Robbie Williams
10. CAR WASH - Christina Aguilera & Missy Elliott		

**vsako sredo med 19.10 in 20. ure**

Kdo je glavni igralec v filmu  
Mandžurski kandidat?

**Kin** NAGRADNO Vprašanje

Odgovor: \_\_\_\_\_  
Ime reševalca: \_\_\_\_\_  
Naslov: \_\_\_\_\_  
Davčna številka: \_\_\_\_\_  
Nagradjenec prejšnjega tedna je Ksenija Petrovič, Ob Rogoznici 12, 2250 Ptuj. Nagradjenec lahko nagrada (dve prosti vstopnici) izkoristi za katerokoli predstavo v ptujskem mestnem kinu v petek, soboto ali nedeljo!

Odgovore pošljite do torka, 23. novembra, na naslov: Radio-Tednik Ptuj, Raičeva 6, 2250 (za Info).

## Glasbeni čudež

## Anja Rupel - Vse

Dallas Records, 2004

Anja Rupel. Kraljica popa in mama. Ampak kaksna mama! Anja Rupel, slovenska pop pevka, radijska napovedovalka in novinarka, rojena 19. marca 1966. (!!!) Trendsetterka v vsakem pogledu, čeprav so jo mlajše in bolj domislene tekmice že zdavnaj dohiteli in nekatere celo prehitele, njen status trendy bejbe, ki zna celo peti, ostaja. Visoko na tronu. Z glasbo se namreč ukvarja že od otroštva. Deset let je igrala flauto. Leta 1982 je postala vodilna pevka pri techno-pop/elektropop skupini Videosex, ki je postala znana v nekdanji SFRJ. Skupino, ki je posnela 4 albume, so imeli za prvo najstniško skupino v državi, zasedba pa je razpadla leta 1992. Anja je začela nastopati samostojno in leta 1994 posnela album Odpri oči, ki je močno opozoril na Anjo kot solo izvajalko. Od takrat dalje je pop tiara njena, pa naj kdorkoli reče, da ni res.

Po dveletnem premoru se je Anja tokrat znova vrnila na glas-

beno sceno. Podpisala je diskografsko pogodbo z založbo Dallas Records, ki nam je klub obljudbam, da bo Anjin album na policih v začetku oktobra, ko je bil posnet tudi spot za lepo balado Na zadnji postaji, plošček lansirala še zdaj. No, prav promocijske načrte za single Na zadnji postaji (ki naj bi po že poznanem, pozno spomladi lansiranem singlu Vse bila prva naslednja pesem novega albuma) pa je prekrižal makedonski zvezdnik Tose Proeski, ki so ga v zadnjem hipu vključili v igro. Založba Dallas je videla odlično dvojno priložnost: da makedonskega lepotca predstavi slovenskemu trgu, obenem pa Anjo predstavi v novi luči (potem ko smo jo že skoraj izbrisali iz seznama najbolj vročih zvezdnic v naši mali državici). Sicer skoraj 40-letna Anja in malce več kot 20-letni Tose ne gresta preveč skupaj, toda v pesmi Skrajni čas je to povsem irelevantno, kajti, kot radi rečemo, zadeva štima. Odličen duet, ki pa je



sicer kopija pesmi 7 Seconds (avtor Aleš Klinar je tako ali tako znan po tem, da na pol priredi, doda nekaj svojega in malce družače zapakira že znano in slišano, na primer neko uspešnico, in se potem pod vse skupaj podpiše).

Prav zaradi slednjega bi lahko rekli, da nove pesmi Anje Rupel niso nič kaj posebnega. Čeprav to ne pomeni, da je album slab ali kaj podobnega! Daleč od tega. Pesmi so pač ravno prav nalezljive, lepe, poslušljive in, kot radi rečemo (in kot imajo najraje založbe) — radiofriendly. Glasbeni presežki so tako še enkrat me poljubi, Vulkan, Proti soncu in Vroče je. Zanimiv pa je nedvomno tudi pop remix hita Odšla

Grega Kavčič

## Filmski kotiček

## Mandžurski kandidat

Glavnega igralca Denzela Washingtona po prihodu iz Zalivske vojne preganjajo nenašadne more. Ena izmed njih je ta, da naj bi bil bodoči ameriški predsednik samo lutka v rokah mogočne korporacije. In tu se zgodila zares začne. Še en napet triler režiserja Jonathana Demma, ki je morda bliže resničnosti, kot si mislimo! Še sploh v času, ko je Ameriko zajela izrazita bipolarnost, kar se tiče politike. Dejansko so razdeljeni na dva pola, dobrega in slabega. Veselega in žalostnega. Takega, ki verjame v predsednika in tistega drugega, ki bi lahko dal neko vzporednico pričujočemu filmu. Po ponovni izvolitvi predsednika Busha namreč po nekaterih ameriških



mestnih prav žalujočo, in če se bo ste te dni odpravili preko meje Združenih držav, se bo morda tudi vam primerilo, da se vam varnostnik namesto običajnega pozdrava opraviči za to, da je bil izvoljen Bush! Sicer pa, kaj bi si mislili, če bi nenadoma odkrili, da je nekdo šaril po vaših možganih in spreminal vaše spomnine? In vse to samo zato, da bi na mesto predsednika države spravil svojega človeka, ki ga ima v popolni oblasti? Najbrž bi se ustrelili in skušali odkriti, za kaj gre. Za take in drugačne podvige je tu lepi Denzel Washington, ki odličnemu filmu s svojim izjemnim čutom za igro doda še bolj resničnostni pridih v samem dogajanju na platnu.

Začelo se je namreč že v Kuvajtu, pred operacijo Puščavski vihar, ko je izvidniška enota stotnika Marca padla v zasedo. Stotnik poskuša voditi obrambo, a je onesposobljen. Ko pride k sebi, se spomni le, da je enoto rešil



## MANDŽURSKI KANDIDAT

The Manchurian Candidate  
politični triler  
Dolžina: 130 min  
Leto: 2004  
Država: ZDA  
Režija: Jonathan Demme  
Scenarij: Daniel Pyne, Dean Georgias  
Igrajo: Denzel Washington, Meryl Streep, Liev Schreiber, Jon Voight, Kimberly Elise, Jeffrey Wright, Ted Levine



narednik Shaw in da sta bila dva vojaka ubita. Ob vrtniti v domovino predlaga narednika Shawa za Častno medaljo kongresa, ki jo le-ta tudi dobi. Nekaj let kasneje zdaj major Marco še vedno dela v vojski, narednik Shaw pa se je začel vzpenjati po politični lestvici in je postal kandidat za podpredsednika na prihajajočih volitvah. Marco vse pogosteje sanja čudne sanje, v katerih so dogodki iz Kuvajta drugačni, kot se jih spominja in tudi narednik Shaw je imel v njih drugačno vlogo. Marco počasi razkrije, kaj se je v Kuvajtu res dogajalo in kdo stoji za tem. S svojimi strahovi se najprej obrne na svoje nadrejene, ki mu ukažejo, naj na vse skupaj pozabi in jemlje še več zdravil. Zato za pomoč prosi senatorja Jordana, ta pa se sooči z Raymondom Shawjem in njegovo oblastno materjo, senatorko Eleanor Prentiss Shaw. To soočenje ga stane življenja. Mar-

co poskuša preprečiti, da bi bil Raymond Shaw izvoljen, ker ga ima nekdo očitno popolnoma v oblasti. Pa mu bo uspel? Oglejte si film. Ne bo vam žal.

## Po stopinjah Sinatre

Zgodba sicer temelji na romanu Richarda Condonja in filmu z istim naslovom iz leta 1962, v katerem je vlogo Bena Marca igral Frank Sinatra. Zgodba je posodobljena, upošteva najnovejše dosežke tehnologije in znanosti, hkrati pa je obdržala svojo človečnost in pokazala, da so zlorabe oblasti še kako mogoče, če se jim nihče ne postavi po robu. Snemanje je potekalo na različnih lokacijah, predvsem pa v New Yorku in Washingtonu. Bitko v puščavi so morali posneti kar doma, ker seveda snemanje v Kuvajtu ni prišlo v poštev. Na žalost.

Grega Kavčič

## CID

Petak, 19. 11., ob 21. uri v Kolnkišti: multimediji izvozni program Marka Brecija s projektom "Kultur Teror Turistik Tour".

Sreda, 24. 11., ob 10. uri v Narodnem domu: zasedanje ptujskega mestnega otroškega parlamenta na temo Mladi in Evropa

Sreda, 24. 11., ob 20. uri — Filmski večer CID: Lepe vasi lepo gorijo

Vstop na vse dogodke je prost.

## Praznične ustvarjalne delavnice

Potekale bodo v pedagoški sobi na ptujskem gradu ob sobotah od 10. do 13. ure. Delavnice so brezplačne. Prva bo organizirana 27. 11. in nosi naslov Adventni venčki. Prijave so potrebne zaradi nabave materiala. Sprejemamo jih v CID. Delavnice so primerne za osnovnošolce, srednješolce in vse, ki jih zanima oblikovanje prazničnega okrasja, ne glede na starost.

Center interesnih dejavnosti Ptuj je odprt vsak delovni dan od 9. do 18. ure, informacije od 8. do 15. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure.



## Kuharski nasveti

# Česen

**Česen po vsem svetu cenijo zaradi uporabnosti v kulinariki in zdravilnih lastnosti. Znan je po močnem in edinstvenem okusu in ga pri pripravi jedi uporabljajo vse dežele. Glede na barvo in okus poznamo tri glavne sorte: česen z belo, rahlo višičasto in rdečo lupino in segajo po okusu od milega do ostrega okusa in vonja. Orjaški česen je glede na okus mil in nežen in ga zaradi tega uporabljamo kot zelenjavo.**



Kulinarična vrednost česna je v njegovi začimbni moči. V majhnih količinah poudarja druge aromе.

Surov česen je najbolj okusen v solatnih prelivih in marinadah. Po dolgem kuhanju postane milješ in privzema sladke okuse. Česen moramo speči previdno, vendar hitro, saj se rad preveč zapreče in postane grenak po okusu. Mileško aroma po česnu v jehu lahko dobimo tudi tako, da česen najprej spražimo na maslu in preden dodamo naslednje sestavine, česen odstranimo.

Česen tako rekoč uporabljamo vsak dan in naši prehrani, saj šele z dodatkom česna določene jedi dobijo pravi okus. Še vedno pa ga bolj pogosto uporabljamo kot začimbo zaradi njegovega značilnega okusa. Ta okus daje česnu eterično olje alicin, ki ima tudi zdravilne učinke. Še vedno največ česna uporabljamo zrelega oziroma posušeno glavicu s stroki, pri mladem česnu pa lahko uporabljamo tudi nadzemni del, ki se posebej okusno deluje v osvežilnih solatah. Nadzemni del pri mladem česnu lahko uporabimo tudi za okusne zelenjavne narastke in musake.

Česen je tudi v svetu znan bolj kot začimba in manj kot osnovno živilo za pripravo jedi, vendar kljub temu poznamo nekaj znanih jedi iz česna. Tako v Španiji pripravljajo česnovo juho in

jo ponudijo z opečenimi kruhovimi kockami ali krompirjem, Francija pozna pečenega piščanca, ki ga močno natrejo s sesekljanim česnom, Grčija pripravlja



Foto: OM

znamenito česnovo omako, prav tako Francija pozna česnovo maslo, ki pa ga pogosto pripravljam v ponudimo tudi pri nas.

Pri nas še vedno česen uporabljamo kot začimbo, po okusu se lepo ujema z listnatim zelenjavom, testeninami, čilijem, kumino, večinoma mesnimi jedmi, paradižnikom, kumarami, s sladko-kislo vloženo zelenjavom, krompirjem, korenčkom, bučkami, grahom stročjim in suhim fižolom in dru-

preden čebula porumeni, jo skupaj s slanino vsujemo na kašo, dodamo česnove liste in dobro premešamo. Manjši pekač dobro premažemo z margarino, potrešemo z osto moko in vanj damo pripravljeno mešanico, ki jo začinimo s soljo in peteršiljem. V pekaču naj sega vsaj dva centimetra visoko. Po vrhu prelijemo z mešanicom kisle smetane in jajc ter pečemo v pečici pri 200 do 220 °C toliko časa, da

prom, peteršiljem in žafranom. Kuhano juho po želji pretlačimo in preden ponudimo, damo v juho opečene kruhove kocke, ki jih potrešemo s parmezanom.

V kolikor je česen topotno obdelan, ne pušča zadaha, pri svežem česnu pa lahko zadah odstranimo z meto, meliso, zelenim peteršiljem, klinčki in kavnim zrnom.

**Nada Pičnar,  
profesorica kuharstva**

## Mokri smrček

**Vprašanje bralca Duleta iz okolice Ptuja: Imamo psico, ki je skotila 6 mladičev. Zanima me, kako ugotoviti, ali se je pravočasno očistila oz. ali so se izločile vse posteljice? Hvala za odgovor.**

**Odgovor:** Zaostala posteljica (Retentio placenta) je zaplet, če ga sploh lahko tako imenujemo, ki je pri psicah izredno redek. Pri ekonomskih kategorijah domačih živalih se zaostalo posteljico pogosto

srečujemo pri govedu, redkeje tudi pri kobilah. Pri teh kategorijah živali je vez med materjo in plodom povsem drugačna glede na tip placente kot pri domačih mesojedih (psi, mačke).

Če se torej po porodu število posteljic ne ujema s številom skotenih mladičkov, je priporočljivo obiskati veterinarja. Zao-

Najenostavnije je preveriti izločanje posteljice tako, da ob kotitvi štejemo posteljice, ki so se izločile. Vedeti moramo, da ima vsak plod svojo posteljico in da se običajno izloči skupaj z njim ali najkasneje 10–20 minut po skotitvi psička. Zgodi se, da po rojstvu dveh psičkov brez posteljice psica kasneje iztisne obe hkrati.

Če se torej po porodu število posteljic ne ujema s številom skotenih mladičkov, je priporočljivo obiskati veterinarja. Zao-

sta posteljica namreč prične hitro razpadati, nastopi močno vnetje rodil, ki ga je potreben takoj pričeti zdraviti z antibiotiki ob sočasni uporabi hormonskih preparatov.

V veliki večini primerov, ko lastniki pravočasno ugotovijo, da se posteljica ni izločila, zadostuje aplikacija hormonov, ki povzročijo hitro krčenje maternice in iztiskanje zaostale posteljice.

**Vojko Milenkovič,  
dr. vet. med.**



**ZASEBNA AMBULANTA  
ZA MALE ŽIVALI**  
V.M.V  
02/771 00 82

gimi živili ter jedmi. Nepogrešljiv je tudi pri pripravi enolončnic in gostih juh, kjer ga dušimo ali pražimo s čebulo. Česen je nepogrešljiv tudi pri pripravi mesnih klobas in pečenic.

Mladi česnovi listi pa so uporabni tudi za pripravo samostojnih jedi ali za pripravo prilog in prikuh. Tako si lahko pripravimo narastek iz prosene kaše in mladih česnovih listov. Narastek pripravimo tako, da liste opremo in jih narežemo na dva centimetra dolge trakove in jih v slani vodi kuhamo dve do tri minute. Nato jih odcedimo in ohladimo. Posebej skuhamo proseno kašo. Ko je kuhan, jo prav tako odcedimo. Na maščobi prepražimo na tanke rezance narezano slanino, in sesekljano čebulo. Še

rahlo porjavi. Tako pripravljeno jed ponudimo kot samostojno jed skupaj s poljubno solato ali kot prilog k mesnim jedem.

Ena izmed zelo cenjenih jedi

## V vrtu

### Preden vrt prekrije snežna odeja



Zima je pred vrti, vrt in vrtna narava pričakujeta, da ju prekrije snežna odeja. Vrtno rastje najugodnejše prezimi pod snegom, še preden pa zima zapre svoja vrata za opravila na vrtu, poskrbimo, da bo varno prezimovalo, vsak lep jesenski dan pa izrabimo za opravila, ki jih v tem času še labko

opravimo.

V SADNEM VRTU se je v tem času pričela sezona jesenskega sajenja sadnega drevoja. Temu opravilu posvečamo veliko pozornosti in doslednost, pri čemer imamo opravka z rastlinami trajnicami, ki bodo na istem rastičku uspevale in dajale sadove daljšo dobo let. Po skrbni izbiri sadnih sadik je za uspešnost rasti potrebno opraviti pravilno sajenje. Za uspešnost in zadovoljstvo pri vzgoji sadnega drevoja in pridelovanju sadja je upoštevanja vreden pregovor, "kako boš sadno drevesce posadil in ga vzgajal, tako bo rastlo in ti rodi ložabten sad!"

Zemljisčje oziroma sadilne jame morajo biti pripravljene vsaj nekaj tednov pred sajenjem, ker je za vkoreninjanje sadne sadike potrebno, da je zemlja dobro zrabljana in prezračena. Velikost sadilne jame je odvisna od vrste tal in njihove pred-



Foto: OM

bodne rabe. V zbiti in težki zemlji naj bo globlja in večjega premora, v celovito globoko preraobljano zemljisčje pa labko sadimo kar pod motiko. Sadilno mesto pogojimo z organizmimi in rudnitskimi gnojili za daljše obdobje, najbolje po analizi tal. Sadilno jamo zasipamo v obliki stožca z dobro prstjo, po kateri enakomerno razporedimo korenine za rast v globino. Pred sajenje v sadilno jamo namestimo drevesno oporo. Sadni sadiki obrezemo korenine le v primeru, če so poškodovane, nadzemni del sadike pa obrezemo šele spomladji, pred brstenjem. Korenine namečimo v zmes ilovice in vode, da se prst, ki jo koreninam ob zasipavanju sproti zatlačimo, ob sajenju bolje oprime. Hlevski gnoj položimo v obod jame, ker ne sme priti v stik s koreninami, dokler ni povsem strobel. Sadilno jamo zasipamo do višine koreninskega vrata in izoblikujemo v obliki ponve, da se bo sadilno mesto pozimi dovolj napojilo s talno vlago. Drevesce privežemo k opori, po potrebi z mrežo zavarujemo pred voluharjem in z ovijanjem nadzemnega dela drevesca pred glodavci in pozebo.

V OKRASNEM VRTU opravimo sajenje sadik okrasnih drevnin in grmovnic enako, kot je to priporočeno za sadne sadike. Jesensko sajenje okrasnih drevnin je priporočljivo le za nekatere vrste, ki jim je potreben daljši čas za vkoreninjanje, mnoge vrste trajnic pa je bolje saditi spomladji, ko se zemlja ponovno ogreje za rast korenin. Presajanje starejših okrasnih drevnin pa je nujno opraviti že v jeseni. Pri zimski rezi okrasnih drevnin in grmovnic, še posebej pa zelnatih trajnic, smo pozorni, saj nekatere v ekstremno subib, vetrovnih in dolgih zimah ne prenesejo rezi, ker nastale rane pozimi, ko rastlina ne vegetira, tudi ne celijo, zato jih režemo šele spomladji.

Grmovnice, ki smo jim porezali nadzemna stebla, koreninski vrat in panj, osipamo s plitvo plastjo kompostovke.

Čeprav se v ZELENJAVNEM VRTU z novembrom za vrtnarja prične obdobje počitka, izpraznjene gredice namenjene za spomladansko setev vrtnin globoko prekopljemo, preden jih prekrije sneg. Na tretjini gredic, ki jim po kolobarju gnojenja sledi gnojenje s hlevskim gnojem, opravimo to sedaj, v jeseni, da se hlevski gnoj do spomladji v tleb razkroji. Brazdo po jesenskem lopatanju pustimo v grobem, neporavnanim stanju, delovanju zimske zmrzali.

Motovilec ob letosnjih ugodnih vremenskih razmerah dobro raste, rastejo pa tudi pleveli, zato ga oplevemo, da ga ne bodo prerasli.

**Miran Glušič, ing. agr.**

**Biokoledar: 18. - 24. nov. 2004**

18 - Četrtek	19 - Petek	20 - Sobota	21 - Nedelja
22 - Ponedeljek	23 - Torek	24 - Sreda	

RADIO  
TEDNIK  
PTUJ

RADIO TEDNIK PTUJ	ITALI-JANSKO NOGOMETNO MOŠTVO	BRZO-JAVKA	ITALI-JANSKI DIRIGENT (ALBERTO)	SILVA MIZERIT	POLITIK (MIHAJL)	NAŠE MESTO
PISMENO POTRDILO						
UPOR IZ POLPRE-VODNIKA						
SVETLO ANGLEŠKO PIVO			SILICIJ		CIRIL GODEC	
ZMRZ-NJENA VODA			OBREKO- VALEC		VZHOD	
FRANCOSKA SORTA JEĆMENA			ZGODOVINA (BOŽO)		IT. PEVKA (RAFFAELLA)	
NINO ROBIC			AGAMEM- NONOV MORLEC		PRISTAJALNI POMOL	
MESTO NA ZAHODNI FLORIDI			MILANO		AM. ROCK SKUPINA	
ŠVICARSKI SLIKAR (CUNO)					OLEG VIDOV	
						RADIO TEDNIK PTUJ
						SNOV IZ KVASOVK

Rešitev prejšnje križanke: vodoravno: kolesarka, Ahuraljev, Gorontalo, etat, oven, RS, IF, AN, Akakij, Cr, PG, salon, ul, Ru, kopra, EK, Tuxedomoon, opredelitev, rivalka, sladilo, areal, šaš, Taki, Ida, Inki, Izeta, utonitev, cerk, neven, Mal, Maat, ata, Lara. Ugankarski slovarček: AGER = francoška sorta ječmena; ALEKTO = grška erinija, nepomirljiva jeza; AMIET = švicarski slikar in grafik (Cuno, 1868-1961); ERANOS = prijateljsko kosilo v stari Grčiji; KROL = nizozemski nogometna (Ruud, 1949-); LEKA = ljudstvo v Zairu; THE = angleško rockovska skupina, ustanovljena 1979; VAALA = finsko mesto ob jezeru Oulu.

**Govori se ...**

... da imajo ponekod enkrat letno dan odprtih vrat, ko povabijo občane na ogled svojih dejavnosti. Kot smo opazili, pa imajo na eni od občin drugače (in večkratne) dneve odprtih vrat: ko župana ni v hiši, uradniki na stežaj odprejo vrata v še en prosti dan ...

... da je ravnatelj podlebniske osnovne šole na mednarodni sejem učil Didacta v Švico poslal kar svojo tajnico in računovodkinjo. Da se učitelji ne bi počutili preveč prikrajšane in da bi vseeno dobili



(še ob 5.30, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 6.00 Na današnji dan, 6.45 Horoskop. 7.10 Vprašanja in odgovor. 9.40 Vedežanje. 10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 10.15 Mali oglasi (še ob 10.45, 17.15 in 17.45). 11.50 Minute kulture. 12.00 Poročila radia BBC, 12.15 Sredi dneva: Napovednik pridrebit. 13.10 Šport. 13.45 Danes na Ptujskem. 16.15 V VRTU (ing. Miran Glušič). 17.30 Poročila. 18.10 Društvo zdravje. 18.30 Evropa v enem tednu (BBC). 19.15 RITMO MUZIKA (DJ DEJAN). 20.00 PETKOV VEČER (Marjan Nahberger). 24.00 SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Radio Slovenske gorice).

**SOBOTA, 20. novembra:**

5.00 Uvod. 5.30 NOVICE (še 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 5.45 Na današnji dan, 6.00 OBVESTILA (še 7.00, 9.00, 11.00, 15.40 in 19.05). 6.45 HOROSKOP. 8.15 MISLI IZ BILJKE. 9.15 Mali oglasi (še 9.45). 9.40 Kuharški nasvet (ponovitev). 10.00 Rajzamo iz kraja v kraj (ponovitev). 11.50 Kmetijska oddaja. 12.00 Poročila radia BBC, Opoldan na Radiu Ptuj, Svetloba duha. 13.00 ČESTITKE POSLUŠALCEV. 19.00 LESTVICA SLOVENSKIH RADIJUŠKIH POSTAJ. 20.00 do 24.00 GLASBENE ŽELJE PO POSTI IN TELEFONU. 24.00 SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Koroški Radio).

**PONEDELJEK, 22. novembra:**

5.00 ŠTAJERSKA BUDILKA (Jutranji program). 5.15 NOVICE (še 5.30, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 5.45 Na današnji dan, 6.00 Obvestila (še 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 6.45 HOROSKOP. 10.15 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 10.40 V VRTU (ponovitev). 11.15 Kuharški nasveti (Nada Pignar). 11.55 Minute kulture. 12.00 Poročila radia BBC. Sredi dneva: 13.10

tne občine, zdaj pošteno tepe po glavi. Da bi popravila napako, zdaj že na tibo ponuja lokacijo "neokrnjenega zelenega zaklada" tudi za odlaganje kakšnih drugih, ne le komunalnih odpadkov. Nekateri pač začnejo računati šele, ko drugi že štejejo (denar).

**Vidi se ...**

... da se ena izmed civilnih iniciativ, ki je pred leti uspešno preprečila izgradnjo odlagališča komunalnih odpadkov v drugem koncu mes-



SESTAVL: EDI KLASIC	PREDMET, REČ	DOBROTKI IZ NEGOVE (IVAN)	BOLGARSKO MOŠKO IME	NAŠ NOGO- METNI VRATAR (DINO)	PRASKUP- NOST (SOC.)	TELUR	STAR MOŽAK	MESETECE V ZALEDU ŠIBENIKA	DIREKTOR CANKAR. DOMA (MITJA)	NEPRI- JAZNOST	ČEBELJI MED
INDI- JANSKA TROFEJA											
HROŠČ NA TRTI											
FINSKO MESTECE											
POLJSKI PISATELJ											
TO											

**Lujzek • Dober den vsoki den**

Pišem v nedelo, 14. novembra. Pa tudi veter tak piše, ke se naš subi breg tors. Po lufti sprememle pa tudi vloge so se mejale. Prej so ovi tote podjevali, zaj pa bodo toti ovim jajca skubli pač zato, ker so na valitvah zgubli. Pač po tistem storem načeli, da se vse vrča in vse ploča in se oblađi tudi lubzen vroča.

Kak pa ste doživeli in prezeli jadra in leti v grabo kak ftički in sosedovi golobi, ki jib veter premetovle in se tudi v našo hišo zaletovle. Pa vete, kak so že negda ugotovli, da je veter moškega splola? Zato, ker ženska kiklce gor vdigovle in se jim nekami zaletovle, dela nemir in preprič z južne, severne in vzhodne ter zaboradne smeri, kak se mu pač zdi. Glib zaj gledam skoč okno našega mačoka, ki po dvorišča za listjem skoče, kak da bi miši lovila in se veselija. Ste že čuli pesmico o muci, ki se tak poje: "Naša muca mlade mela, včocik dvo, včosik tri, dvo smo duma pojeli, enega pa skraj dali ..." Mijau in dober tek ma zovec v breg ...

**Kaj pa provite za novo vlogo**

in jenega generalnega šefa tovariša gospoda Janeza Janša? Bomo vidli, so rekli slepi, če bodo besede in oblube dejanja postala, kosti pa se v meso

pozvezde. Te pa srečno in ne za večno. Vse vas lepo podavljam.

(še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 10.15 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 11.00 Podjetniški utrip. 11.50 Minute kulture. 12.00 Poročila radia BBC, SREDI DNEVA. 13.10 Šport. 13.45 Danes na Ptujskem. 14.45 Varnost. 15.10 Danes na Ljubljanskih bozri. 17.30 Poročila. 18.00 Kulturna. 19.30 COUNTRY (izbor Rajka Žule). 20.00 VEČERNI PROGRAM: 20.00 Vroča linija Radia Ptuj (Darja Lukman - Žuneč), 21.00 Kviz Piramida (Vlado Kajzovar), 22.10 Glasbene želje (SMS). 24.00 SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Koroški Radio).

**TOREK, 23. novembra:**

5.00 ŠTAJERSKA BUDILKA (JUTRANJI PROGRAM). 5.30 NOVICE (še 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 19.00 in 22.00). 6.00 Na današnji dan, 6.15 Horoskop. 7.10 Vprašanja in odgovori. 8.00 Varnost na Ptuju. 9.00 PO SLOVENSKIH GORICAH (Zmag Šalamun). 10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 10.15 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 11.00 AVTORADIO. 11.40 SKRITI MIKROFON. 11.50 Minute kulture. 12.00 Poročila radia BBC. Sredi dneva: 13.10 Šport. 13.45 Danes na Ptujskem. 14.45 Varnost. 15.10 Poročila. 18.00 Vrtičkarje (Miša Pušenjak in Tatjana Mohorko). 20.00 ABCD (Davorin Jukić). 20.10 Glasbene želje (SMS). 24.00 SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Radio Triglav).

**Frekvenca: 89,8, 98,2 in 104,3 MHz!**  
**POSLUŠAJTE NAS NA INTERNETU:**  
[www.radio-tednik.si](http://www.radio-tednik.si)

**Horoskop****OVEN**

Pred vami so dnevi, ko boste svoje velike plane tudi uspešno realizirali, zato pojrite naprej in v napad. Praznovanje v soboto bo uspelo in še dolgo se bo govorilo o tem.

**BIK**

Glede poslovnih zadev vam bodo dnevi v tem tednu naklonjeni. Uspešni boste. Malo več pozornosti in previdnosti v ljubezenskih zvezi, kjer ne bo vse tako, kot si želite.

**DVOJČKA**

Nove ideje, ki jih imate v mislih v teh dneh, le preizkušajte, saj boste ugotovili, da so uspešne in vam bodo prinašale dobček. Ljubezensko zvezo, ki je že malo "zaspala", je potreben zopet obudit.

**RAK**

Dnevi v tem tednu bodo prijetni in sproščeni. Vse vam bo šlo zelo lahko od rok, predvsem glede poslovnih zadev. Iz prijateljstva se bo počasi, ampak zagotovo začela razvijati ljubezen.

**LEV**

Posli, ki ste jih realizirali v zadnjih tednih in mesecih, bodo končno začeli prinašati tudi dobiček, s tem pa boste tudi več v javnosti. V ljubezni nič pretresljivega oziroma novega.

**DEVICA**

Nič ne bo narobe, če boste glede novih poslovnih projektov malo bolj pogumno in si bolj zaupali. Vse vam bo lepo realiziralo. Malo več pozornosti glede financ, ker se vam drugače ne bo izšlo.

**TEHTNICA**

Glede poslovnih zadev in novih dogovorov si ne otežujte živiljenja, ampak se prepustite. Ko bo pravi čas, se bodo zadeve same uredile. Na osebnem področju pa se morate malo bolj sprostiti.

**ŠKORPIJON**

Če trenutno še ne veste, v katero smer bi pognali svoj "poslovni vlak", počakajte še malo. Situacija se bo sama razrešila. Dobili boste znak, v katero smer se usmerite. Ne bodite lahkomislni.

**STRELEC**

Spoznanje, da so vas pri poslu prinesli okrog, vas bo sicer zelo zamorilo, nikakor pa ne sesulo. Kmalu boste našli nov način in novo pot. Samski streliči bodo končno srčali ljubezen svojega živiljenja.

**KOZOROG**

V teh dneh vas bodo preganjale predvsem vaše finance, ki niso ravno v najboljšem stanju. Zadeve se bodo zdotokom denarja zelo kmalu uredile, proti koncu tedna pa si privoščite uživanje.

**VODNAR**

Zelo uspešno za osvežitev vaše ljubezenske zveze bi bilo, če bi organizirali prijateljsko praznovanje, kjer bi se vsi bolj razživeli in sprostili. Poslovno vam bodo začeti posli prisnali finančni dobiček.

**RIBI**

V teh dneh boste zaradi preobilice dela in n



Urednik športnih strani: Jože Mohorič, E-mail: [sport@radio-tehnick.si](mailto:sport@radio-tehnick.si)

**Piše:** Jože Mohorič

## Postaja vroče

Jesenski del prvenstva v 1. SNL se bliža koncu. Že dva kroga pred koncem si je simbolični naslov jesenskega prvaka zagotovila Gorica, ki je obenem tudi braniteljica naslova državnega prvaka. K temu labko dodamo samo to, da si je to tudi zaslužila, saj je bilo v njeni igri najmanj nibanj, čeprav je vsaj na začetku prvenstva igrala na treb frontab; prebila se je celo do zadnjega kroga kvalifikacij za evropsko Ligo prvakov, kjer jo je ustavil Monako. Prav izkušnja igranja močnih mednarodnih tekem je bila eden glavnih dejavnikov stabilne igre Goričanov, saj se na takšnih tekmbah labko tudi iz poraza veliko nauči.

In kje je konkurenca? Olimpija se je na začetku prvenstva soočala z veliki zdravstvenimi težavami, tako da so bili Ljubljancani prikrajšani za veliko dragocenih dni osnovnih priprav, česar dolgo niso mogli nadomestiti. Svoje so dodali še nestrpnii navijači, ki niso imeli posluba za težave v klubu in so hoteli na silo obračunati z vodilnimi možmi in tudi z igralcji. Največje zadoščenje so Green Dragonsi doživeli v dveh tekmbah z Mariborom, vendar je to kaptal, ki labko hitro ponikne, če ni prave nadgradnje v obračunih z »slabšimi« klubmi.

Za jesenski del prvenstva so značilne tudi različne serije porazov in zmag klubov. Slab start Publikuma in nato pet zmag zapovrstjo, razprodaja točk Maribora v Ljudskem vrtu, osem tekem brez zmage Mure, pet zaporednih porazov Kopra ... Rezultat tega je sedanje stanje na lestvici, kjer se za pet mest med prvo šesterico (Gorica je 99 % že znotraj) še vedno bolj ali manj enakovredno bori osem klubov.

Najbolj razveseljivo je, da je med temi klubti tudi ptujska Drava, ki je letos zabeležila že šest zmag. Klub drugačnim napovedim Drava ne popušča, ampak je v zadnjih dveh krogih dosegla dve zmagi z identičnim potekom dogodka: povedla je z 1:0, nasprotnik je dosegel dva zadetka, nato pa izvedla preobrat in zmagal s 3:2. Klub temu, da sta bila nasprotnika Drave Koper in Bela krajina, teh preobratov ne smemo podcenjevati, saj je to med nogometnimi strokovnjaki zelo cenjena kvaliteta. Možnosti Drave za preboj v prvo šesterico so se s tem zmagama zelo povečale, saj moramo imeti pred očmi dejstvo, da se bodo konkurenti srečevali še med seboj in vsi pač ne morejo zmagati. V naslednjih dveh krogih je že kar nekaj takšnih parov: Publikum - Primorje, Gorica - Maribor, Mura - Gorica, Maribor - Publikum, Domžale - Ljubljana.

Ekipa Drave se je do sobotne tekme z Ljubljano kar uspešno izogibala pastem rumenih v rdečih kartonov, kar pa se je sedaj vrnilo kot bumerang z dodatno obtežitvijo: v soboto bodo prisilno počivali kar štirje člani udarne enačnice, in sicer Šterbal, Zilič, Vučkovič in Alibabič. Zdesetkani zasedbi Drave bo v izredno pomembnem srečanju z Ljubljano tako v veliko pomoč glasno spodbujanje s tribun. Tako se zdi, da se je uprava Drave res v pravem trenutku odločila za prost vstop na to tekmo, saj bi to labko bil jeziček na tehtnici sobotnega obračuna.

In še zanimivost: morda bo na ptujskem Mestnem stadionu zigrat tudi eden največjih zvezdnikov jugoslovenskega nogometa - član Ljubljane je namreč tudi Milko Djurovski!

**Nogomet • 1. SNL - Liga Simobil - 15. krog**

# Vrnili dolg Belokranjcem

**Bela krajina - Drava 2:3**

**(1:1)**

**STRELCI:** 0:1 Vučkovič (15), 1:1 Fartek (34), 2:1 Rahmanovič (55), 2:2 Alibabič (57), 2:3 Gorinšek (73)

**DRAVA:** Germič, Zajc (od 72. Gorinšek), Gržonič, Šterbal, Milijatovič, Vučkovič, Lunder, Selimovič (od 46. Alibabič), Čeh, Majcen (od 83. Prejac), Zilič. Trener: Srečko Lušić.

Gostovanje v Črnomlju, proti ekipi Bele krajine je bilo za ptujske nogometarje uspešno. Osvojili so pomembne tri točke, ki jim bodo še kako prav prilep v boju za ligo prve šesterice. Seveda gostje iz Ptuja še niso pozabili poraza z Belokrajnci na Ptiju, zato so imeli toliko večjo željo, da domačinom vrnejo z enako mero. Želja po treh točkah pa ni obstajala samo pri gostih, ampak tudi pri domačinih, ki so iz dveh zaporednih domačih srečanj pričakovali več kot pa samo točko, ki so jo osvojili prejšnji teden proti Muri. Hladno vreme z vetrom je bilo vse prej kot prijazno za nogometarje, kaj šele za gledalce in da o slabem igrišču niti ne gorimo.

Ptujčani so pričeli srečanje odločno ter z dobro postavitvijo, predvsem pa z dobrim pokrivanjem domačih nogometarjev onemogočili nogometarje Bele krajine, da bi naredili začetni pritisk, ampak so bili oni tisti, ki so imeli več od igre. Poizkusa Vučkoviča v deveti in Čeha v trinajst minut sta nekako napovedovala vodstvo Ptujčanov. To se je tudi zgodilo v 15. minut, ko je bil po predložku Čeha z desne strani v kazenskem prostoru domačih najvišji v skoku Vučkovič, ki je žogo poslal za hrber domačega vratarja. Tudi po vodstvu je Drava nadaljevala svojo igro, domačini pa so goste zaustavljali s prekrški, vedno nekje na robu kazenskega prostora, vendar pa potem njihovi poizkusi niso bili uspešni. V 36. minut je Sešimovič storil prekštek nad domačim nogometarskim Struno. Prosti strel iz razdalje več kot 25 metrov je izvajal Filak, vratar Drave Germič je žogo samo odbil do Faruka, ki jo je neoviran potisnil v ptujsko mrežo ter tako izenačil rezultat.

V drugem polčasu je bilo sila zanimivo in razburljivo. Za zanimivo nogometno predstavo so poskrbeli nogometarji obeh moštov, za razburljivost pa popularna izgubljeni sodnik Emir Huselja iz Velenja, ki mu je bilo verjetno preveč hladno in je svojo roko ogreval z dvigovanjem rumenih kartonov. V 55. minut so domačini nenadljeno povedli. Po strelu s kota z desne strani je žoga preletela vratarja Germiča in Zajca ter prišla do



Foto: Črtomir Goznič

Nedžad Alibabič je rezultat v Črnomlju izenačil na 2:2.

**Nogomet • 2. SNL**

# Odlično za Šmartno

**REZULTATI 16. KROGA:** Aluminij - Šmartno 5:0 (2:0), Rudar Velenje - Svoboda 0:1 (0:1), Izola Argeta - Krško 1:1 (0:0), Supernova Triglav - Nafta 1:0 (0:0), Livar - Dravinja 0:1 (0:1), Factor - Dravinja 0:1 (0:1)

1. AFTA	16	10	4	2	27:13	34
2. CMC PUBLIKUM	15	8	2	5	22:11	26
3. MARIBOR PIVO. LAŠKO	15	6	5	4	22:18	23
4. DRAVA	15	6	5	4	19:17	23
5. KD OLIMPIJA	15	6	4	5	16:16	22
6. PRIMORJE	14	5	5	4	17:11	20
7. MURA	15	4	7	4	19:17	19
8. LJUBLJANA	15	4	7	4	18:18	19
9. DOMŽALE	15	4	6	5	18:19	18
10. KOPER	15	2	6	7	11:19	12
11. BELA KRAJINA	15	3	3	9	13:30	12
12. ZAGORJE	14	2	5	7	8:18	11

**NAJBOLJI STRELCI**

1. SNL: 8 zadetkov: Zilič (Drava), Rodič (HIT Gorica); 7 zadetkov: Bozgo (Maribor); 6 zadetkov: Rakovič (Mura), Rusič (Publikum); 5 zadetkov: Cimirovič (Olimpija), Jolič (Primorje), Dvorančič (Domžale), Ipavec (Mura), Ranič (Gorica).

2. SNL: 9 zadetkov: Perme (Livar), Ibrahimovič (Rudar Velenje), Hribar (Factor); 5 zadetkov: Panikvar, Kelenc; 4 zadetki: Fridauer, Repina; 3 zadetki: Komljenovič (vsi Aluminij).

**ČRNOBOLO IN BARVNO FOTOKOPIRANJE**

Zelenikova ulica 1, Ptuj

**copy**  **sitar** 

LASERSKO PRINTANJE DO A3 COLOR in ČRNOBOLO KOPIRANJE DO A2

SEMINARSKIH, DIPLOMSKIH NALOG IN OSTALIH TISKOVIN

Vladimir Sitar s.p.

Info Tel.: 02) 78 78 766



Foto: Danilo Klajnšek

**Matjaž Majcna (Drava) so igralci Bele krajine dobro ustavljalni in v Črnomlju ni dosegel zadetka.**

Rahmanovič, ki jo je iz razdalje dobrega metra z glavo potisnil v mrežo. Toda vodstvo domačinov ni dolgo trajalo, saj je Alibabič z mojstrskim strelom premagal domačega vratarja Križmaniča, ki je bil predaleč od vrat. Domačinom se je igra porušila v 64. minut, ko je bil izključen njihov napadalec Mostarič, ki je verjetno kaj "prišepnil" sodniku. Po tem dogodku so gostje iz Ptuja razigrali. V 73. minut je bil v samostojnem prodoru Zilič, njegov strel pa je končal v desnem vratniku, od katerega se je žoga odbila do Gorinške, ki jo je pospravil na pravo mesto in Drava je ponovno povedla. V samem finiju srečanja so izjemne priložnosti za povisjanje vodstva zamudili Majcen, Zilič in Gorinšek. Nogometarji Bele krajine so v zadnjih trenutkih igre naredili pritisk proti vratom Drave, vendar jim ni uspelo doseči izenačuječega zadetka. Devetdeseta minuta pa je bila usodna za igralca Drave Vučkoviča, ki je dobil drugi rumeni karton in moral iz igrišča. Trimunti sodnikov podaljšek pa ni prinesel nobene spremembe.

## Sporočilo za javnost

NK Kumbo Drava Ptuj obvešča, da se je sponzor kluba Kumbo z dnem 1. 11. 2004 umaknil iz imena kluba, ker mu je s tem datumom uradno pretekla sponzorska pogodba.

Tekmovalno ime kluba bo do priboda novega sponzorja NK Drava.

Klub je v zaključni fazi pogajanj z novim nosilcem imena kluba.

Dušan Rojko, predstavnik NK Kumbo Drava za odnose z javnostmi

predelnici. Izredno športno igro je dobro sodil sodnik Tošeski iz Medvod, ki je pokazal rumeni karton Podlesniku, žal pa dvakrat rdečega - Ekmečiču v zadnjih minutih prvega dela zaradi udarca Panikvarju in vratarju Foršnerju kmalu po začetku nadaljevanja zaradi igranja z roko izven kazenskega prostora.

Že v začetnih minutah so gostitelji pridobili številčno premoč na igrišču, vendar so jo slabo izkorisčali, saj so se gostje razvili in so bili na trenutke celo nevarnejši. Domačini so bili zadovoljni z vodstvom in so igrali premalo zavzetno. Igra je ponovno oživila po menjavah v domači ekipi; izkazal se je predvsem mladi Jan Šimenko, ki je v zadnjih minutah vodstvo dvakrat zvišal ter postavil končni izid.

anc

## Rokomet • 1. A SRL (m, ž)

## Odličen prvi polčas Ormoža

## 1. A SRL - MOŠKI

**REZULTATI 8. KROGA:** Gold Club – Trimo Trebnje 25:26 (13:15), SVIŠ – Jeruzalem Ormož 33:35 (14:19), Celje Pivovarna Laško – Cimos Koper 40:32 (20:12), Prevent – Gorenje 28:27 (14:14), Rudar – Termo 25:27 (15:11). Tekma Adria Krka – Prule 67 je bila odigrana sinoč.

1. CELJE PIVO. LAŠKO	8	8	0	0	16
2. TRIMO TREBNJE	8	7	0	1	14
3. GORENJE	8	5	1	2	11
4. JERUZALEM ORMOŽ	8	6	1	2	11
5. PREVENT	8	5	0	3	10
6. GOLD CLUB	8	4	0	4	8
7. TERMO	8	4	0	4	8
8. RUDAR	8	4	0	4	8
9. ADRIA MOBITEL	7	2	0	5	4
10. CIMOS KOPER	8	2	0	6	4
11. PRULE 67	7	0	0	7	0
12. SVIŠ	8	0	0	8	0



Foto: UK

David Koražija (Jeruzalem Ormož) je bil z 8 zadetki najboljši strellec svoje ekipe na tekmi s Svišem.

## Sviš – Jeruzalem 33:35 (14:19)

**JERUZALEM:** G. Čudič (14 obrambi), Dogša; Belšak 3, M. Horvat, Mesarec 7(1), Koražija 8, Bezjak 1(1), Ivanuša 6, B. Čudič 6 (1), Kosaber 1, Štefančič 2, Hanželič, Potočnjak, Grizolt 1. Trener: Saša Prapotnik.

Ormožani so v Ivančni gorici odigrali dva povsem različna polčasa: "Odigrali smo zelo dober prvi polčas in dovolj dober drugi polčas za osvojitev dveh točk," je na kratko po tekmi povedal Aleš Belšak. V prvem polčasu je bil izid izenačen do 10. minute, nato so kljub osmim minutam izključitev ormožki vinjarji po zaslugu zadetkov Me-

sarca, Ivanuše ter Koražije povedli v 21. minutu s 5 točkami prednosti (8:13). Izjemno v prvem polčasu je bil Koražija (strel v prvem polčasu 8/8), ki je iz levega krila rešetal mrežo solidnega vratarja Grma in paral žive domaćim rokometašem in navijačem. Do konca prvih trideset minut je gostom uspelo zadržati prednost petih golov. Drugi polčas je bil za Jeruzalem najslabši v letosnjem prvenstvu. Igra v obrambi in napadu ni stekla, kar so izkoristili nižji, a borbeni domaćini (nastopili so v okrnjeni zasedbi), ki so na krilih domaćih navijačev in razpoloženega dvojca Burdijan – Ceglar uspeli izid v 49. minutu izenačiti na 26:26. Sledil je rdeči karton za Leskovška pri domaćih in nerazpoloženega Bežjaka pri Ormožu (strel 1/6). Nato je igro v svoje roke s tremi zadetki prevzel B. Čudič, ki je s pomočjo zadetkov Mesarca uspel ormožko ladjo povesti v 58. minutu v vodstvo 29:33. Po minuti odmora domaćega trenerja Potočnika je sledi presing rokometašev Sviša, ki je obrodil sadove in Burdijan je v pičlih dvajsetih sekundah najprej znižal na 31:33 in 37 sekund pred koncem tekme še na 33:34. Domačini so storili prekršek za sedemmetrovko, s katere je 16 sekund pred koncem zmagovalca s 35. golom odločil B. Čudič.

Uroš Krstič

Rokometna šola v Ivančni gorici je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

Rokometni klub Gorišnica je v letosnjem prvenstvu dosegla 10. mestno mesto. Na koncu se je uvrstila v drugo polčas, kjer je dosegla 12. mesto. Trener: Stanko Bežjak.

**Nogomet • 3. SNL - vzhod, Štajerska liga, MNZ Ptuj, 1. SML, 1. SKL**

# Zavrč, Podvinci in Apače najuspešnejši

## 3. SNL - VZHOD

### ŠMARJE PRI JELŠAH - HOLERMUOS ORMOŽ 2:2 (1:0)

STRELCI: 1:0 Filovič (22), 2:0 Kidrič (67), 2:1 Jerebič (83), 2:2 Jerebič (88)

HOLERMUOS ORMOŽ: Grabovec (od 30. Ripak), Emeršič, Jurčec, Habrun, Zidarič, Boris Prapotnik, Borut Prapotnik, Horvat (od 70. Puhar), Jerebič, Fijavž, Fajdiga. Trener: Drago Posavec.

V zaostalem srečanju 9. kroga v 3. SNL - vzhodna skupina, so nogometniki iz Ormoža osvojili točko in tako uspešno zaključili jesenski del prvenstva. Vendar pa jim v Šmarjah pri Jelšah vse do zadnjih desetih minut ni dobro kazalo, saj so domačini vodili z 2:0. Po izključitvi igralca Šmarja Marvta v 80. minutni pa so gostje preko Jerebiča dvakrat zadeli v polno.

1. ZAVRČ	13	10	2	1	41:8	32
2. VERŽEJ	13	7	3	3	31:15	24
3. PALOMA	13	7	3	3	28:21	24
4. ČRENŠOVCI	13	7	2	4	21:22	23
5. POHORJE	13	5	6	2	17:12	21
6. STOJNCI	13	6	2	5	32:24	20
7. KRIŽEVCI	13	5	3	5	21:16	18
8. HOL. ORMOŽ	13	4	5	4	24:22	17
9. KOV. STORE	13	4	5	4	19:25	17
10. ŠMARJE	13	4	3	6	19:22	15
11. TIŠINA	13	3	3	7	24:28	12
12. ŽELEZNICA	13	3	2	8	15:29	11
13. BISTRICA	13	2	3	8	16:39	9
14. ŠOŠTANJ	13	2	2	9	13:38	8

NAJ STRELCI - 12 zadetkov: Boštjan Pahor (Veržej), 10 - Matej Golob (Zavrc) in Sašo Habjančič (Stojnici).

FAIR PLAY: Veržej 13, Železničar 66, Zavrc 72, Holermuoz Ormož 73, Stojnici 77, Kovinar Štore 79, Šoštanj 93, Črenšovci 102, Pohorje 105, Bistrica 107, Paloma 111, Šmarje 112, Križevci 119, Tišina 122.

## ŠTAJERSKA LIGA

1. MALEČNIK	13	10	2	1	54:22	32
2. ZREČE	13	10	1	2	37:12	31
3. OPLITONICA	13	8	1	4	26:11	25
4. MONS CLAUD.	13	7	2	4	25:21	23
5. MU ŠENTJUR	13	6	4	3	29:21	22
6. KOV. FERINA	13	5	3	5	26:24	18
7. ŠENTILJ JAR.	13	6	0	7	34:47	18
8. BRUNŠVIK	13	5	2	6	31:34	17
9. AJM KUNGOTA	13	5	1	7	32:30	16
10. PESNICA	13	4	4	5	22:22	16
11. GER. VAS	13	4	2	7	29:33	14
12. ROGAŠKA	13	4	1	8	20:32	13
13. SREDIŠČE	13	2	2	9	12:46	8
14. BOČ	13	0	5	8	17:39	5

NAJ STRELCI: 17 zadetkov: Danijel Voglar (Brunšvik) in Simon Kramberger (Malečnik; 12 zadetkov: Drago Tirovič (Zreče), 8 - Tadej Rozman (Gerečja vas Unukšped) ...

FAIR PLAY: Kovinar Ferina 75, Malečnik 81, Boč 88, Rogaška Crystal 93, Zreče 94, Brunšvik 98, Oplotnica 101, Mons Claudius 102, AJM Kungota 104, Gerečja vas Unukšped 109, MU Šentjur 113,



Nogometni klub Podvinčci so najprijetnejše presenečenje 1. lige MNZ Ptuj.

Foto: JS

Središče 119, Pesnica 124, Šentilj Jarenina 138 točk.

## MNZ PTUJ

### 1. LIGA MNZ PTUJ

1. PODVINCI	11	8	1	2	31:18	25
2. DORNAVA	11	6	3	2	23:10	21
3. VIDEM	11	5	1	5	26:21	16
4. ROGOZNICA	11	4	4	3	24:22	16
5. SLOV. VAS	11	3	6	2	20:16	15
6. GORIŠNICA	11	4	2	5	21:23	14
7. CIRKULANE	11	4	2	5	22:25	14
8. HAJDINA	11	4	2	5	16:20	14
9. BUKOVCI	11	3	4	4	24:29	13
10. PODLEHNICK	11	3	3	5	22:26	12
11. SKORBA	11	3	2	6	17:25	11
12. MARKOVCI	11	3	2	6	15:26	11

NAJ STRELCI: 9 zadetkov Robert Pečnik (Videm) in Jasmin Mustafi (Bukovci), 8 zadetkov: Robert Strašela (Markovci) itd.

FAIR PLAY: Podlehník 58, Bukovci in Hajdina 63, Dornava 64, Markovci 73, Podvinci 75, Slovenska vas in Videm 81, Gorišnica 82, Skorba 83, Cirkulane 90, Mark 69 Rogoznica 109

### 2. LIGA MNZ PTUJ

1. APAČE	8	6	2	0	23:5	20
2. SP. POLSKAVA	8	5	1	2	22:10	16
3. HAJDINA	8	5	1	2	23:13	16
4. PRAGERSKO	8	4	1	3	19:13	13
5. LOVRENC	8	4	1	3	22:17	13
6. ZG. POLSKAVA	8	3	2	3	13:13	11
7. GRAJENA	8	2	2	4	9:25	8
8. TRŽEC	8	1	1	6	15:25	4
9. LESKOVEC	8	0	1	7	7:32	1

NAJ STRELCI: 8 zadetkov Peter Kaučevič (Hajdoše) in Srečko Gošec (Lovrenc), 6 zadetkov: Primož Sagadin (Pragersko) itd.

FAIR PLAY: Pragersko 32, Tržec 42, Lovrenc 48, Spodnja Poljska 60, Leskovec 63, Apače 76, Zgorja Poljska 90, Grajena 92, Hajdoše 104

## VETERANSKA LIGA - ZAHOD

1. HAJDINA	6	5	1	0	25:8	16
2. APAČE	6	3	2	1	8:8	11
3. LOVRENC	6	3	1	2	12:10	10
4. LOKA ROŠNJA	6	3	1	2	11:12	9
5. POLSKAVA	6	1	3	2	8:9	6

NAJ STRELCI: 12 zadetkov: David Širovnik (Apače), 8 - Andrej Kotnik (Boč), 5 - Stanislav Vidovič (Videm) in Gregor Kuret (Apače) itd.

FAIR PLAY: Boč 14, Pragersko Poljska 20, Apače 25, Podlehník 34, Slovenska vas 46, Videm 53, Gerečja vas 60

## MLADINCI - ZAHOD

1. PODVINCI	7	6	1	0	47:6	19
2. BUKOVCI	7	5	0	2	37:13	15
3. ORMOŽ	7	4	2	1	25:15	14
4. STOJNCI	7	4	1	2	20:15	13
5. ROGOZNICA	7	3	0	4	25:39	9
6. SREDIŠČE	7	1	1	5	13:29	4
7. LESKOVEC	7	1	2	4	9:22	3
8. ZAVRČ	7	0	1	6	11:48	1

NAJ STRELCI: 12 zadetkov: Damjan Antonič (Bukovci), 12 - Dejan Brumen, 11 - Matej Toplak (oba Podvinci) itd.

FAIR PLAY: Mark 69 Rogoznica in Podvinci 24 točk, Stojnici 28,

## MLADINCI - VZHOD

1. PODVINCI	7	6	1	0	47:6	19

**Odbojka • 1. DOL (m, ž), 2. DOL (ž)****V Mariboru odločitev v tretjem nizu****1. DOL MOŠKI**

**REZULTATI 7. KROGA:** Marcial Prvačina - Svit 3:1, Auto-commerce - Olimpija 3:1, Krka - Salonit Anhovo 3:1, Termo Lubnik - Prevent gradnje IGM 3:0. Srečanje Calcit Kamnik - Šoštanj Topolščica bo odigrano 30. 11.

1. AUTOCOMMERCE	7	7	0	20
2. PREVENT GRAD. IGM	7	6	1	17
3. KRKA	7	5	2	13
4. CALCIT KAMNIK	6	4	2	13
5. ŠOŠTANJ TOPOLŠČ. 6	3	3	10	
6. MARCH. PRVAČINA	7	3	4	9
7. OLIMPIJA	6	2	4	7
8. TERMO LUBNIK	6	2	4	6
9. SALONIT ANHOVO	7	1	6	3
10. SVIT	7	0	7	1

**Marchiol Prvačina - Svit 3:1 (22, -28, 16, 16)**

**SVIT:** Bračko, Šket, Jakopin, Gomivnik, Brezovšek, Jurak, Lampret, Jesenko, Zemljic, Berdon.

Uvodna niza sta postregla z izenačeno igro, v končnici prvega pa so bili bolj zbrani domačini, ki so imeli tudi glasno podporo stribun. Drugi niz je bil najbolj izenačen, trajal pa je kar 33 minut. Najprej je bolje kazalo Prvačini, ki je vodila tudi za tri točke, nazadnje s 13:10, z delnim izidom 5:0 pa je gostom uspel preobrat. V dramatični končnici je najprej Svit zapravil dve zaključni žogi, zatem so bili trikrat neuspešni domači, nakar je Bračko z uspešnim blokom poskrbel za izenačenje. V nadaljevanju je Prvačina zaigrala bolje na servisu in sprejemu in v tretjem nizu hitro povedla z 9:3, prednosti pa po zaslugu najboljšega na tekmi Alana Komela, ki je prispeval kar 26 točk, ni več zapravila. Četrti niz je bil izenačen do sedme točke, nakar so si domači s petimi zaporednimi točkami prigrali odločilno prednost, ki so jo do konca le še povišali.

sta



Foto: ZS

**Odbojkarice Benedikta so dobro upirale favoriziranim mariborskim »bankirkam«.**

**1. DOL ŽENSKE**

**REZULTATI 7. KROGA:** Nova KBM Branik - Benedikt 3:1, Formis Bell - Sloving Venus Vital 1:3, TPV Novo mesto - HIT Nova Gorica 3:1, Sladki greh Ljubljana - Luka Koper 3:0, Zavarovalnica Maribor Ljutomer - Prevalje 3:0

1. SLADKI GREH LJ.	7	7	0	21
2. NOVA KBM BRANIK	7	6	1	18
3. HIT NOVA GORICA	7	5	2	16
4. TPV NOVO MESTO	7	4	3	13
5. LUKA KOPER	7	4	3	11
6. SLOVING V. VITAL	7	3	4	10
7. ZM LJUTOMER	7	3	4	8
8. BENEDIKT	7	2	5	5
9. PREVALJE	7	1	6	3
10. FORMIS BELL	7	0	7	0

**Nova KBM Branik - Benedikt 3:1 (-22, 20, 26, 21)**

**BENEDIKT:** Rajšp, Štumper, Bernjak, J. Borko, T. Borko, Fekonja, Novosel, Milanovič, Jontes, Bogendorfer, Lorbek.

Odbojkarice Benedikta so tekmoma začele bolj sproščeno in z osvojenim nizom kaznovale slab sprejem in luknjčast blok Mariborčank. Tudi v drugem nizu je bilo dolgo izenačeno, po drugem tehničnem odmoru pa so si gostiteljice po zaslugu Zaneve in Cvetanovičeve priprale štiri točke

Foto: DK  
**Dušan Hvalec, NK Podvinci**

pali na treh frontah. V pokalu nas je izločila ekipa državnih prvakov HIT Gorica, kar je ena izkušnja več. V prvenstvu tretje lige pa smo kot novinci osvojili prvo mesto z osmimi točkami naskoka pred prvim zasledovalcem. Tudi to lahko ocenimo za uspešen nastop. Najprej so bile naše želje bolj skromne, razvoj prvenstva pa je pokazal, da z dobrim delom lahko dosežeš cilj. Pri tolki prednosti je sedaj veliko lažje, vendar bomo v spomladanskem delu prvenstva za vse druge ekipe favoriti in vsi vemo, kako je, če igras proti nekoliko slabšim, le-ti pa želijo vzeti skalp vodeči ekipi. Z dobri delom bi lahko na vrhu tudi ostali, nekdo bi rekkel, da smo že prvi, vendar ni tako. V nogometu je sila težko napovedovati, saj je žoga okrogla in nič ne moreš predvideti. Če se nam vse poklopí, potem bi se lahko tudi naš tih cilj spremenil v realnost. Do tega pa je še "samo" trinajst spomladanskih krovov."

**DUŠAN HVALEC - trener NK Podvinci:** "Že v 2. ligi MNZ Ptuj smo ustvarjali ekipo, ki je napredovala iz tekme v tekmo in tako smo se uvrstili v višji rang tekmovanja. V pripravljalnem obdobju so fantje redno in predvsem marljivo vadili ter bili odgovorni. Ob tem smo se okreplili s Šmigocem,

prednosti, kar je bilo dovolj za zmago. Gostje so v tretjem nizu zaigrale zelo zanesljivo in povedle s 6:1, visok zaostanek pa je Bankirke le predramil in pri 10. točki je bil izid spet izenačen, Mariborčanke pa so s tretjo zaključno žogo dobole niz po zaslugu Zaneve. Mariborska ekipa, ki je igrala brez poškodovane kapetanke Vugdaliceve, je šele v četrtem nizu prikazala pravo igro in vodila že 20:13, toda v nadaljevanju spet nekoliko popustila.

sta

**Zavarovalnica Maribor****Ljutomer - Prevalje 3:0 (17, 11, 17)**

**ZAVAROVALNICA MARIBOR**  
**LJUTOMER:** Kodila, Tretinjak, Kučaj, Ficko, Vrbančič, Oletič, Pirher, Drvarič, Jureš, Mörrec, Kadiš.

Odbojkarice iz prleške prestolnice so po pričakovanju odpravile Prevalje ter zabeležile tretjo zmago v sezoni. Gostje so se bolje upirale le v prvem nizu, ko so bile gostiteljicam enakovredne do 11 točke, nato pa je bilo vse v znamenju domačink. V drugem nizu so Ljutomerčanke iz napada v napad povečale prednost, tako da je v zaključku niza trener Janko Hochstätter dal možnost tudi mladim obojkaricam Drvaričevi, Kadiševi ter Tretinjakovi, ki v sedanjem delu prvenstva niso dobole veliko priložnosti.

MŠ

**2. DOL ŽENSKE**

**REZULTATI 6. KROGA:** Ecom Tabor - Ptuj 3:0, Dravograd - Šentvid 0:3, Solkan - Hitachi 1:3, Comet Zreče - Kočevje 3:0, Ljubljana II. - Mislinja 0:3, Savinjska Šempeter - Mladi Jesenice 0:3

1. MLADI JESENICE	6	5	1	15
2. ŠENTVID	6	5	1	14
3. MISLINJA	6	5	1	14
4. HITACHI	6	4	2	14
5. COMET ZREČE	6	4	2	14
6. KOČEVJE	6	4	2	12
7. ECOM TABOR	6	4	2	11
8. SOLKAN	6	2	4	6
9. SAVINJ. ŠEMPETER	6	2	4	5
10. LJUBLJANA II.	6	1	5	2
11. DRAVOGRAD	6	0	6	1
12. PTUJ	6	0	6	0

skem delu tekmovanja. Naša želja je bila uvrstitev med prve tri ekipe. Sama ekipa se je pred prvenstvom pričela graditi, ob tem smo se tudi okreplili s tremi nogometashi. Po prvih treh krogih se nam ni obetala tako visoka uvrstitev, nato pa je le vse steklo. Prednost na prvenstveni razpredelnici sicer je, vendar še to za doseglo končnega cilja - osvojiti prvo mesto in napredovanje v višji rang tekmovanja - ne pomeni nič. V zimskem odmoru ne bomo mirovali, saj bomo vadili v telovadnici, s samimi pripravami na novo prvenstvo pa bomo pričeli šest tednov prej, ob tem pa odigrali nekaj pripravljalnih srečanj ter poskušali kar najbolje pripravljeni pričakati začetek drugega dela tekmovanja v 2. ligi MNZ Ptuj ter obraniti prednost, ki jo imamo."

Danilo Klajnšek

Foto: DK  
**Jože Predikaka, NK Apače**

toplakom in Strgarjem, ki so se kaj hitro zelo dobro znašli v novem kolektivu. Štiri točke prednosti sicer ni veliko, vendar čisto dovolj za nadaljevanje dobrega dela. Prednost bomo poskušali obdržati tudi v drugem delu prvenstva. Naše tekmovanje je dokaj enakovredno, le mi in Dornava smo nekoliko spredaj. Tu je bila še sreča, dobra pripravljenost ekip itd. V klubu se dobro dela z mlajšimi, saj so mladinci tudi na prvem mestu in bomo k delu članskega moštva priključili dva igralca. S pripravami na novo prvenstvo bomo pričeli 1. februarja, odigrali od šest do osem pripravljalnih srečanj in potem bo že pričetek drugega dela prvenstva. Naša prednost v borbi za sam vrh pa je tudi v dobrini organiziranosti NK Apače.

**JOŽE PREDIKAKA - trener NK Apače:** "Pred prvenstvom nismo pričakovali prvega mesta po jeseni

**Košarka • 2. SKL - vzhod****Preslab met iz igre****2. SKL - VZHOD**

**REZULTATI 4. KROGA:** Celjski KK - Ptuj 77: 59, Grosuplje - Jurij Ježica 98:82, Prebold - Ruše 95:76, Superga Slovenj Gradec - Pivovarna Laško B 66:85, ŽKK Maribor - Nazarje 94:83.

1. GROSUPLJE	4	4	0	8
2. PIVOVARA LAŠKO B	4	3	1	7
3. CELJSKI KK	4	3	1	7
4. ŽKK MARIBOR	4	3	1	7
5. NAZARJE	4	2	2	6
6. JURIJ JEŽICA	4	2	2	6
7. PTUJ	4	2	2	6
8. PREBOLD	4	1	3	5
9. RUŠE	4	0	4	4
10. SLOVENJ GRADEC	4	0	4	4



Foto: Crtnomir Goznik

**Marko Ferme (KK Ptuj)**

razliko povišali na 20 točk. Ptujčani so se približali na 8 točk v 34. minutu po delnem izidu 10:0, pri tem pa porabili preveč moči, sledil je padec v igri in izkušena ekipa Celja je srečanje varno pridelala do konca.

**Zlatko Marčič**, trener Ptujčanov, je bil le delno zadovoljen z igro svojih varovancev: "Bolezni ključnih igralcev nismo znali nadomestiti, čeprav sem z igro v obrambi zelo zadovoljen. V napadu na zelo agresivno igro Celjanov žal nismo znali strpno odgovoriti, saj smo večino metov izvedli izven našega sistema, ki nam drugega prinaša odprte mete z razdalje."

**MЛАДИНЦИ - 2. SKL - VZHOD****KK PTUJ - KK ROГАШКА 98:60**

(27:13, 20:15, 24:16, 27:16)  
KK PTUJ: Forstnerič, Nedeljkov, Horvat 16, Rus 6, Bilič 25, Kanlič 14, Sajko 10, Kotnik 6, P. Ferme 2, Kramberger, Holc 19.

**КАДЕТИ - 1. SKL - VZHOD****KK PIVOVARNA LAŠKO - KK PTUJ 67:70**

(8:12, 20:20, 17:22, 22:16)  
KK PTUJ: Rus 6, Bilič 13, Kramberger 5, Mar

## Nogomet • Reprezentanca MNZ U-13 Vzhod

## Izenačen jesenski del

**V začetku novembra se je končal jesenski del tekmovanja reprezentance U-13 v skupini Vzhod, kjer so nastopile: MNZ Maribor, MNZ Celje, MNZ Murska Sobota, MNZ Lendava in MNZ Ptuj.**

Negotovost je bila tako kot vselej doslej, poleg tradicionalnega rivalstva, vnovič največji mik prvenstva. Tekme so potrdile, da je v nogometu vse mogoče in da je treba igrati zbrano in učinkovito prav do konca.

Ptujčani so navdušili. Dinamičen nogomet brez kalkuliranja in s številnimi lepimi zadetki. Dokaj preprčljiva forma, kreativni napadlci, zanesljiva obramba in razpoložena vratarja so ob disciplinirani igri, kjer je vse podrejeno kolektivu, glavne odlike varovancev inštruktorja MNZ Ptuj Marjana Lenartiča, glavnega trenerja Gorazda Černile, pomočnika trenerja Simona Vidoviča, fiziotarapevta Zorana Kukurova in predstavnika IO MNZ Ptuj Silva Fošnariča.

Klub temu da je videti vse sku-paj zelo svetlo, pa bodo imeli ptujski upi za preboj na sam vrh vendar neugodni oviri – Mari-borčane in Celjane, saj točkovno za njimi zaostajajo.

## Trenutni vrstni red:

1. MNZ Maribor 9 točk (+14),
2. MNZ Celje 9 (+4), 3. MNZ Ptuj 6 (+8), 4. MNZ Murska Sobota 6 (-8) in MNZ Lendava 0 (-18)

"Tokrat sem izredno zadovoljen

z dosežkom, ki je potreben za dvig samozavesti in nadaljnjo motivacijo selekcije U-13. Vsaka tekma je boj za uspeh. Uspelo nam je odigrati v visokem ritmu, seveda pravilne igre lahko samo izboljšuje-

mo. Pohvalil bi vse igralce, ki so se borili do konca ... Lep obet za prihodnost," je po uspešni jeseni povdal Marjan Lenartič.

**Barve MNZ Ptuj so branili:** Denis Zajc, Robi Kurež, Martin Miley, Timi Soršak in Vojko Tominc (vsi Aluminij Kidričeve), Dejan Vrečko, Marko Avgustinovič, Mitja Simončič, Anej Bulf, Marko Lukič in Jure Jelenko (Slovenska Bistrica), Mitja Bogdan (Središče ob Dravi), Marko Vinkovič in Tadej Fijan (Stojnci), Aleš Gril, Jure Matjašič, Daniel Ljubec, Dan Krajnc, Sašo Menoni, Borut Skurjeni in Marko Roškar (Drava Ptuj).

## Ivo Kornik



Reprezentanca MNZ Ptuj U-13

## Športne novičke

## Boks • Dejan Zavec letos ne bo več boksal



Foto: Črtomir Goznik

Slovenski profesionalni šampion Dejan Zavec letos ne bo več stopil v ring. Razlog pa je njegova poškodba rame, ki traja že nekaj časa. Na zadnjem dvoboju pa je prišlo do težje poškodbe. Dejan Zavec je nekaj dni prebil v Nemčiji, v svojem matičnem klubu, kjer je po posvetu z zdravnikom prišlo do odločitve, da letos naš profesionalni boksar ne bo imel nobenega dvoba. Mirovanje je potrebno zaradi saniranja poškodbe. Zraven terapiji, ki jih opravlja, pa Dejan vseeno ne miruje in vadi po stroga začrtanem programu, ki ga dobiva od svojega klubskega trenerja. Nekako tekmovalno ogrevanje ali priprava na naporne dvobobe z močnimi nasprotniki naj bil bilo konec februarja.

Danilo Klajnšek

## Tenis • Teniška liga za rekreativce

V soboto, 13. novembra, se je v teniški dvorani Goja center pričela zimska teniška liga za rekreativce stare nad 30 let. V ligi tekmuje 10 ekip, ki se bodo med seboj pomerile vsaka z vsako po enokrožnem sistemu. Igrajo se dvojne enice in ene dvojice tako, da labko vsaka ekipa doseže maksimalno 3 zmage (3 točke) v vsakem krogu.

**Rezultati 1. kroga:** TK Štraf – TK Neptun 1:2, Nes – TC Kidričeve 1:2, Sortima – TK Skorba 2:0:3, TC Luka – TK Skorba 1:2:1, Nedog s. p. – Veterani 3:0.

**Lestvica po prvem krogu:** 1. TK Skorba 2, 3 točke, 2. Nedog, s. p. 3 točke, 3. TC Luka 2 točki, 4. TC Kidričeve 2 točki, 5. TK Neptun 2 točki, 6. TK Skorba 1 točka, 7. Nes 1 točka, 8. TK Štraf 1 točka, 9. Sortima, d. o. o. 0 točk, 10. Veterani 0 točk.

2. krog se igra v soboto, 20. novembra.

## Judo • Pokal Heledis

V Trjah pri Žalcu je na petem tekmovanju za pokal Heledis, ki ga organizira JK Sankaku iz Celja, nastopilo 90 tekmovalk v kategoriji kadetinj in članic. Z izjemo poškodovanj Lucije Polavder in Raše Srame so nastopile vse najboljše slovenske judoistke, ob njih pa se predstavnice Hrvaške, Italije in Bolgarije. Dvoboji so bili zelo zanimivi in kakovostni, v ospredju pa so bile naše judoistke. Nosilka bronastega odličja z letosnjih olimpijskih iger v kategoriji do 63 kilogramov Urška Žolnir se je poigravala s teknicami in brez večjih težav osvojila prvo mesto.

Pri kadetinjab je prvo mesto v kategoriji do 70 kilogramov osvojila Lea Murko. Gladko je premagala vse svoje nasprotnice z rezultatom 10:0 ter tako potrdila primat v tej kategoriji.

**Rezultati: kadetinje:** do 48 kg: 3. Katja Ferlič, JK Duplek; do 52 kg: 1. Taja Ketiš, JK Duplek; do 70 kg: 1. Lea Murko, JK Drava Ptuj; nad 70 kg: 3. Urška Urek, JK Drava Ptuj.

**Članice:** do 48 kg: 1. Nives Perc, JK Sankaku; do 52 kg: 1. Petra Nareks, JK Sankaku; do 57 kg: 1. Vesna Dukič, JK Sankaku; do 63 kg: 1. Urška Žolnir, JK Sankaku; do 70 kg: 1. Regiha Jernejc, JK Sankaku; do 78 kg: 1. Tina Kukec, JK Olimpija Krmelj.

Sebi Kolednik

## Športno plezanje • Ponovno zelo uspešni nastopi Mine Markovič

S tekmmami državnega pokala v športnem plezanju se je minuli vikend nadaljevalo državno prvenstvo v športnem plezanju v članskih in mladinskih kategorijah. V obvez konkurenčab je ponovno zelo uspešno nastopila Ptujčanka Mina Markovič iz Planinskega društva Ptuj. V tekmi za državno prvenstvo se je brez težav uvrstila v večerni finale, kjer je s sproščenim plezanjem zasedla odlično četrto mesto. Glede na kvaliteto slovenskega ženskega športnega plezanja, kjer so se na zadnjih tekmi svetovnega pokala kar štiri naše predstavnice uvrstile v finale ter glede na podatek, da gre še za mlajšo mladinko, je ta uvrstitev ponovna potrditev njenega izjemnega talenta. Sicer je zmaga Natalija Gros, druga je bila Martina Čufar pred Lučko Franko ter Mino Markovič, vse z najmanjšimi možnimi razlikami.

V nedeljo se je državni pokal nadaljeval s tekmovanji v mlajših kategorijah. Pri kadetinjab je ponovno zmagala Mina, ki je tako v Sloveniji v svoji kategoriji že več kot leto neporažena in je kljub odsotnosti na prvi tekmi že vodilna v državnem pokalu.

Nastopila sta še dva Ptujčana. V kategoriji mlajših dečkov je Vili Koderman zasedel 17. mesto, v kategoriji starejših dečkov pa je bil brat Antonio 15.

Letos naše plezalce čakata še zaključna nastopa na tekmbah Svetovnega pokala za člane in članice ter Evropskega mladinskega pokala konec novembra v Kranju ter zaključna tekma državnega pokala v Škofji Loki. Na vseh tekmbah pričakujemo tudi dobre nastope najboljše ptujske plezalke in ji želimo uspešen zaključek do slej najboljše tekmovalne sezone.

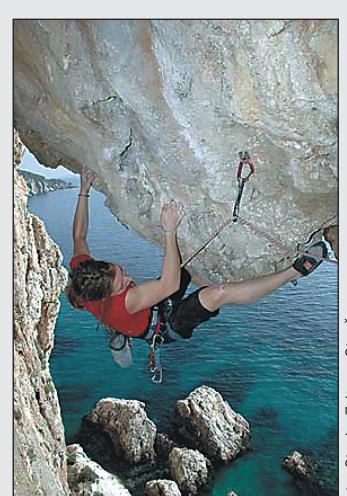


Foto: Stanko Žebec – Stanč

## Šahovski kotiček

## Ciklusa turnirjev za prvenstvo Ptuja

Končujeta se ciklusa šahovskih turnirjev za prvenstvo Ptuja v hitropoteznom in pospešenem šahu. V hitropoteznom šahu je bilo med letom odigranih deset turnirjev in do konca leta sta predvidena še dva, v pospešenem šahu pa devet turnirjev, na sprednu bo še turnir v decembru.

**Na devetem hitropoteznom turnirju so bili doseženi naslednji rezultati:** Gregor Podkrižnik 12,5, Zlatko Roškar 10, Boris Žlender 9, Janko Bohak in Martin Skledar 8, Jože Čič, Branko Orešek, Martin Majcenovič in Dušan Majcenovič po 7 točk itd.

**Na predzadnjem – devetem turnirju v pospešenem šahu** je zasluženo zmagal mojster Gregor Podkrižnik s 6 točkami. Na naslednjih mesta so se uvrstili: Viktor Napast in Igor Iljaž 5, Jože Čič 5 točk (9 turnirjev) itd.

**Na predzadnjem – devetem turnirju v pospešenem šahu** je zasluženo zmagal mojster Gregor Podkrižnik s 6 točkami. Na naslednjih mesta so se uvrstili: Viktor Napast in Igor Iljaž 5, Jože Čič 5 točk (9 turnirjev) itd.

Čič 4,5, Ivan Krajnc, Janko Bohak, Martin Majcenovič in Boris Žlender 4, Milan Fijan in Branko Orešek po 3,5 točke itd. Do konca tekmovanja za leto 2004 je na sporednu še turnir v decembru, za končni rezultat pa se upošteva po devet najboljših dosežkov. Prvak društva v pospešenem šahu je že pred koncem postal Janko Bohak, ki je na devetih turnirjih dosegel 125 točk in ga konkurenca ne more več prehiteti. Na naslednjih mesta so v skupnem seštevku uvrščeni: Jože Čič 98 (9 turnirjev), Boris Žlender 70 (9), Martin Majcenovič 60 (9), Dušan Majcenovič 80 točk (9 turnirjev), Gregor Podkrižnik 60 točk (samo trije turnirji), Robert Mihalič 59,5 točk (5 turnirjev), Boris Žlender 58 točk (7), Jože Čič 53 točk (9 turnirjev) itd.

## Ptujske šahistke ponovno v državni ligi

Na nedavno končanem tekmovanju v prvi šahovski ligi za ženske – vzhodna skupina – so zelo uspešno nastopile šahistke, članice Šahovskega društva Ptuj. Ptujčanke, ki v lanskem letu na naj-

kvalitetnejšem domaćem ženskem moštvem tekmovanju – državni ligi – niso nastopile ter zato izpadle v nižji rang tekmovanja, so bile tudi prve favoritke, kar so v celoti upravile. Na tekmovanju so med enajstimi moštvi dosegle 10 zmag in neodločen rezultat, osvojile prvo mesto in se ponovno uvrstile v državno ligo. Verjetno je s tem končana krajša kriza ptujskega ženskega šaha.

**Doseženi so bili naslednji rezultati:** Šahovsko društvo Ptuj 13 točk, ŠK Milan Majcen, Sevnica 11, ŠK Slovenec, Poljčane in Celjski šahovski klub 9, ŠD Šentjur 8, ŠK Griže, ŠK Kovinar, Maribor in ŠK Žalec 7, ŠK Hoče 5, ŠK Branik, Maribor in ŠD Rokada, Lendava po 4 točke.

Za moštvo ŠD Ptuj sta nastopili mednarodna mojstrica Anita Ličina, ki je zmagala v vseh partijah, in Helena Rižnar, ki je v sedmih partijah dosegla šest zmag.

Janko Bohak



Mali oglasi tudi na spletnem portalu Izberi.si!

**Mali oglasi****STORITVE**

ZA DVORIŠČA, dovozne poti ter gradnjo dostavljamo sekanec, peseck, gramož. GSM: 041 676-971, Prevozništvo Vladimir Petek, s. p., Sovretova pot 42, Ptuj.

POPROVLA TV-, video-, radioaparatov. Servisiranje PC računalnikov. Servis GSM-aparatov. Storitev na domu. Ljubo Jurič, s. p., Borovci 56/b, tel. 755-49-61, GSM 041 631-571.

ZELO UGODNA DOSTAVA prenoga na dom. Prevozništvo Vladimir Pernek, s. p., Sedlašek 91, Podlehnik, tel. 041 279-187.

GSM- IN RTV-servis, baterije, slo meniji, dekodiranje, playstation, mobi paketi in naročniška razmerja. Peter Kolarč, s. p., Nova vas pri Ptiju 111a, pri gostilni Mark 69. Tel. 041 677-507.

TESNJENJE oken in vrat. Tel. 031 621 594, 777 24 20. Hišni servis STINING, Tomaž Šerbec, s. p., Brstje 5/b, Ptuj.

32 LET SOBOSLIKARSTVA - PLESKARSTVA Ivana Bezjaka, s. p., Vitomarci. Brušenje parketa, fasade. Izkušnje, svetovanje, kvalitetno delo. Priporočamo se. Tel. 757-51-51, GSM 031 383-356; www.pleskarstvo-bezjak.si.

UGODNA PRODAJA: stenski opaž, 12, 16, 20 mm, ladijski pod, brune, rezani les, možna dostava. Informacije 03 752 12 00, GSM 041 647-234, lesžiol.net, TIN LES, d. o. o., Strašice.

PVC OKNA IN VRATA ter izvedba predelnih sten, spuščenih stropov in izdelava mansardnih stanovanj - UGODNO. Sandi Cvetko, s. p., Lešnica 52, Ormož, GSM 041 250-933.

NUDIM INŠTRUKCIJE iz matematike. Tea Stefanovič, s. p., Ptuj, Jadranska ul. 9, tel. 031 371-187.



FRIZERSTVO BRIGITA, prameni na sto načinov, nova volumenska trajna (Loreal, TI-GI, WELLA), modna strženja, podaljševanje las. Brigita Pušnik, s. p., Osojnikova 3, Ptuj, tel. 776-45-61, 779-22-61.



VODENJE POSLOVNIN KNJIG, s. p., pravne osebe in društva. Tel. 02/771-10-86, 041-647-196. Lidija Vurcer, s. p., Orešje 21, Ptuj.



RAČUNOVODSKE STORITVE opravljamo za d. o. o in s. p., tudi zamudnike, strokovno, ažurno. Računovodska agencija Damjan Plohl, s. p., Lovrenc na Dr. polju 81 a, GSM 031 783-750.

ASFALTIRANJE, TLAKOVANJE dvorišč in parkirišč, nizka gradbena in zemeljska dela. Ibrahim Hasanagič, s. p., Jadranska ul. 18, 2250 Ptuj, tel. 041 726-406.

**KMETIJSTVO**

PRODAM telico simentalko, brez šest mesecev, se pase. Tel. 751 34 41.

PRODAM NOVE transportne ščitnike in orepnik za konja. Tel.: 031 256-656.

PRODAM ŽRMLJE za mletje žita in štednilnik na trdo gorivo star 7 mesecev. Tel. 031 300-906.

PO ZELO UGODNIH CENAH od-kupujemo vse vrste hlodovine, možnost odkupa tudi na panjih. Aleksander Šketa, s. p., Irje 3 d, Rogaska Slatina. Ostale informaci-je dobite na telefon 041 326 006.

SADNA DREVESCA: jablan, starih in novih sort, hruške, breskve, marelice, češnje, višnje, oreh vam nudi Drevesnica Holc, Zagorci 61, Juršinci, tel. 02 758 08 91, 041 391 893.

PRODAM traktor Torpedo TD 48 Adriatic. Tel. 764 28 41, 041 624 106.

ORMOŠKI PESNI REZANCI po ugodni ceni, 1.398,00 SIT/vreča. Ponovno menjava bučnic za belo olje. Prodajalne Polje-dom, d. o. o., Kidričevo, Turnišče in Podlehnik, tel. 799-00-80.

PRODAM POZNE slive za žganje-kuho. Tel. 757 69-81.

KUPIM BIKCE simentalce za nadaljnjo revo in neplodno kravo. Tel. 041 263-537.

V NAJEM vzamem obdelovalna kmetijska zemljišča – njive. Tel. 041 561-893.

PRODAM BUKOVA drva, razgaga-ana ali v metrih, ter kupim gozd na rasti od 1 do 10 ha. Tel. 031 532-785.

PRODAM OVNA JS rodovnik, star 3 leta, ali menjam za isto pasmo. Tel. 041 803-137 ali 761 80 31.

PRODAM črno-belo telico, brezo. Tel. 031 783-325.

PRODAM luščilec in drobilec zrnja, znamke Lifan. Tel. 745-64-91, Nova vas 43.

**NEPREMIČNINE**

**sirius nep d.d.**

Trstenjakova ulica 5, Ptuj

**02 777 777**

info@sirius-nep.si

Prodamo hiše v Ptiju: ID126, 260 m<sup>2</sup>, (L 1988), cena 40 mio; ID202, 73 m<sup>2</sup> (L 2002), cena 25 mio; ID162, 128 m<sup>2</sup> (L 1970), cena 35 mio; ID230, 101 m<sup>2</sup> (L 1977), cena 13,2 mio; ID 243, 165 m<sup>2</sup> (L 1994), cena 28 mio; ID264, Cirkulane 98 m<sup>2</sup> (L 1976), cena 10,5 mio; Vikendi: v. Varnica, ID107, 54 m<sup>2</sup> (L 1920) 3 mio; v Tibolcih, ID199, 40 m<sup>2</sup> (L.n.p.), 6,5 mio; Gorca, ID 261, 62 m<sup>2</sup>, (L.n.p.), 6 mio. Informacije na 777 77 77, SIRIUS NEP d.d., Trstenjakova 5, Ptuj

PTUJ – prodam generalno obnovljeno enosobno stanovanje z balkonom v strogem centru – Lackova ul. 3. Tel. 02 78 29 051 ali GSM 041 680 844.

PRODAMO poslovno stavbo – bife v obratovanju – ali damo v najem. Tel. 051 413 354.

P • E ◆ T ■ L ▲ J ● A

V najem oddamo poslovne prostore (tri pisarne) v skupini izmerni cca 77 m<sup>2</sup> v prvem nadstropju upravne stavbe (Ob Dravi 3 a, Ptuj) – nad POMARANČA BAROM. Pisne vloge pošljite na naslov PETLJA d.o.o., Ob Dravi 3 a, Ptuj, telefon 041-740-783.

**DOM - STANOVANJE**

V PTUJU dajem v najem 3-sobno stanovanje in garažni prostor. Tel. 031 321-667, po 17. uri.

V PTUJU oddam v najem stanovanje 40 m<sup>2</sup>. Tel. 031 578-779.

**KMETIJSTVO**

PRODAM telico simentalko, brez šest mesecev, se pase. Tel. 751 34 41.

PRODAM NOVE transportne ščitnike in orepnik za konja. Tel.: 031 256-656.

PRODAM ŽRMLJE za mletje žita in štednilnik na trdo gorivo star 7 mesecev. Tel. 031 300-906.

**Oglasni in obvestila**

Male oglase sprejemamo v tajništvu družbe Radio-Tednik Ptuj, d.o.o., Raičeva ulica 6, ali telefonsko, v torek do 10. ure. Male oglase lahko oddate na telefonski številki 02 749 34 10, po faxu 02 749 34 35, ali po elektronski pošti justina.lah@radio-tednik.si.

>> oglasi, označeni s to ikono, so objavljeni tudi na spletnem mestu [www.izberi.si](http://www.izberi.si), kjer si lahko ogledate tudi slike in daljši opis oglaševanega predmeta ali storitve.

**Republika Slovenija  
Ministrstvo za okolje, prostor in energijo**

Na podlagi prvega odstavka 31. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) minister za okolje, prostor in energijo sprejme

**S K L E P*****o javni razgrnitvi predloga državnega lokacijskega načrta za avtocesto na odseku Fram (Slivnica)-Ptuj (Draženci)***

I.

Minister za okolje, prostor in energijo odreja javno razgrnitve:

– predloga državnega lokacijskega načrta za avtocesto na odseku Fram (Slivnica) Ptuj (Draženci) (v nadalnjem besedilu: državni lokacijski načrt), ki ga je izdelal URBIŠ, d. o. o., Maribor (številka projekta 184-DLN/2004, oktober 2004);

– povzetka za javnost;

– poročila o vplivih na okolje za avtocesto na odseku Slivnica Draženci, ki ga je izdelal OIKOS, svetovanje za razvoj, d. o. o., Domžale (številka projekta 224, oktober 2004) ter

– drugih strokovnih podlag, na katerih temeljijo rešitve državnega lokacijskega načrta.

II.

Gradivo iz prejšnje točke bo od 29. 11. 2004 do 28. 12. 2004 javno razgrnjeno:

– na Ministrstvu za okolje, prostor in energijo, Uradu za prostorski razvoj, Dunajska 21, Ljubljana,

– v prostorih Občine Hoče Slivnica, Pohorska cesta 15, Hoče,

– v prostorih Občine Rače Fram, Gornji trg 14, Rače,

– v prostorih Občine Starše, Starše 93, Starše,

– v prostorih Občine Hajdina 45, Zgornja Hajdina 45, Hajdina,

– v prostorih Občine Kidričevo, Ulica Borisa Kraigherja 25, Kidričevo,

– v prostorih Mestne občine Ptuj, Mestni trg 1, Ptuj ter

– v prostorih Občine Videm, Videm pri Ptiju 42, Videm.

III.

Javne obravnavne bodo potekale:

– dne 07. 12. 2004 ob 16.00 v dvorani kulturnega doma Hoče, Pohorska cesta 15, Hoče, za območje občine Hoče Slivnica,

– dne 07. 12. 2004 ob 18.30 v dvorani gasilskega doma Starše, Starše 76, Starše, za območje Občine Starše,

– dne 08. 12. 2004 ob 16.00 v Beli dvorani gradu Rače, Grajski trg 14, Rače, za območje Občine Rače Fram,

– dne 08. 12. 2004 ob 18.30 v sejni sobi Občine Hajdina, Zgornja Hajdina 45, Hajdina, za območje Občine Hajdina,

– dne 09. 12. 2004 ob 16.30 v osnovni šoli Boris Kidrič, Kajuhova 10, Kidričevo, za območje Občine Kidričevo,

– dne 09. 12. 2004 ob 18.30 v domu krajanov Turnišče, Selska 2, Ptuj, za območje Občine Videm in Mestne občine Ptuj.

IV.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, na spletni strani ministrstva za okolje, prostor in energijo ([www.gov.si/upp](http://www.gov.si/upp)) ter na krajevno običajen način v časopisu Večer, Štajerski tednik in na oglašnih deskah v občinah Hoče Slivnica, Rače Fram, Starše, Hajdina, Kidričevo, Videm in Mestna občina Ptuj.

V.

Številka: 352-21-4000  
Ljubljana, dne 11. novembra 2004  
EVA: 2004-2511-0325

**DELO**

ALI STE ZADOVOLJNI Z VAŠIM FINANČNIM POLOŽAJEM! Pridružite se uspešnemu timu in vaših skrbni konec. Za dodatne informacije poklicite na tel. 041 743-585 – MKZ, Slovenska 29, Ljubljana.

PODGETJA IN S. P. POZOR! Za novo terapijo telesa z magnetnim poljem vam nudimo nakup aparata po ugodnih cenah. Izdelek se na področju Gorenjske in Dolenjske prodaja zelo dobro. Trg na Štajerskem in v Prekmurju pa je še nepopraktič. Izkoristite priložnost in bodite prvi na vašem področju. Informacije dobiti na tel. 051 417-322, ADONIS, Andreja Roblek, s. p., Zelenica 10, 4290 Tržič.

**MOTORNA VOZILA**

HYUNDA LANTRA, marec 97, prevoženih 86.000 km, ugodno prodam. Tel. 041 353-243.

PRODAM RENAULT Clio 1200, letnik 2001, prevoženih 12.000 km. Cena po dogovoru. Tel. 02 746-11-81.

**RAZNO**

PODARIM tri mlade igrične muze, navajene čistoče. Tel. 041 353-243.

PRODAM NOV še zapakiran kopališki blok JANA 140.16, bele barve, z velikim ogledalom in umivalnikom, za 2



**ELEKTROMEHANIKA GAJSER**  
ULICA ŠERCERJEVE BRIGADE 24,  
PTUJ / TURNIŠČE  
Prevjanje elektromotorjev vseh  
vrst, tudi za pralne stroje,  
popravila transformatorjev in  
raznih gospodinjskih aparatov.  
Zelo ugodne cene! 788-56-56

**ROLETARSTVO**  
**ARNUŠ**  
Proizvodnja in storitve:  
**PVC OKNA, VRATA,  
ROLETE, ZALUZIJE,  
POLKNE, KOMARNIKI  
ROLO, PVC OGRAJE**  
več vrst  
**Ivan Arnuš s.p.**

Povodnova ul. 3, 2251 (Ob Mariborski c.)  
Tel.: 02/783-00-81, Gsm: 041/390-576

**NUMERO UNO**  
Robert Kukovec s.p.,  
Mlinska ul. 22, Maribor  
**ALI IŠCETE  
UGODNI KREDIT ?**  
Nudimo vam ugodne gotovinske  
ter avtomobilske kredite do 6 let.  
Možnost obremenitve os. dohodka  
do polovice, star kredit ni ovira.  
Pridemo tudi na dom.  
Tel.: 02/252-48-26, 041 750-560.

**Strojne estrije: 041 646 292  
strojne omete: 041 343 906**  
izdelujemo kvalitetno in ugodno.  
Izdelava betonskih tlakov in estrih Pero  
Popovič, s.p., Gajevci 26 a, 2272 Gorišnica

**ZOBNA ORDINACIJA**  
dr. Zdenka Antonoviča v Krapini,  
M. Gubca 49, ordinira vsak dan po  
dogovoru. Vse informacije po ☎  
0038549 372-605

**PRODAJA  
KURILNEGA OLJA**  
**Telefon: 02 754 00 66**  
**GSM: 041 557 553**



Avto Šerbinek d.o.o., Zagrebška 85, Maribor, tel.: 02/45-035-54

Leta minevajo,  
ostaja praznina ...

## SPOMIN

na

**Ivana Horvata**  
DRAGOVIČ 29 A, JURŠINCI  
1961 - 1997

Kar ne boli, ni življenje,  
kar ne mine, ni sreča, spomini pa so večna ovira  
na poti pozabe.  
Z ljubeznijo in hvaležnostjo se ga spominjamo vsi, ki ga  
neizmerno pogrešamo.



Tvoji najdražji

Vsaka cvetka enkrat  
ovene, je pa cvet,  
sijoč v modrini,  
ki cvete nam vse življenje, ta  
cvet — naši so spomini.

## SPOMIN

**Marjani Kostanjevec**  
IZ PTUJA

Tiha bolečina spremlja spomin na 16. november 2003, ko si  
za vedno odšla.  
Hvala vsem, ki jo ohranjate v lepem spominu, ji podarite  
cvet ali prižgite svečko.

Aleksandra z Ivom

Oh, kako boli, ko vidiš, kako iz dneva v dan  
usihajo življenske moči.  
To veš ti in vemo mi, ki smo bili s tabo  
vse trpeče dni.

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi moža, očeta in starega ata  
**Janeza Zavca**  
IZ PTUJA, TURNIŠKA UL. 26

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom in znancem, ki  
ste z nami delili bolečino, darovali sveče, cvetje in za sv. maše,  
nam pa ustno ali pisno izrazili sožalje ter ga v tako velikem  
številu pospremili na njegovi zadnji poti.

Hvala za nesebično pomoč sovačanov, predvsem pa sosedov  
Vaupotičevih, ki smo je bili deležni v težkih trenutkih, in ge.  
Liziki Vidovič za molitve.

Hvala č. g. duhovnikom, zlasti g. Tarziciju Kolenku, za opravljeni  
molitve na domu in cerkveni obred. Hvala g. Šeguli za  
ganljive besede slovesa ter pevcem, zastavonoscem in godbeniku  
za odigrano Tišino. Hvala tudi podjetjem Talum Kidričeve,  
IVD Maribor in MTT Tekstil ter pogrebnemu podjetju Mir za  
opravljeni storitve.

Posebna zahvala velja tudi dr. Miroslavu Luciju in njegovim  
sestram za večletno zdravljenje in lajšanje bolečin.

Hvala vsem, ki nam stojite ob strani.

Žalujoča žena Anica, sin Stanko in hčerka Marjana  
z družinama



Bolečina da se skriti,  
solze moč je zatajiti,  
a naših dragih nam  
ne more nihče nadomestiti.

## SPOMIN

Dne 20. novembra mineva 5 let žalosti in bolečine, odkar  
več ni med nami dragega moža, očeta, dedka in tasta



**Ivana Zadravca**  
IZ HVALETINCEV 5

V letu 2003 so nas zapustili naši najdražji Feliks Čuček, Ivan  
Čuček in Elizabeta Kvar.

Za Vami ostaja neskončna praznina in bolečina. Iskrena  
hvala za vsako prižgano svečo, za vsak podarjen cvet spo-  
mina. Iskrena hvala vsem, ki se ustavite ob njihovih grobo-  
vih in jih ohranite v lepem spominu.

Vsi Vaši najdražji, ki Vas neizmerno pogrešamo

Skromno si živel,  
v življenu mnogo pretrpel.  
Nihče ne ve,  
kaj si si takrat želel.  
Minile zate vse so bolečine,  
a v srcih nam zapustil  
nepozabne si spomine.

## ZAHVALA

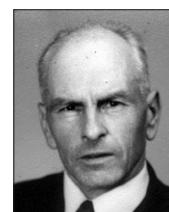
Ob smrti našega dragega moža in očeta



Vsi bomo enkrat zaspali,  
v miru počivali vsi,  
delo za vselej končali,  
v hišo Očetovo šli.

## ZAHVALA

ob boleči izgubi našega očeta, tasta in  
dedka



**Antona Hazenmalija**  
IZ KRČEVINE PRI VURBERGU 21

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče in za svete maše ter za pisne in ustne izraze sožalja.

Posebna zahvala duhovniku g. Lahu, ge. Veri za molitev in ganljive besede slovesa, ge. Rojko iz Društva upokojencev Vurberg, sorodniku Branku za lepe misli ob slovesu, pogrebnemu zavodu Maher, sodelavcem Perutnine Ptuj in Pošte Ptuj, družinama Preložnik in Kokol za vsestransko pomoč.

Žalujoči: sinova Miran in Franc z ženo Viko, vnuka  
Barbara in Sandi z Natalijo

**Janeza Jerenka**  
BARISLOVCI 1

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti slovesa. Hvala za darovano cvetje in sveče, za sv. maše ter izraze sožalja.

Žalujoči: žena Angela in sinova z družinama

## Razpored dežurstev

### zobozdravnikov

20. 11. 2004

Jadranko Kusanovič,  
dr. dent. med.  
ZA Volkmerjeva



**AKTAL d.o.o.**  
Industrijsko  
naselje 14  
2325 Kidričeve  
Tel.: 02/799 04 30  
Faks: 02/799 04 31  
**PROIZVODNJA  
OKEN IN VRAT IZ PVC  
IN ALU PROFILOV**

Težko je pozabiti človeka,  
ki bil ti je drag,  
še teže je izgubiti ga za vedno,  
a najtežje je naučiti se živeti  
brez njega!



## V SPOMIN

15. marca 2004 so minila tri leta, odkar  
nam je kruta usoda iztrgala iz naše sre-  
dine najdražjega

**Marka Strelca**  
IZ SPUHLJE 36, PTUJ

Vsem, ki ohranjate spomin nanj, mu poklonite misel, pri-  
žgete svečo in prinašate cvetje na njegov prerni grob,  
ISKRENA HVALA.

Tvoji najdražji

10 let na grobu tvojem  
sveče že gorijo,

v žalostnih očeh  
pa solze še skelijo,  
v naših srcih bolečina je skeleča,  
saj v grob s teboj  
odšla je naša sreča.



## SPOMIN

20. novembra mineva 10 let, odkar nas je zapustil naš dragi  
siniek in bratce

## Zlatko Vnuk

### IZ TRGOVIŠČA 16, VELIKA NEDELJA

Hvala vsem, ki se ga spominjate.

Tvoji: ata, mama, sestri Valerija s Frenkom  
in Žanom ter Marinka

V naših srcih ti naprej živiš,  
zato pot nas vodi tja, kjer v tišini spiš.  
Tam lučka ljubezni vedno gori  
in tvoj nasmeh med nami živi.



## ZAHVALA

Ob smrti naše drage

## Ane Golob

### IZ ZAGOJIČEV 4, GORIŠNICA

8. 6. 1928 - 6. 11. 2004

se zahvaljujemo vsem za izrečena sožalja ter za prejete  
sveče.

Iskreno se zahvaljujemo gospodu župniku za darovan sveto  
mašo, pevcem za odpete pesmi in govorcem za ganljive  
besede.

Hvala vsem, da ste jo s cvetjem in dobro mislio pospremili  
na zadnji poti.

V globoki žalosti vsi njeni

## ZAHVALA

ob boleči izgubi moža, očeta, brata, strica, tasta, botra, dedka  
in pradedka

## Franca Godca st.

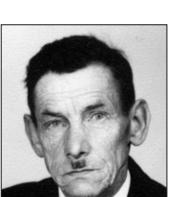
### IZ NJIVERC, CESTA NA HAJDINO 2

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prija-  
teljem in sovačanom, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji

poti, darovali cvetje, sveče, za svete maše, nam pisno in  
ustne izrekli sožalje.

Še posebej gre zahvala gospodu župniku za opravljen obred  
in sveto mašo, iskrena hvala lovcem, govornikoma ter  
pogrebnemu podjetju Mir za opravljeni pogrebne storitve.

Žalujoči: žena Antonija, sin Franc z družino in hčerka  
Marija z družino



# Usposobljeni za mirovne operacije

Kot smo poročali, je bila na območju vojaškega poligona, na strelišču in vadišču v Apačah, od 7. do 13. novembra mednarodna vaja vodov Večnacionalnih sil kopenske vojske MLF — Multinational land force.

Vodil jo je italijanski podpolkovnik Scarsini iz poveljstva MLF in poveljstva Italijanske Julije Alpino brigade, sodelovalo pa je 169 pripadnikov vojska iz Madžarske, Italije in Slovenije. Potek vaje si je v sredo, 10., ter zaključni del v petek, 12. novembra, ogledal tudi poveljnik MLF general Alberto Primicerj.

Vojaški četi, sestavljeni iz vodov VSKV, je poveljeval nadporočnik Boštjan Močnik iz 20. brigade Slovenske vojske, ki je po končani vaji povedal: "S potekom in zaključkom vaje sem v celoti zadovoljen, saj je zaključna vaja v petek pokazala, da lahko enota, sestavljena iz treh različnih vojsk, brez težav opravlja taktične postopke na različnih mirovnih operacijah. Zaradi pripadnikov iz treh različnih držav je poveljevanje nemoteno potekalo v angleškem jeziku. Ocenujem, da je izurjenost vseh



Foto: M. Ozmc

Med ogledom vaje v Apačah (z leve) poveljnik MLF general Alberto Primicerj s poveljnikom čete vodov VSKV nadporočnikom Boštjanom Močnikom v pogovoru z madžarskim častnikom

treh strani zelo visoka, preverili pa smo tudi kompatibilnost vojaške opreme. Tudi stopnja motiviranosti za izvrševanje posameznih nalog je bila zelo visoka, posebej

pa me veseli, da med udeleženci med potekom vaje ni prišlo do nobene poškodbe."

Predstavniki Ministrstva za Obrambo so pojasnili, da je že v začetku novembra lani kontingen petih častnikov in šestih podčastnikov Slovenske vojske odpotoval na operacijo Joint Guardian KFOR v Prizren na Kosovu, kjer so opravljali naloge v okviru 8. kontingenta večnacionalne brigade Jugozahod. Misija, ki je bila uspešno končana maja letos, je bila prva tovrstna misija Slovenske vojske, na katero so bili napotni častniki in podčastniki po položajih, ki jih zasedajo v poveljstvu MLF.

Hkrati z vajo vodov v Apačah je na Igu pri Ljubljani potekala načrtovalna konferenca za vojaško vajo trilateralne brigade Zvita podlasica 2005, ki bo prvič potekala v Sloveniji, predvidoma maja na vadiščih Slovenske vojske Poček in Bač. Podobno vajo, kot je bila v Apačah, z udeležbo pripadnikov vojsk treh držav, pa naj bi prihodnje leto izvedli tudi v preostalih dveh državah udeleženkah; v Italiji predvidoma februarja, na Madžarskem pa sredi prihodnjega leta.

M. Ozmc



Na mednarodni vaji vodov treh vojsk je sodelovalo 169 pripadnikov z 39 vojaškimi in oklepni vozili.

**STE BILI POŠKODOVANI  
V PROMETNI NEZGODI?**

**PORAVNAVA**  
d.o.o.

ŽELITE PRIMERNO DENARNO ODŠKODNINO?  
PE PTUJ, Vodnikova 2 BREZPLAČNA TEL. ŠTEVILKA: 080 13 14

**d.o.o. AJM**  
OKNA - VRATA - SENČILA

Kozjak nad Pesnicami 2a, 2211 Pesnica Tel.: 02/656 6101, 656 9531 Fax.: (02) 656-1611

Slovensko okno prihodnosti

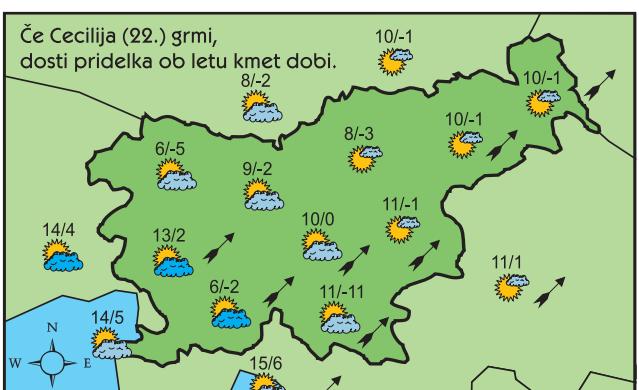
**VRATKO**  
d.o.o.  
Dupleška cesta 10, 2000 Maribor  
Telefon: 02 / 480 0141

- garažna in dvoriščna vrata
- daljinski pogoni
- ključavnica delna
- manjša gradbena dela

Izberite modro svojo pot  
ŽIVLJENJE GRE NAPREJ IN MI Z VAMI

**ZAVAROVALNICA MARIBOR**  
Cankarjeva 3, 2507 Maribor

## Napoved vremena za Slovenijo



## Osebna kronika

**Rodile so:** Lidija Potočnik, Kratka ul. 8, Ptuj - Felix; Metka Vidovič, Ul. 5. Prekomorske 18, Ptuj - Luka; Viktorija Sagadin, Sestrže 31, Majšperk - Davida; Monika Malek, Moravci 128, Mala Nedelja - Kevina; Helena Ljubec, Mezgovci ob Pesnici 5/b, Dornava - Miha; Andreja Radolič, Brunšvik 26, Rače - Alina; Elfiye Baftiu, Slomškova ul. 14, Ptuj - Ensaria; Andreja Prijol, Trnovci 30, Sveti Tomaž - Saro; Karmen Vičar, Mestni Vrh 110, Ptuj - Tejo; Lidiya Kodrič Kmet, Pacinje 40, Ptuj - Klemna; Rosmarie Žitnik, Starošince 37/a, Cirkovce - Blaža.

**Umrli so:** Hedvika Starkel, Rimsko ploščad 10, Ptuj, umrla 15. oktobra 2004; Angela Pajek, Aškerčeva ul. 14, Ptuj, umrla 29. oktobra 2004; Marija Cvetko, Zabovci 70, umrla 1. novembra 2004; Marija Vinkler, Ul. Borisa Kraigherja 20, Kiričovo, umrla 1. novembra 2004; Irena Kovacič, Ločič 2, umrla 4. novembra 2004; Alfonz Tement, Pobrežje 56, umrl 4. novembra 2004; Anton Hazzmali, Krčevina pri Vurbergu 21, umrl 6. novembra 2004; Angela Žlahetič, Pobrežje 143, umrla 8. novembra 2004; Janez Jerenko, Barislovci 1, umrl 10. novembra 2004.

## ROLETARSTVO ABA

**Smer Grajena**  
**Boštjan Arnus s.p.**

**Štuki 26a**  
Tel.: 02 787-86-70,  
Fax: 02 787-86-71,  
041 716-251

**PVC OKNA, VRATA,  
SENČILA, KOMARNIKI,  
GARAŽNA VRATA**

## Črna kronika

### Odpeljal s kraja nesreče

12. novembra ob 14.10 se je na lokalni cesti v naselju Zgornja Hajdina pri stanovanjski hiši štev. 41 zgodila prometna nesreča zaradi nepravilne strani vožnje neznanega voznika večjega vozila rjave barve, neznanih registrskih oznak, ki po nesreči ni nudil pomoči v nesreči poškodovani udeleženki, temveč je s kraja nesreče odpeljal v smeri naselja Kidričevo.

### Spet ilegalni prehodi

Od 12. do 14. novembra so policisti na območju PMP Središče ob Dravi prijeli 12 tujcev, ki so ilegalno prestopili državno mejo. Gre za državljane Albanije, Turčije, Iraka, Hrvaške ter Srbije in Črne gore. V enakem času so na območju PMP Zavrč prijeli 14 tujcev, državljano Srbije in Črne gore, ki so prav tako ilegalno prišli v našo državo. Zoper vse bo uveden postopek pri sodniku za prekrške, nato pa jih bodo poizkušali vrniti v Hrvaško.

**Ekart Design d.o.o.**  
**Tiskarna**

Poklicite nas in poslali vam bomo brezplačni katalog!

SP. JABLONE 19, 2326 CIRKOVE  
TEL: 02 789 01 30, FAKS: 02 789 01 31  
GSM: 070 784 792  
E-MAIL: TISKARNA.EKART@TRERA.NET  
HTTP://WWW.TISKARNA-EKART.COM

Velika izbira poslovnih daril, ki vam jib na željo tudi potiskamo

**TEH CENTER**

TRGOVINA, PROIZVODNJA, STORITVE, UVOZ in IZVOZ d.o.o.  
2250 PTUJ, Štuki 1, Tel.: 02 787 96 30

**TRGOVINA** • črna in barvana metalurgija  
• ročno in električno orodje  
• vodovod in toplovod

**PROIZVODNJA INDUSTRIJSKE OPREME**

- Mlinska ulica 12, PTUJ, tel.: 02 78 89 210

OKNA - VRATA - SENČILA - ZIMSKI VRTOVI

**Dural**

Nudimo Vam strokovno svetovanje, meritve, izdelavo in montažo.

Proizvajal: DURAL d.o.o. Celjska cesta 39 Slovenj Gradec  
TEL: 02/881-2240

OKNA  
VHODNA VRATA  
SENČILA  
POLICE  
GARAŽNA IN NOTRANJA VRATA

KBE PE LJUBLJANA  
PE MARIBOR  
PE BREŽICE

TEL: 01/566-1138  
TEL: 02/331-7445  
TEL: 07/499-2225

Sreča je njen darilo  
od 20. 11. 2004

V igralnem salonu Casinò Dama je doma sreča z veliko začetnico. Bleščeče in dinamične igre na 90 najnovježih igralnih avtomatih, vznemirljiv trepet kroglice na vrtečem kolesu elektronske rulete, barviti cocktaili v prijetni družbi in vaše srce, ki je pripravljeno na svojo novo izbranko, Casinò Dama v Gornji Radgoni – sreča je njen darilo.

Odprto 24 ur na dan vse dni v letu.

**Casinò Dama, Igralni salon**  
Cesta na stadion b. š. (Pomurski sejem)  
9250 Gornja Radgona Slovenija  
info.dama@hit.si  
www.hit.si

**Casinò Dama**  
IGRALNI SALON  
HT CASINOS